



دليل مالك

شاشة العرض المحمولة

OWNER'S MANUAL

PORTABLE MONITOR

16MQ70

16MQ70

ITALIANO	DEUTSCH	日本語	ENGLISH
POLSKI	NEDERLANDS	简体中文	ENGLISH(UK)
РУССКИЙ	FRANÇAIS	TIẾNG VIỆT	FRANÇAIS CANADIEN
العربية	PORTUGUÊS	ESPAÑOL	繁體中文

ENGLISH	日本語	DEUTSCH	ITALIANO
ENGLISH(UK)	简体中文	NEDERLANDS	POLSKI
FRANÇAIS CANADIEN	TIẾNG VIỆT	FRANÇAIS	РУССКИЙ
繁體中文	ESPAÑOL	PORTUGUÊS	العربية



MFL71936302



MFL71936302





OWNER'S MANUAL

PORTABLE MONITOR

For safe and convenient use, please read this owner's manual carefully before starting to use the product.

16MQ70 Series


Contents


Important Safety Precautions	1
While using product	1
Checking the Components	2
Product Tour.....	2
Using Folio Cover	3
Connecting Monitor	3
Setting Screen (Extension Mode)	4
Adjusting Screen Brightness	4
Installing SW.....	4
Pre-Tech Support Checklist.....	5
Appendix	5
Product Specifications.....	5
Factory Default Mode.....	6
Registered Trademark and Open Source Software Notice Information.....	6
Symbols.....	6

Important Safety Precautions


Check the following 'Important Safety Precautions' to prevent unexpected danger or damage in advance.

'Important Safety Precautions' is divided into 'Warning' and 'Caution.'


 **WARNING:** Noncompliance with the instruction may cause serious physical damage or fatal injuries.

 **CAUTION:** Noncompliance with the instruction may cause minor damage to the body or the machine.

While using product

 **WARNING**

- Use the product in a safe place where there is no danger of the product falling.
- Do not use the product in a dusty or humid place.
- Do not use the product in a high or low-temperature environment.
- Do not touch the power cord with your hands wet.
- Keep the power cable port free of foreign substances.
- Clean the product with a proper agent and dry it completely before using it again.

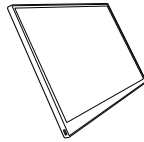
 **CAUTION**

- Do not press the monitor screen with fingers or put objects on it.
- Do not tap or scratch the screen with a sharp object.
- If the screen is damaged, do not touch it with your hands.
- Keeping a paused image on the screen for an extended period of time may result in screen burn-in.
- Use a screensaver, etc.
- When its temperature is low, turning on the monitor may cause momentary blinking of the screen.
- If this is the case, you may see some red, green, and blue spots on the screen but it is normal.

Checking the Components

The components shown below are provided when you purchase the product. Check the components before use.

- Some of its components may look different in shape and color from the pictures in certain models.
- To clean the product, use a dedicated cleaning agent for PC and monitor. Using thinners, benzene, alcohol or other similar agents may cause product damage or deformation.



Monitor body



Owner's manual



USB-C™ cable



Folio cover

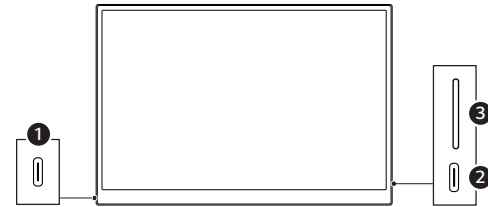
NOTE

- The figures in the user's guide are subject to change without prior notice.

Product Tour

The product may differ in shape and color from the product images included in this Owner's manual.

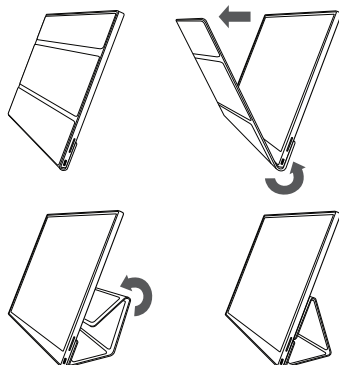
Front



- 1 USB-C™ port
- 2 USB-C™ port
- 3 Screen brightness button

Using Folio Cover

You can fold back the folio cover and use it as a stand.

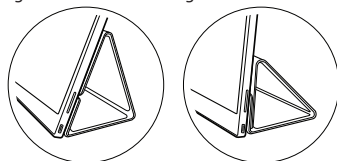


⚠ CAUTION

- When you are moving the product, make sure to keep the folio cover on it to protect the screen.

✔ NOTE

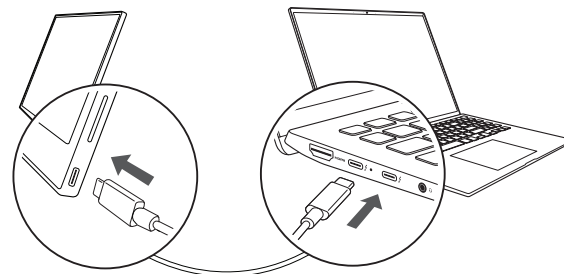
- There are two angles available for using the folio cover.



- The folio cover can be used in the horizontal mode only.
- The folio cover is a consumable item and can be damaged during use. You can purchase folio covers separately from LG Electronics Service Center.

Connecting Monitor

Connect the USB-C™ ports of the monitor and the PC using the USB-C™ cable.



⚠ CAUTION

- Do not use any other type of cable than USB-C™ cable for this connection. Doing so can damage the connector.

✔ NOTE

- This product is designed to be used only with a laptop. The device to be connected with the monitor must support DisplayPort Alternate Mode (DP Alt Mode) and power output (USB PD) at 7.5 W (5 V / 1.5 A) or higher.
- The USB-C™ port only supports single connection and does not support multiple connections.
- Use the USB-C™ cable enclosed with the monitor for connection. If a cable for a different product is used, it may cause the screen to operate abnormally.
- If the device connected to the monitor has low battery, connection may be lost.
- This monitor supports the plug-and-play function.
(Plug-and-play: When a device is connected to a PC, the PC automatically recognizes the connected device without any environment settings by the user.)


Pre-Tech Support Checklist

If the following symptoms appear while using the product, check again. It may not be a malfunction.

Symptom	Cause and Solution
The screen stays blank or connection is unstable.	<ul style="list-style-type: none"> Check if the device connected to the monitor supports DisplayPort Alternate Mode (DP Alt Mode) and USB Power Delivery(USB PD).
The power does not turn on.	<ul style="list-style-type: none"> Check if you can properly connect the device to the monitor using the USB-C™ cable that comes with the monitor.
The monitor's supported frequency range has been exceeded.	<ul style="list-style-type: none"> This phenomenon occurs when the signal sent from the PC exceeds the horizontal or vertical frequency range. Refer to the Factory Mode settings and reset the frequency.
The screen looks unclear.	<ul style="list-style-type: none"> Setting the screen resolution to any other than the recommended (optimal) resolution may result in blurry text or dimming, cropping, or tilting of the screen. Use the recommended screen resolution setting.
Screen burn-in remains even when power is off.	<ul style="list-style-type: none"> Note that having a fixed screen on for an extended period of time may cause damage to the display and lead to screen burn-in. To use the monitor for a long time, use a screensaver.
There are spots on the screen.	<ul style="list-style-type: none"> You may see a few pixel spots (red, green, blue, white, black) on the screen while using the monitor. This is a normal phenomenon of an LCD screen. This is unrelated to the monitor performance and is not an abnormality.

Appendix

Product Specifications

Display	16 inch (40.6 cm) IPS LCD		
Color Depth	16.7 million colors (8 bits)		
Resolution	Maximum Resolution	2560 x 1600 @ 60 Hz	
	Recommended Resolution	2560 x 1600 @ 60 Hz	
Display Standard Supported	DisplayPort Alternate Mode (DP Alt Mode)		
Power	Rated	5 V  2 A	
	Power Consumption	Operation mode: 8 W general (factory default)*	
Environment	Operation	Temperature	+32 °F to +104 °F (0 °C to 40 °C)
		Humidity	Lower than 80 %
	Storage	Temperature	-4 °F to +140 °F (-20 °C to 60 °C)
		Humidity	85 % or lower
Dimensions (not including package)	With a folio cover	14.3 (width) x 9.8 (height) x 0.4 inch (thickness) / (362 (width) x 249 (height) x 11.3 mm (thickness))	
	Without a folio cover	14.2 (width) x 9.7 (height) x 0.3 inch (thickness) / (360 (width) x 245.5 (height) x 8.3 mm (thickness))	
Weight (not including package)	With a folio cover	Approx. 35 oz (990 g)	
	Without a folio cover	Approx. 24 oz (670 g)	

NOTE

- * Power consumption in On Mode was measured under LGE's standard testing conditions (full white pattern, maximum resolution).
- The product specifications are subject to change without notice for product improvement.
- Power consumption level may differ depending on the operating conditions and monitor settings.

Factory Default Mode

Preset Mode	Horizontal frequency (kHz)	Vertical frequency (Hz)	Polarity (H/V)
640 x 480	31.469	59.94	-/-
800 x 600	37.879	60.317	+/+
1024 x 768	48.363	60	-/-
1152 x 864	54.347	60.05	+/+
1280 x 720	45	60	+/+
1280 x 1024	63.981	60.02	+/+
1600 x 900	60	60	+/+
1680 x 1050	65.29	59.954	-/+
1920 x 1080	67.5	60	+/-
1920 x 1080	83.894	74.973	+/-
2560 x 1440	88.79	59.95	+/-
2560 x 1600	48.62	29.96	+/-
2560 x 1600	98.71	59.97	+/-
2560 x 1600	124.26	74.95	+/-

Registered Trademark and Open Source Software Notice Information

USB Type-C™ and USB-C™ are trademarks of USB Implementers forum.



LG logo is a registered trademark of LG Electronics Inc.

To obtain the source code that is contained in this product, under GPL, LGPL, MPL, and other open source licenses that have the obligation to disclose source code, and to access all referred license terms, copyright notices and other relevant documents please visit <https://opensource.lge.com>.

LG Electronics will also provide open source code to you on CD-ROM for a charge covering the cost of performing such distribution (such as the cost of media, shipping, and handling) upon email request to opensource@lge.com.

This offer is valid to anyone in receipt of this information for a period of three years after our last shipment of this product.

Symbols

~	Refers to alternating current (AC).
≡	Refers to direct current (DC).
⊞	Refers to class II equipment.
⏻	Refers to stand-by.
I	Refers to "ON" (power).
⚡	Refers to dangerous voltage.

MEMO





OWNER'S MANUAL

PORTABLE MONITOR

For safe and convenient use, please read this owner's manual carefully before starting to use the product.

16MQ70 Series


Contents


Important Safety Precautions	1
While using product	1
Checking the Components	2
Product Tour.....	2
Using Folio Cover	3
Connecting Monitor	3
Setting Screen (Extension Mode)	4
Adjusting Screen Brightness	4
Installing SW.....	4
Pre-Tech Support Checklist.....	5
Appendix	5
Product Specifications.....	5
Factory Default Mode.....	6
Registered Trademark and Open Source Software Notice Information.....	6
Symbols.....	6

Important Safety Precautions


Check the following 'Important Safety Precautions' to prevent unexpected danger or damage in advance.

'Important Safety Precautions' is divided into 'Warning' and 'Caution.'


 **WARNING:** Noncompliance with the instruction may cause serious physical damage or fatal injuries.

 **CAUTION:** Noncompliance with the instruction may cause minor damage to the body or the machine.

While using product

 **WARNING**

- Use the product in a safe place where there is no danger of the product falling.
- Do not use the product in a dusty or humid place.
- Do not use the product in a high or low-temperature environment.
- Do not touch the power cord with your hands wet.
- Keep the power cable port free of foreign substances.
- Clean the product with a proper agent and dry it completely before using it again.

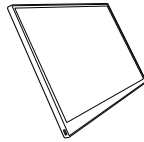
 **CAUTION**

- Do not press the monitor screen with fingers or put objects on it.
- Do not tap or scratch the screen with a sharp object.
- If the screen is damaged, do not touch it with your hands.
- Keeping a paused image on the screen for an extended period of time may result in screen burn-in.
- Use a screensaver, etc.
- When its temperature is low, turning on the monitor may cause momentary blinking of the screen.
- If this is the case, you may see some red, green, and blue spots on the screen but it is normal.

Checking the Components

The components shown below are provided when you purchase the product. Check the components before use.

- Some of its components may look different in shape and color from the pictures in certain models.
- To clean the product, use a dedicated cleaning agent for PC and monitor. Using thinners, benzene, alcohol or other similar agents may cause product damage or deformation.



Monitor body



Owner's manual



USB-C™ cable



Folio cover

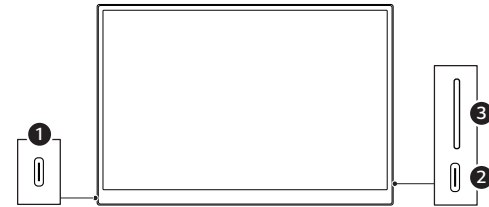
NOTE

- The figures in the user's guide are subject to change without prior notice.

Product Tour

The product may differ in shape and color from the product images included in this Owner's manual.

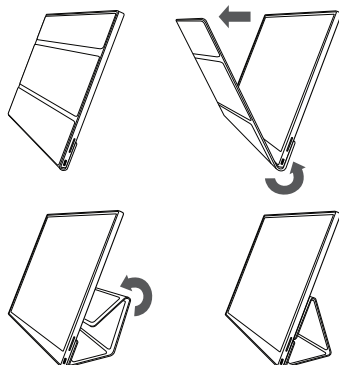
Front



- 1 USB-C™ port
- 2 USB-C™ port
- 3 Screen brightness button

Using Folio Cover

You can fold back the folio cover and use it as a stand.

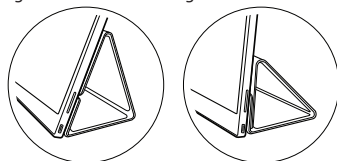


⚠ CAUTION

- When you are moving the product, make sure to keep the folio cover on it to protect the screen.

✔ NOTE

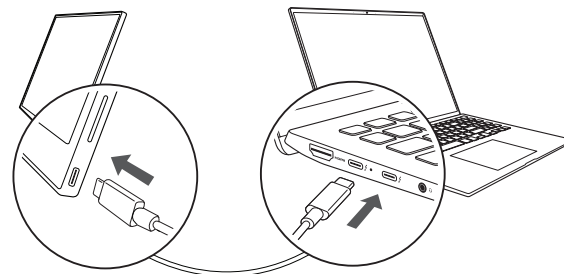
- There are two angles available for using the folio cover.



- The folio cover can be used in the horizontal mode only.
- The folio cover is a consumable item and can be damaged during use. You can purchase folio covers separately from LG Electronics Service Center.

Connecting Monitor

Connect the USB-C™ ports of the monitor and the PC using the USB-C™ cable.



⚠ CAUTION







- Do not use any other type of cable than USB-C™ cable for this connection. Doing so can damage the connector.

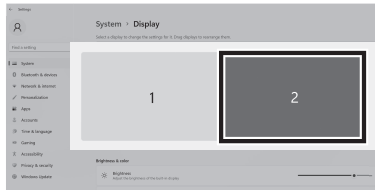
✔ NOTE

- This product is designed to be used only with a laptop. The device to be connected with the monitor must support DisplayPort Alternate Mode (DP Alt Mode) and power output (USB PD) at 7.5 W (5 V / 1.5 A) or higher.
- The USB-C™ port only supports single connection and does not support multiple connections.
- Use the USB-C™ cable enclosed with the monitor for connection. If a cable for a different product is used, it may cause the screen to operate abnormally.
- If the device connected to the monitor has low battery, connection may be lost.
- This monitor supports the plug-and-play function.
(Plug-and-play: When a device is connected to a PC, the PC automatically recognizes the connected device without any environment settings by the user.)

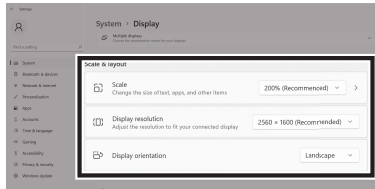
Setting Screen (Extension Mode)

If you set the portable monitor to Extension Mode, you can set the screen ratio and layout.

- 1 Press [ / ] or [Ctrl] + [ESC] on your keyboard to bring up the Start menu.
 - Windows 10: Press the Start button [] and then select the Settings [].
 - Windows 11: Press the Start button [] and then select the Settings [] on the start screen.
- 2 When the Settings screen appears, select [System] > [Display].
- 3 Windows 10: Select [Extend these displays] under [Multiple displays].
Windows 11: Select [Extend these displays].
- 4 Select monitor 2.



- 5 Change settings as desired under [Scale & layout].

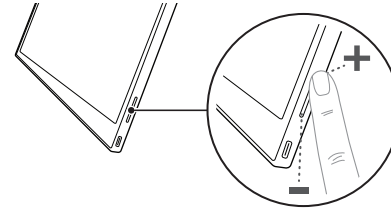


NOTE

- The image is only representative and may vary depending on the Windows version and language of the country.

Adjusting Screen Brightness

You can use the screen brightness button on the right of the monitor to adjust the screen brightness.



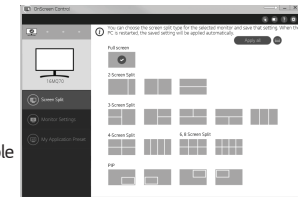
Installing SW

Install OnScreen Control and use various functions such as screen split, monitor settings, and screen switch easily and conveniently.

- 1 Visit the LG Electronics website (<http://lg.com/uk>).
- 2 Select the "SUPPORT" menu option and search for the product model.
- 3 Select "OnScreen Control" and start installing the software.

NOTE

- After OnScreen Control is installed, you can see how to use it from the Help menu provided inside the app.
- OnScreen Control is available for Windows only.
- The Auto Screen Rotation function is available only while OnScreen Control is enabled.




Pre-Tech Support Checklist

If the following symptoms appear while using the product, check again. It may not be a malfunction.

Symptom	Cause and Solution
The screen stays blank or connection is unstable.	<ul style="list-style-type: none"> Check if the device connected to the monitor supports DisplayPort Alternate Mode (DP Alt Mode) and USB Power Delivery(USB PD).
The power does not turn on.	<ul style="list-style-type: none"> Check if you can properly connect the device to the monitor using the USB-C™ cable that comes with the monitor.
The monitor's supported frequency range has been exceeded.	<ul style="list-style-type: none"> This phenomenon occurs when the signal sent from the PC exceeds the horizontal or vertical frequency range. Refer to the Factory Mode settings and reset the frequency.
The screen looks unclear.	<ul style="list-style-type: none"> Setting the screen resolution to any other than the recommended (optimal) resolution may result in blurry text or dimming, cropping, or tilting of the screen. Use the recommended screen resolution setting.
Screen burn-in remains even when power is off.	<ul style="list-style-type: none"> Note that having a fixed screen on for an extended period of time may cause damage to the display and lead to screen burn-in. To use the monitor for a long time, use a screensaver.
There are spots on the screen.	<ul style="list-style-type: none"> You may see a few pixel spots (red, green, blue, white, black) on the screen while using the monitor. This is a normal phenomenon of an LCD screen. This is unrelated to the monitor performance and is not an abnormality.

Appendix

Product Specifications

Display	40.6 cm IPS LCD		
Color Depth	16.7 million colors (8 bits)		
Resolution	Maximum Resolution	2560 x 1600 @ 60 Hz	
	Recommended Resolution	2560 x 1600 @ 60 Hz	
Display Standard Supported	DisplayPort Alternate Mode (DP Alt Mode)		
Power	Rated	5 V  2 A	
	Power Consumption	Operation mode: 8 W general (factory default)*	
Environment	Operation	Temperature	0 °C to 40 °C
		Humidity	Lower than 80 %
	Storage	Temperature	-20 °C to 60 °C
		Humidity	85 % or lower
Dimensions (not including package)	With a folio cover	362 (width) x 249 (height) x 11.3 mm (thickness)	
	Without a folio cover	360 (width) x 245.5 (height) x 8.3 mm (thickness)	
Weight (not including package)	With a folio cover	Approx. 990 g	
	Without a folio cover	Approx. 670 g	

NOTE

- * Power consumption in On Mode was measured under LGE's standard testing conditions (full white pattern, maximum resolution).
- The product specifications are subject to change without notice for product improvement.
- Power consumption level may differ depending on the operating conditions and monitor settings.

Factory Default Mode

Preset Mode	Horizontal frequency (kHz)	Vertical frequency (Hz)	Polarity (H/V)
640 x 480	31.469	59.94	-/-
800 x 600	37.879	60.317	+/+
1024 x 768	48.363	60	-/-
1152 x 864	54.347	60.05	+/+
1280 x 720	45	60	+/+
1280 x 1024	63.981	60.02	+/+
1600 x 900	60	60	+/+
1680 x 1050	65.29	59.954	-/+
1920 x 1080	67.5	60	+/-
1920 x 1080	83.894	74.973	+/-
2560 x 1440	88.79	59.95	+/-
2560 x 1600	48.62	29.96	+/-
2560 x 1600	98.71	59.97	+/-
2560 x 1600	124.26	74.95	+/-

Registered Trademark and Open Source Software Notice Information

USB Type-C™ and USB-C™ are trademarks of USB Implementers forum.



LG logo is a registered trademark of LG Electronics Inc.

To obtain the source code that is contained in this product, under GPL, LGPL, MPL, and other open source licenses that have the obligation to disclose source code, and to access all referred license terms, copyright notices and other relevant documents please visit <https://opensource.lge.com>.

LG Electronics will also provide open source code to you on CD-ROM for a charge covering the cost of performing such distribution (such as the cost of media, shipping, and handling) upon email request to opensource@lge.com.

This offer is valid to anyone in receipt of this information for a period of three years after our last shipment of this product.

Symbols

~	Refers to alternating current (AC).
≡	Refers to direct current (DC).
⊠	Refers to class II equipment.
⏻	Refers to stand-by.
⏻	Refers to "ON" (power).
⚡	Refers to dangerous voltage.

MEMO





MANUEL D'UTILISATION

MONITEUR PORTABLE

Pour une utilisation sûre et pratique, veuillez lire ce manuel d'utilisation attentivement avant de commencer à utiliser le produit.

Série 16MQ70


Table des matières


Consignes de sécurité importantes	1
Pendant l'utilisation du produit.....	1
Vérification des composantes.....	2
Tour d'horizon du produit	3
Utilisation de l'étui protecteur	3
Connexion du moniteur.....	4
Écran de réglage (Mode d'extension)	4
Réglage de la luminosité de l'écran	5
Installation du logiciel.....	5
Liste de contrôle de l'assistance technique	5
Annexe.....	6
Caractéristiques du produit	6
Mode par défaut	6
Renseignements sur les avis relatifs aux marques de commerce et aux logiciels libres.....	7
Symboles.....	7

Consignes de sécurité importantes


Vérifiez les « Consignes de sécurité importantes » suivantes pour prévenir tout danger ou dommage inattendu à l'avance.

Les « Consignes de sécurité importantes » contiennent les sections « Avertissement » et « Mise en garde ».

 **AVERTISSEMENT** : Le non-respect des instructions peut causer des dommages physiques graves ou des blessures mortelles.

 **MISE EN GARDE** : Le non-respect des instructions peut entraîner des dommages physiques à l'appareil ou des blessures mineures.

Pendant l'utilisation du produit

-  **AVERTISSEMENTS**
- Utilisez le produit dans un endroit sûr où il ne risque pas de tomber.
 - N'utilisez pas le produit dans un endroit poussiéreux ou humide.
 - N'utilisez pas le produit dans un environnement à haute ou basse température.
 - Ne touchez pas le cordon d'alimentation si vos mains sont mouillées.
 - Veillez à ce que le port du câble d'alimentation soit exempt de substances étrangères.
 - Nettoyez le produit avec le produit d'entretien approprié et séchez-le complètement avant de le réutiliser.

**MISES EN GARDE**

- N'appuyez pas sur l'écran du moniteur avec les doigts et ne posez pas d'objets dessus.
- Ne tapez pas sur l'écran et ne le rayez pas avec un objet pointu.
- Si l'écran est endommagé, ne le touchez pas avec vos mains.
- Le fait de garder une image en pause sur l'écran pendant une période prolongée peut entraîner des images rémanentes sur l'écran.
- Utilisez un économiseur d'écran, etc.
- Lorsque la température du moniteur est basse, la mise en marche peut provoquer un clignotement momentané de l'écran.
- Si c'est le cas, vous pouvez voir quelques taches rouges, vertes et bleues sur l'écran, mais c'est normal.

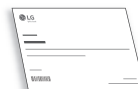
Vérification des composantes

Les composantes indiquées ci-dessous sont fournies lorsque vous achetez le produit. Vérifiez les composantes avant leur utilisation.

- Certaines composantes peuvent avoir une forme et une couleur différentes des images sur certains modèles.
- Pour nettoyer le produit, utilisez un produit d'entretien pour ordinateur et pour moniteur.
L'utilisation de diluants, de benzène, d'alcool ou d'autres agents nettoyants similaires peut endommager ou déformer le produit.



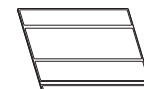
Corps du moniteur



Manuel d'utilisation



Câble USB-C™



Étui protecteur

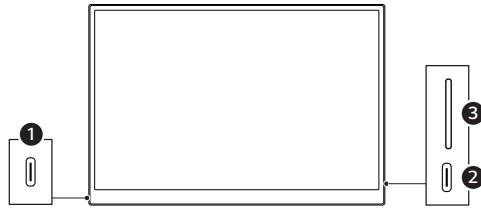
✓ REMARQUE

- Les illustrations figurant dans le guide d'utilisation sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

Tour d'horizon du produit

Le produit peut différer en forme et en couleur des images du produit incluses dans ce manuel d'utilisation.

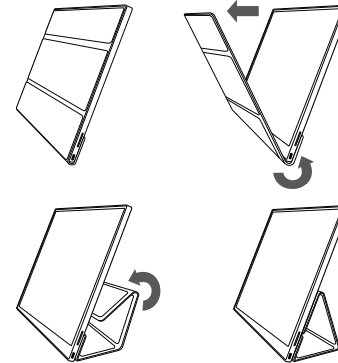
Avant



- ❶ Port USB-C™
- ❷ Port USB-C™
- ❸ Bouton de luminosité de l'écran

Utilisation de l'étui protecteur

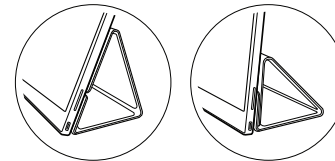
Vous pouvez replier l'étui protecteur et l'utiliser comme support.



- ⚠ MISE EN GARDE**
- Lorsque vous déplacez le produit, veillez à mettre l'étui protecteur pour protéger l'écran.

✓ REMARQUES

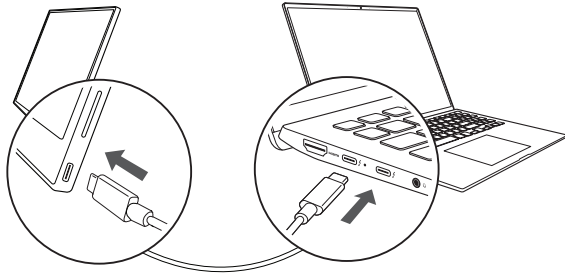
- Il y a deux angles de rabat disponibles pour utiliser l'étui protecteur comme support.



- L'étui protecteur ne peut être utilisé qu'en mode horizontal.
- L'étui protecteur est un article consommable et peut être endommagé pendant son utilisation. Vous pouvez acheter des étuis protecteurs séparément auprès du centre de service LG Electronics.

Connexion du moniteur

Connectez les ports USB-C™ du moniteur et de l'ordinateur à l'aide du câble USB-C™.



MISE EN GARDE

- N'utilisez pas d'autre type de câble que le câble USB-C™ pour cette connexion. Cela pourrait endommager le connecteur.









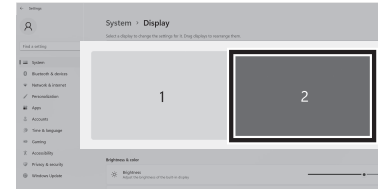
REMARQUES

- Ce produit est conçu pour être utilisé uniquement avec un ordinateur portable. Le périphérique à connecter au moniteur doit prendre en charge le mode alternatif DisplayPort (DP Alt Mode) et la puissance de sortie (USB PD) à 7,5 W (5 V/1,5 A) ou plus.
- Le port USB-C™ ne prend en charge qu'une seule connexion et ne prend pas en charge les connexions multiples.
- Utilisez le câble USB-C™ fourni avec le moniteur pour la connexion. L'utilisation d'un câble pour un produit différent peut entraîner un fonctionnement anormal de l'écran.
- Si la batterie de l'appareil connecté au moniteur est faible, la connexion peut être perdue.
- Ce moniteur prend en charge la fonction prêt à l'emploi (plug-and-play). (Prêt à l'emploi : Lorsqu'un appareil est connecté à un ordinateur, ce dernier reconnaît automatiquement l'appareil connecté sans que l'utilisateur n'ait à effectuer de réglages d'environnement)

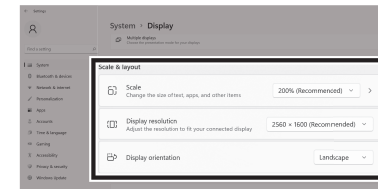
Écran de réglage (Mode d'extension)

Si vous configurez le moniteur portable en Mode d'extension, vous pouvez définir le rapport d'écran et la disposition.

- 1 Appuyez sur [ / ] ou [Ctrl] + [ESC] sur votre clavier pour afficher le menu Démarrer.
 - Windows 10 : Appuyez sur le bouton Démarrer [] et sélectionnez ensuite Paramètres [].
 - Windows 11 : Appuyez sur le bouton Démarrer [] et sélectionnez ensuite Paramètres [] sur l'écran de démarrage.
- 2 Lorsque la fenêtre Paramètres s'affiche, sélectionnez [Système] > [Affichage].
- 3 Windows 10 : Sélectionnez [Étendre ces affichages] sous [Plusieurs écrans]. Windows 11 : Sélectionnez [Étendre ces affichages].
- 4 Sélectionnez l'écran 2.



- 5 Modifiez les paramètres comme vous le souhaitez sous [Mise en page & mise à l'échelle].




REMARQUE

- L'image est seulement représentative et peut varier en fonction de la version de Windows et de la langue du pays.

Annexe

Caractéristiques du produit

Écran	ACL IPS de 40,6 cm		
Profondeur de couleurs	16,7 millions de couleurs (8 bits)		
Résolution	Résolution maximale	2 560 x 1 600 @ 60 Hz	
	Résolution recommandée	2 560 x 1 600 @ 60 Hz	
Norme d'affichage prise en charge	Mode alternatif DisplayPort (DP Alt Mode)		
Puissance	Valeur nominale	5 V  2 A	
	Consommation énergétique	Mode de fonctionnement : 8 W général (valeur d'usine)*	
Environnement	Fonctionnement	Température	0 °C à 40 °C
		Humidité	Inférieur à 80 %
	Entreposage	Température	-20 °C à 60 °C
		Humidité	85 % ou moins
Dimensions (sans l'emballage)	Avec l'étui protecteur	362 (largeur) x 249 (hauteur) x 11,3 mm (épaisseur)	
	Sans étui protecteur	360 (largeur) x 245,5 (hauteur) x 8,3 mm (épaisseur)	
Poids (sans l'emballage)	Avec l'étui protecteur	Environ 990 g	
	Sans étui protecteur	Environ 670 g	

✓ REMARQUES

- * La consommation d'énergie en mode Marche a été mesurée dans les conditions de test standard de LGE (motif blanc complet, résolution maximale).
- Les caractéristiques du produit peuvent être modifiées sans préavis pour l'améliorer.
- Le niveau de consommation d'énergie peut varier en fonction des conditions de fonctionnement et des réglages du moniteur.

FRANÇAIS
CANADIEN

Mode par défaut

Mode de Pré-réglage	Fréquence horizontale (kHz)	Fréquence verticale (Hz)	Polarité (H/V)
640 x 480	31,469	59,94	-/-
800 x 600	37,879	60,317	+/+
1 024 x 768	48,363	60	-/-
1 152 x 864	54,347	60,05	+/+
1 280 x 720	45	60	+/+
1 280 x 1 024	63,981	60,02	+/+
1 600 x 900	60	60	+/+
1 680 x 1 050	65,29	59,954	-/+
1 920 x 1 080	67,5	60	+/-
1 920 x 1 080	83,894	74,973	+/-
2 560 x 1 440	88,79	59,95	+/-
2 560 x 1 600	48,62	29,96	+/-
2 560 x 1 600	98,71	59,97	+/-
2 560 x 1 600	124,26	74,95	+/-

Renseignements sur les avis relatifs aux marques de commerce et aux logiciels libres

USB Type-C™ et USB-C™ sont des marques de commerce de l'USB Implementers forum.



Le logo de LG est une marque déposée de LG Electronics Inc.

Pour obtenir le code source conformément aux dispositions de la licence publique générale, de la licence publique générale limitée, de la licence publique Mozilla et de toute autre licence régissant les logiciels à code source libre contenus dans ce produit et exigeant la divulgation du code source, visitez le site <https://opensource.lge.com>. En plus du code source, toutes les dispositions de licence, les avis de droits d'auteurs et autres documents pertinents peuvent aussi être consultés.

LG Electronics mettra également à votre disposition le code source libre sur CD-ROM pour un prix couvrant le coût de la distribution (coût du support, de l'expédition et de la manutention) sur simple demande par courriel à l'adresse opensource@lge.com.

Cette offre est valable pour une période de trois ans après notre dernière expédition de ce produit et s'applique à toute personne ayant reçu ces renseignements.

Symboles

~	Désigne le courant alternatif (CA).
≡	Désigne le courant continu (CC).
☐	Fait référence à l'équipement de classe II.
⏻	Fait référence à la mise en veille.
	Fait référence à la mise sous tension (alimentation).
⚡	Fait référence à une tension dangereuse.



使用者手冊

可攜式顯示器

為方便使用並確保安全，請在開始使用產品前仔細閱讀本使用者手冊。

16MQ70 系列

內容

重要安全注意事項.....	1
使用產品時.....	1
檢查元件.....	2
產品概況.....	2
使用對摺式保護套.....	3
連接顯示器.....	3
設定螢幕（擴充模式）.....	4
調節螢幕亮度.....	4
安裝軟體.....	4
技術支援前檢查表.....	5
附錄.....	5
產品規格.....	5
出廠預設模式.....	6
註冊商標和開放原始碼軟體公告資訊.....	6
符號.....	6

重要安全注意事項

檢查以下「重要的安全注意事項」，事先預防意外危險或損壞。
「重要的安全注意事項」分為「警告」和「警告」。

警告：不遵守此說明可能會導致嚴重的人身受傷或致命傷害。

警告：不遵守此說明可能會對身體造成輕微傷害或對機器造成輕微損壞。

I 使用產品時

警告

- 請在無產品掉落危險的安全之處使用產品。
- 請勿在多塵或潮濕之處使用產品。
- 請勿在高溫或低溫環境下使用產品。
- 請勿使用濕手觸碰電源線。
- 確保電源線連接埠無異物附著。
- 請使用適當的清潔劑清潔產品，並將其徹底風乾後再使用。

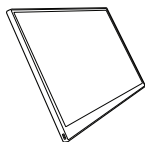
警告

- 請勿使用手指按壓顯示器螢幕或在其上放置物品。
- 請勿使用尖銳物體輕觸或刮擦螢幕。
- 如果螢幕受損，請勿使用手觸摸。
- 在螢幕上長時間保持暫停的畫面可能導致螢幕燒壞。
- 使用螢幕保護程式等。
- 溫度較低時，開啟顯示器可能會導致螢幕短暫閃爍。
- 如果發生這種情況，您可能會在螢幕上看到一些紅色、綠色和藍色的斑點，但這屬於正常現象。

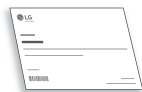
檢查元件

您購買產品時會隨附下圖所示的元件。使用前，請檢查元件是否完好。

- 某些機型的部分元件的外觀或顏色可能與圖片上的不同。
- 如需清潔產品，請使用 PC 和顯示器專用清潔劑。
使用稀釋劑、苯、酒精或其他類似溶劑可能導致產品受損或變形。



顯示器機身



使用者手冊



USB-C™ 纜線



對摺式保護套

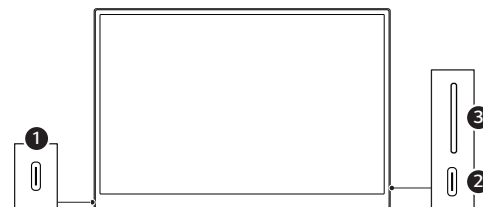
✓ 附註

- 使用者指南中的數字可能會變化，恕不事先通知。

產品概況

產品可能與本使用者手冊所示產品圖片的外觀及顏色不同。

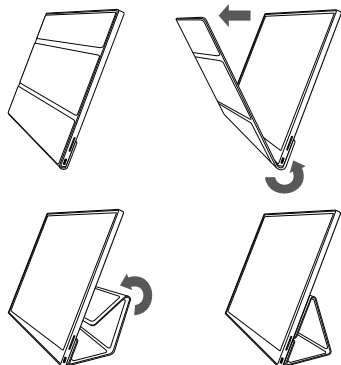
正面



- 1 USB-C™ 連接埠
- 2 USB-C™ 連接埠
- 3 螢幕亮度按鈕

使用對摺式保護套

您可以向後摺疊對摺式保護套並作為支架使用。

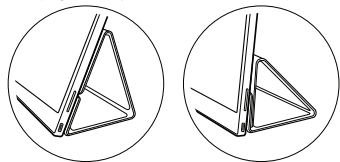


警告

- 移動產品時，請確保產品已套好對摺式保護套以保護螢幕。

附註

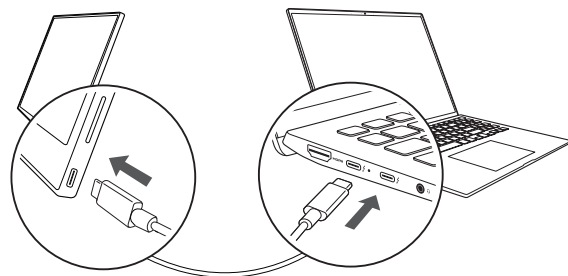
- 對摺式保護套有兩個使用角度。



- 對摺式保護套僅可橫向使用。
- 對摺式保護套為消耗品，使用過程中可能會損壞。您可以從 LG Electronics 服務中心另行購買對摺式保護套。

連接顯示器

使用 USB-C™ 纜線連接顯示器和 PC 的 USB-C™ 連接埠。



警告






- 進行此連接時，請勿使用除 USB-C™ 纜線以外的任何其他類型的纜線。否則會損壞連接器。

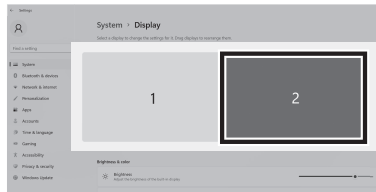
附註

- 本產品僅適用於筆記型電腦。與本顯示器連接的裝置必須支援 DisplayPort 交替模式 (DP Alt Mode) 和 7.5 W (5 V / 1.5 A) 或更高的電源輸出 (USB PD)。
- USB-C™ 連接埠僅支援單連接，不支援多連接。
- 使用顯示器隨附的 USB-C™ 纜線連接。如果使用不同產品的纜線，可能導致螢幕運作異常。
- 如果連接到顯示器的裝置電池電量不足，可能會導致連接中斷。
- 本顯示器支援隨插即用功能。
(隨插即用：在裝置連接到 PC 後，PC 會自動識別連接的裝置，無需使用者進行任何環境設定。)

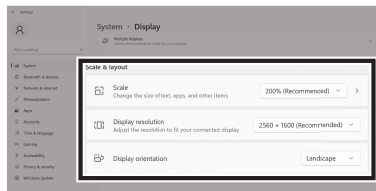
設定螢幕（擴充模式）

在將可攜式顯示器設定為「擴充模式」時，您可以設定螢幕比例和配置。

- 按鍵盤的  或 [Ctrl] + [ESC]，取用開始功能表。
 - Windows 10：按下「開始」按鈕 ，然後選擇「設定」。
 - Windows 11：按下「開始」按鈕 ，然後在開始螢幕上選擇「設定」。
- 出現「設定」螢幕後，選擇 [系統] > [顯示器]。
- Windows 10：選擇 [多部顯示器] 下的 [延伸這些顯示器]。
Windows 11：選擇 [延伸這些顯示器]。
- 選擇顯示器 2。



- 根據需要，在 [縮放與配置] 下變更設定。

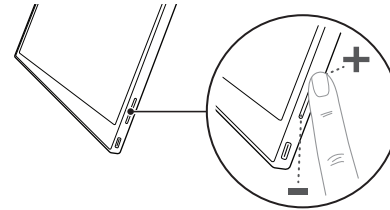


附註

- 圖片僅供參考，可能會因 Windows 版本和國家/地區的语言而不同。

調節螢幕亮度

您可以使用顯示器右側的螢幕亮度按鈕，調整螢幕的亮度。



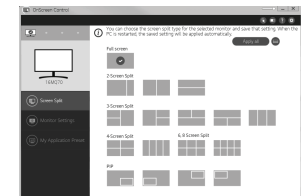
安裝軟體

安裝 OnScreen Control（屏上控制），輕鬆方便使用螢幕分割、顯示器設定和螢幕切換等各種功能。

- 瀏覽 LG Electronics 網站 (<http://lg.com>)。
- 選擇「售後服務與維修」功能表選項並搜尋產品型號。
- 選擇「OnScreen Control」並開始安裝軟體。

附註

- 安裝 OnScreen Control 後，您可以在應用程式內提供的「說明」功能表中檢視使用方法。
- OnScreen Control 僅適用於 Windows。
- 「自動螢幕旋轉」功能僅在 OnScreen Control 啟用後可用。




技術支援前檢查表

如果使用產品時出現以下現象，請再次檢查。
可能並非故障。

現象	原因和解決方案
螢幕空白或連接不穩定。	<ul style="list-style-type: none"> 檢查連接到顯示器的裝置是否支援 DisplayPort 交替模式 (DP Alt Mode) 和 USB 電源輸出 (USB PD)。
無法開機。	<ul style="list-style-type: none"> 檢查是否可以使用顯示器隨附的 USB-C™ 纜線將裝置正確連接到顯示器。
已超出顯示器支援的頻率範圍。	<ul style="list-style-type: none"> PC 發出的訊號超出水平或垂直頻率範圍時，就會出現這種現象。請參考「出廠模式」設定並重設頻率。
螢幕看不清楚。	<ul style="list-style-type: none"> 將螢幕解析度設定為除建議（最佳）解析度以外的任何其他解析度，可能會導致文字模糊或螢幕變暗、裁切或傾斜。請使用建議的螢幕解析度設定。
即使關閉電源，螢幕仍被燒壞。	<ul style="list-style-type: none"> 請注意，長時間定格螢幕可能損壞顯示螢幕，導致螢幕燒壞。 要長時間使用顯示器，請使用螢幕保護程式。
螢幕上有斑點。	<ul style="list-style-type: none"> 使用顯示器時，您可能會在螢幕上看到一些像素點（紅、綠、藍、白、黑）。這是 LCD 螢幕的正常現象。這與顯示器效能無關，並非異常現象。

附錄

產品規格

顯示器	40.6 公分 IPS LCD		
色深	1670 萬色 (8 位)		
解析度	最大解析度	60 Hz 時，2560 x 1600	
	建議解析度	60 Hz 時，2560 x 1600	
支援的顯示標準	DisplayPort 交替模式 (DP Alt Mode)		
電源	額定	5 V  2 A	
	能耗	工作模式：8 W 常規（出廠預設設定）*	
環境	工作	溫度	0 °C 至 40 °C
		濕度	低於 80 %
	存放	溫度	-20 °C 至 60 °C
		濕度	85 % 或更低
尺寸 (不含包裝)	帶對摺式保護套	362 (寬) x 249 (高) x 11.3 公釐 (厚)	
	不帶對摺式保護套	360 (寬) x 245.5 (高) x 8.3 公釐 (厚)	
重量 (不含包裝)	帶對摺式保護套	約 990 g	
	不帶對摺式保護套	約 670 g	

附註

- * 在 LGE 的標準測試條件（全白模式、最大解析度）下，測量開啟模式下的能耗。
- 因產品改善目的進行的產品規格變更，恕不另行通知。
- 能耗水準可能因操作條件和顯示器設定而不同。

出廠預設模式

預設模式	水平頻率 (kHz)	垂直頻率 (Hz)	極性 (H/V)
640 x 480	31.469	59.94	-/-
800 x 600	37.879	60.317	+/+
1024 x 768	48.363	60	-/-
1152 x 864	54.347	60.05	+/+
1280 x 720	45	60	+/+
1280 x 1024	63.981	60.02	+/+
1600 x 900	60	60	+/+
1680 x 1050	65.29	59.954	-/+
1920 x 1080	67.5	60	+/-
1920 x 1080	83.894	74.973	+/-
2560 x 1440	88.79	59.95	+/-
2560 x 1600	48.62	29.96	+/-
2560 x 1600	98.71	59.97	+/-
2560 x 1600	124.26	74.95	+/-

註冊商標和開放原始碼軟體公告資訊

USB Type-C™ 與 USB-C™ 為 USB Implementers Forum 的商標。



LG 標誌是 LG Electronics Inc 的註冊商標。

要獲得 GPL、LGPL、MPL 及其他有義務公開本產品包含開源代碼授權的原始碼，並存取所有提及的授權條款、版權聲明及其他相關文件，請瀏覽 <https://opensource.lge.com>。

LG 電子還將通過 CD-ROM 向您提供開源代碼，該項收費包透過電子郵件 opensource@lge.com 要求進行此類配送（例如媒體、運輸和處理）的費用。

本產品最後一次出貨後的三年內，任何收到此資訊的人享有本優惠。

符號

~	代表交流電 (AC)。
≡	代表直流電 (DC)。
⊞	代表 II 級設備。
⏻	代表待機。
⏻	代表「開啟」(電源)。
⚡	代表危險電壓。

MEMO





取扱説明書

ポータブルモニター

安全で便利にお使いいただくために、本製品をご使用になる前にこの取扱説明書をよくお読みください。

16MQ70シリーズ

目次

重要な安全上のご注意.....	1
製品使用中の注意事項.....	1
部品を確認する.....	2
製品ツアー.....	2
フォリオカバーを使用する.....	3
モニターを接続する.....	3
画面を設定する（拡張モード）.....	4
画面の明るさを調整する.....	4
SWをインストールする.....	4
技術サポート前のチェックリスト.....	5
付録.....	5
製品仕様.....	5
工場出荷時モード.....	6
登録商標およびオープンソースソフトウェア告知に関する情報.....	6
シンボル.....	6

重要な安全上のご注意

予期しない危険または損傷を未然に防ぐため、以下の「重要な安全上のご注意」を確認してください。

「重要な安全上のご注意」は、「警告」および「注意」に分かれています。

警告：指示に従わない場合、命に関わる負傷や重大な身体の損傷の原因になることがあります。

注意：指示に従わない場合、身体や機器への損傷の原因となることがあります。

製品使用中の注意事項

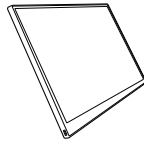
- 警告**
- 本製品は、落下の恐れのない安全な場所でご使用ください。
 - 本製品は、埃の多い場所や湿度の高い場所で使用しないでください。
 - 本製品は、高温または低温環境では使用しないでください。
 - 濡れた手で電源コードに触れないでください。
 - 電源ケーブルポートは、常に異物が入っていない状態にしておいてください。
 - 本製品は、適切な洗剤で清掃し、使用前に完全に乾燥させてください。

- 注意**
- モニター画面は指で押ししたり、物を置いたりしないでください。
 - 尖ったもので画面にタップしたり、引っかいたりしないでください。
 - 画面が破損したときは、絶対に手で触れないでください。
 - 一時停止した画像を長時間表示し続けると、画面の焼き付きが発生することがあります。
 - スクリーンセーバーなどをご利用ください。
 - モニターの温度が低い場合、電源を入れると一瞬画面が点滅することがあります。
 - その場合、画面に赤、緑、青の斑点が見えることがありますが、正常です。

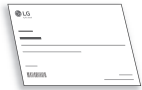
部品を確認する

以下に示すコンポーネントは、製品の購入時に提供されるものです。ご使用前にコンポーネントを確認してください。

- 実際のコンポーネントの形状や色が、モデルによっては図と異なる場合があります。
- 製品の洗浄には、PCおよびモニター用の洗浄剤を使用してください。希釈剤、シンナー、ベンゼン、アルコールなどの化学物質を使用すると、製品が損傷したり変形したりすることがあります。



モニター本体



取扱説明書



USB-C™ケーブル



フオリオカバー

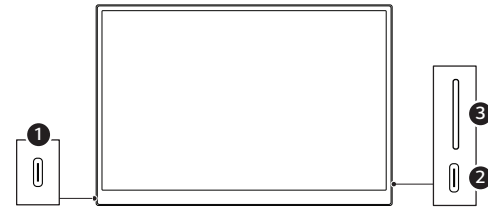
✔ ヒント

- 取扱説明書にある図は予告なく変更されることがあります。

製品ツアー

製品の形状や色は、この取扱説明書に記載されている製品画像と異なる場合があります。

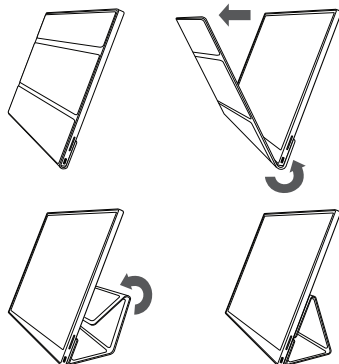
フロント



- 1 USB-C™ポート
- 2 USB-C™ポート
- 3 画面の明るさボタン

フォリオカバーを使用する

フォリオカバーを折り返し、スタンドとして使用することができます。

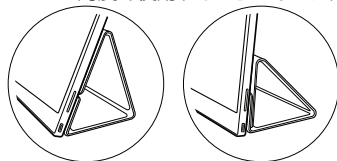


⚠️ 注意

- 本製品を移動する際は、画面を保護するために必ずフォリオカバーを装着した状態で移動してください。

✔️ ヒント

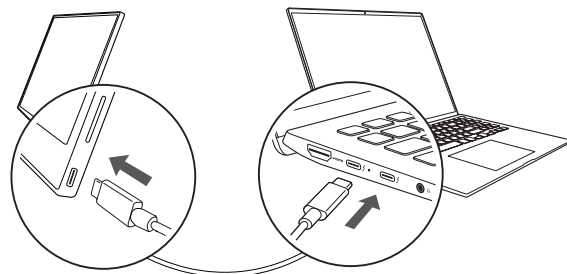
- フォリオカバーは2つの角度で使用することができます。



- フォリオカバーは、水平モードでのみ使用できます。
- フォリオカバーは消耗品であり、使用中に破損する可能性があります。フォリオカバーは、LG Electronicsサービスセンターで別途ご購入いただけます。

モニターを接続する

モニターとPCのUSB-C™ポートをUSB-C™ケーブルで接続します。



⚠️ 注意

- この接続には、USB-C™ケーブル以外のケーブルは使用しないでください。コネクタが破損する可能性があります。

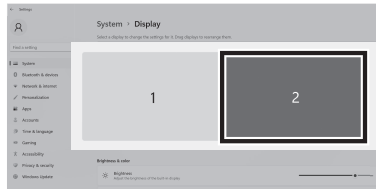
✔️ ヒント

- 本製品はノートパソコンでの使用のみを想定しています。モニターと接続するデバイスは、DisplayPortオルタナートモード (DP Altモード) および 7.5W (5V/1.5A) 以上の電力出力 (USB PD) に対応している必要があります。
- USB-C™ポートは単体接続のみ対応で、複数接続には対応していません。
- 接続には、モニターに同梱されているUSB-C™ケーブルをご使用ください。別製品用のケーブルを使用すると、画面の異常動作につながる場合があります。
- モニターに接続したデバイスの電池が消耗している場合、接続できなくなることがあります。
- このモニターはプラグアンドプレイに対応しています。
(プラグアンドプレイ: PCにデバイスを接続すると、ユーザーによる環境設定なしに、PCが接続済みのデバイスを自動的に認識する機能)

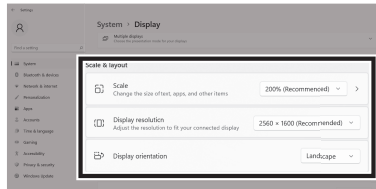
画面を設定する(拡張モード)

ポータブルモニターを拡張モードに設定すると、画面の比率およびレイアウトを設定することができます。

- 1 キーボードの[Windows] / [Fn] または [Ctrl] + [ESC] を押すと、スタートメニューが表示されます。
 - Windows 10: スタートボタン [Windows] を押してから、設定 [歯車] を選択します。
 - Windows 11: スタートボタン [Windows] を押してから、スタート画面の設定 [歯車] を選択します。
- 2 [設定]画面が表示されるので、[システム] > [ディスプレイ] を選択します。
- 3 Windows 10: [マルチディスプレイ]の[表示画面を拡張する]を選択します。
Windows 11: [表示画面を拡張する]を選択します。
- 4 モニター2を選択します。



- 5 [拡大縮小とレイアウト]で希望の設定に変更します。

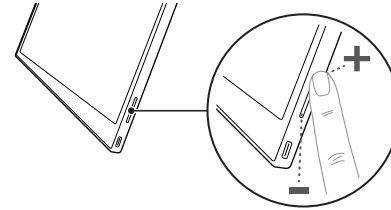


ヒント

- 画像は代表的なものであり、Windowsのバージョンや国の言語によって異なる場合があります。

画面の明るさを調整する

モニターの右側にある画面の明るさボタンを使用して、画面の明るさを調整することができます。



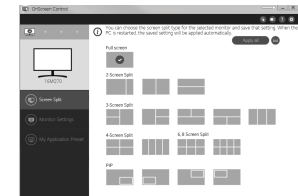
SWをインストールする

OnScreen Controlをインストールすると、画面分割、モニター設定、画面切り替えなどの様々な機能を簡単かつ便利に使用することができます。

- 1 LG Electronicsのウェブ (<http://lg.com>) にアクセスします。
- 2 [サポート]メニューオプションを選択し、製品モデルを検索します。
- 3 [OnScreen Control]を選択すると、ソフトウェアのインストールが開始します。

ヒント

- OnScreen Controlのインストール後、アプリ内にあるヘルプメニューから使い方を確認することができます。
- OnScreen Controlは、Windowsでのみ利用可能です。
- 画面の自動回転機能は、OnScreen Controlが有効になっているときのみ利用可能です。




技術サポート前のチェックリスト

本製品の使用中に以下の症状が現れた場合は、もう一度確認してください。故障ではない可能性があります。

症状	原因および対処法
画面が真っ白のまま、または接続が不安定である。	<ul style="list-style-type: none"> モニターに接続されているデバイスがDisplayPortオルタネートモード(DP Altモード)およびUSB Power Delivery (USB PD)に対応しているかどうかを確認します。
電源がオンにならない。	<ul style="list-style-type: none"> モニターに付属しているUSB-C™ケーブルを使用してデバイスとモニターを正しく接続できるかを確認します。
モニターの対応周波数範囲を超えている。	<ul style="list-style-type: none"> この現象は、PCから送信される信号が水平または垂直周波数帯域を超えている場合に発生します。ファクトリーモードの設定を参照し、周波数をリセットします。
画面が不鮮明に見える。	<ul style="list-style-type: none"> 画面の解像度を推奨(最適)解像度以外に設定すると、文字がぼやけたり、画面が暗くなったり、切り抜かれたり、傾いたりすることがあります。推奨画面解像度の設定を使用してください。
電源をオフにしたときに画面の焼き付きが残っている。	<ul style="list-style-type: none"> 固定画面を長時間点灯させていると、ディスプレイが破損し、画面の焼き付きが発生することがありますのでご注意ください。 長時間モニターを使用する場合は、スクリーンセーバーを使用してください。
画面に斑点がある。	<ul style="list-style-type: none"> モニターの使用時に、画面に数個の画素の斑点(赤、緑、青、白、黒)が見えることがあります。これは液晶ディスプレイの正常な現象です。モニターの性能とは無関係であり、異常ではありません。

付録

製品仕様

ディスプレイ	40.6cm IPS LCD		
色深度	1670万色(8ビット)		
解像度	最大解像度	2560x1600@60Hz	
	推奨解像度	2560x1600@60Hz	
対応ディスプレイ規格	DisplayPortオルタネートモード(DP Altモード)		
電源	定格	5V  2A	
	消費電力	動作モード: 8W一般(工場出荷時)*	
環境	動作	温度	0℃~40℃
		湿度	80%未満
	ストレージ	温度	-20℃~60℃
		湿度	85%以下
外形寸法図(梱包含まず)	フォリオカバーあり	362(幅) x 249(高さ) x 11.3mm(厚さ)	
	フォリオカバーなし	360(幅) x 245.5(高さ) x 8.3mm(厚さ)	
重量(梱包含まず)	フォリオカバーあり	約990g	
	フォリオカバーなし	約670g	

✔ ヒント

- *オンモードでの消費電力は、LGEの標準テスト条件(フルホワイトパターン、最大解像度)で測定したものです。
- 製品仕様は、製品改良のため予告なく変更することがあります。
- 消費電力は、使用条件やモニターの設定により異なる場合があります。

工場出荷時モード

プリセットモード	水平周波数 (kHz)	垂直周波数 (Hz)	極性 (H/V)
640 x 480	31.469	59.94	-/-
800 x 600	37.879	60.317	+/+
1024 x 768	48.363	60	-/-
1152 x 864	54.347	60.05	+/+
1280 x 720	45	60	+/+
1280 x 1024	63.981	60.02	+/+
1600 x 900	60	60	+/+
1680 x 1050	65.29	59.954	-/+
1920 x 1080	67.5	60	+/-
1920 x 1080	83.894	74.973	+/-
2560 x 1440	88.79	59.95	+/-
2560 x 1600	48.62	29.96	+/-
2560 x 1600	98.71	59.97	+/-
2560 x 1600	124.26	74.95	+/-

登録商標およびオープンソースソフトウェア告知に関する情報

USB Type-C™ および USB-C™ は、USB インプリメンターズ・フォーラムの商標です。



LG ロゴは LG Electronics Inc. の登録商標です。

本製品に実装されているGPL、GNU、MPLおよびその他のオープンソースライセンスに基づく開示義務を有するソースコードの入手は <https://opensource.lge.com/> のWebサイトをご覧ください。

ソースコードと共に、該当するすべてのライセンス内容および著作権表示をダウンロードすることができます。また、弊社は有料でCD-ROMによりオープンソースコードを提供しています。料金にはCD-ROMの代金、送料、取扱手数料が含まれます。ご希望される場合は、opensource@lge.comまで電子メールでお問い合わせください。

本サービスは、弊社が本製品を販売後3年間、本情報を受け取られたすべての方に対して有効です。

シンボル

~	交流 (AC) を示しています。
≡	直流 (DC) を示しています。
Ⓜ	クラス II の機器を示しています。
Ⓜ	スタンバイを示しています。
Ⓜ	「ON」(電源) を示しています。
⚡	危険な電圧を示しています。

MEMO





用户手册

便携式显示器

使用产品前请阅读使用说明。

保留备用。

为安全且方便使用本产品，请在开始使用产品之前仔细阅读本用户手册。

16MQ70 系列

内容

重要的安全注意事项.....	1
使用产品时.....	1
检查部件.....	2
产品概况.....	2
使用对折式保护套.....	3
连接显示器.....	3
设置屏幕（扩展模式）.....	4
调节屏幕亮度.....	4
安装软件.....	4
技术支持前检查表.....	5
附录.....	5
产品规格.....	5
出厂默认模式.....	6
注册商标和开源软件公告信息.....	6
符号.....	6

重要的安全注意事项

检查以下“重要的安全注意事项”，预防意外危险或损坏事故。
“重要的安全注意事项”分为“警告”和“注意”。

警告：不遵守此说明可能会导致严重的身体伤害或致命伤害。

注意：不遵守此说明可能会对身体造成轻微伤害或对机器造成轻微损坏。

I 使用产品时

警告

- 请在无产品掉落危险的安全地方使用产品。
- 请勿在多尘或潮湿的地方使用产品。
- 请勿在高温或低温环境下使用产品。
- 切勿用潮湿的手接触电源线。
- 确保电源线端口无异物附着。
- 请使用适当的清洁剂清洁产品，并将其彻底晾干后再使用。

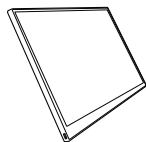
注意

- 请勿用手指按压显示器屏幕或在其上放置物品。
- 请勿用尖锐物体点触或刮擦屏幕。
- 如果屏幕受损，请勿用手触摸。
- 屏幕长时间保持暂停的画面，可能会导致屏幕烧坏。
- 请使用屏幕保护程序等。
- 当温度较低时，打开显示器可能会导致屏幕短暂闪烁。
- 如果发生这种情况，您可能在屏幕上看到一些红色、绿色和蓝色的斑点，但这属于正常现象。

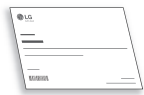
检查部件

当您购买本产品时，将提供以下组件。请在使用本产品前检查这些组件。

- 某些型号的组件可能与图中的形状及颜色不同。
- 如需清洁产品，请使用 PC 和显示器专用清洁剂。使用稀释剂、苯、酒精或其他类似溶剂可能导致产品受损或变形。



显示器机身



用户手册



USB-C™ 电缆



对折式保护套

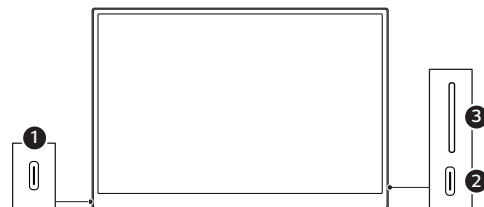
备注

- 用户指南中的数据可能会发生变化，恕不事先通知。

产品概况

产品可能与本用户手册中所示产品图像的形状及颜色不同。

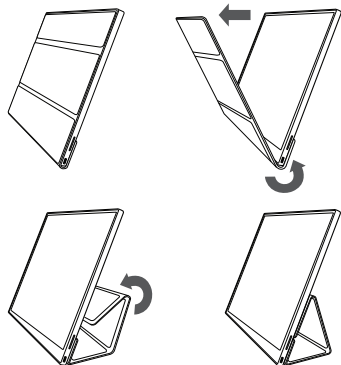
正面



- 1 USB-C™ 端口
- 2 USB-C™ 端口
- 3 屏幕亮度按钮

使用对折式保护套

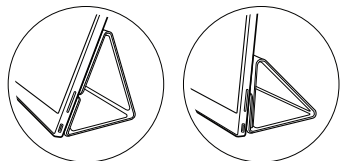
您可以向后折叠对折式保护套并将其作为支架使用。



- 注意**
- 在移动产品时，请确保产品已套好对折式保护套以保护屏幕。

备注

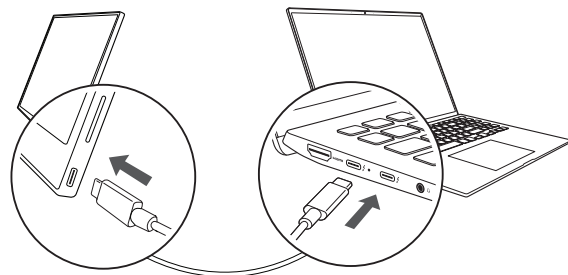
- 对折式保护套有两个可用角度。



- 对折式保护套只能横向使用。
- 对折式保护套为消耗品，在使用过程中可能会损坏。您可以从 LG Electronics 服务中心单独购买对折式保护套。

连接显示器

使用 USB-C™ 电缆连接显示器和 PC 的 USB-C™ 端口。









- 注意**
- 在进行此连接时，请勿使用除 USB-C™ 电缆以外的任何其他类型的电缆。否则会损坏连接器。

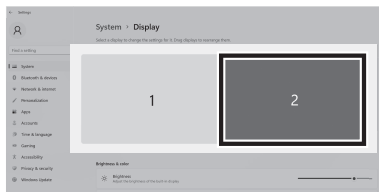
备注

- 本产品仅适用于笔记本电脑。与本显示器连接的设备必须支持 DisplayPort 交替模式 (DP Alt Mode) 和 7.5 W (5 V / 1.5 A) 或更高的电源输出 (USB PD)。
- USB-C™ 端口仅支持单连接，不支持多连接。
- 使用显示器随附的 USB-C™ 电缆进行连接。如果使用不同产品的电缆，可能会导致屏幕运行异常。
- 如果连接至显示器的设备电池电量较低，可能会导致连接中断。
- 本显示器支持即插即用功能。
(即插即用：当设备连接到 PC 后，PC 会自动识别连接的设备，无需用户进行任何环境设置。)

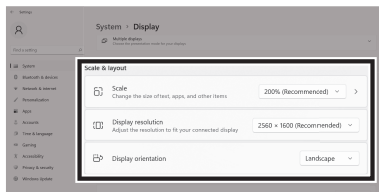
设置屏幕（扩展模式）

在将便携式显示器设置为“扩展模式”时，您可以设置屏幕比例和布局。

- 1 按下键盘上的  /  或 [Ctrl] + [ESC]，调出开始菜单。
 - Windows 10: 按下“开始”按钮 ，然后选择“设置”。
 - Windows 11: 按下“开始”按钮 ，然后在开始屏幕上选择“设置”。
- 2 出现“设置”屏幕后，选择 [系统] > [显示]。
- 3 Windows 10: 选择 [多显示器设置] 下的 [扩展这些显示器]。
Windows 11: 选择 [扩展这些显示器]。
- 4 选择显示器 2。



- 5 根据需要，在 [规模与布局] 下更改设置。

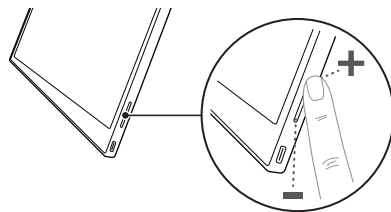


✓ 备注

- 图片仅供参考，可能会因 Windows 版本和国家/地区的语言而异。

调节屏幕亮度

您可以使用显示器右侧的屏幕亮度按钮调节屏幕的亮度。



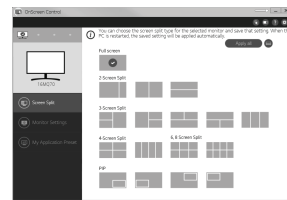
安装软件

安装 OnScreen Control（屏上控制），轻松方便地使用屏幕分割、显示器设置和屏幕切换等各种功能。

- 1 请访问 LG Electronics 网站 (www.lg.com)
- 2 选择“售后服务中心”菜单选项并搜索产品型号。
- 3 选择“OnScreen Control（屏上控制）”并开始安装软件。

✓ 备注

- OnScreen Control（屏上控制安装完成后，您可以在应用程序内提供的“帮助”菜单中查看使用方法。
- OnScreen Control（屏上控制）仅适用于 Windows。
- “自动屏幕旋转”功能仅在 OnScreen Control（屏上控制）启用后可用。



技术支持前检查表

如果在使用产品时出现以下现象，请再次检查。
可能并非故障。

现象	原因和解决方案
屏幕空白或连接不稳定。	<ul style="list-style-type: none"> 检查连接到显示器的设备是否支持 DisplayPort 交替模式 (DP Alt Mode) 和 USB 电源输出 (USB PD)。
无法开机。	<ul style="list-style-type: none"> 检查是否可以使用显示器随附的 USB-C™ 电缆将设备正确连接到显示器。
已超出显示器支持的频率范围。	<ul style="list-style-type: none"> 当 PC 发出的信号超出水平或垂直频率范围时，则可能出现这种现象。请参考“出厂模式”设置并重置频率。
屏幕模糊不清。	<ul style="list-style-type: none"> 将屏幕分辨率设置为建议（最佳）分辨率以外的任何其他分辨率，都可能会导致文本模糊或屏幕变暗、裁切或倾斜。请使用建议的屏幕分辨率设置。
即使关闭电源，屏幕仍被烧坏。	<ul style="list-style-type: none"> 请注意，长时间定格屏幕可能会损坏显示屏，导致屏幕烧坏。 若要长时间使用显示器，请使用屏幕保护程序。
屏幕上有斑点。	<ul style="list-style-type: none"> 使用显示器时，您可能在屏幕上看到一些像素点（红色、绿色、蓝色、白色、黑色）。这是 LCD 屏幕的正常现象。这与显示器性能无关，并非异常。

附录

产品规格

显示屏	40.6 厘米 IPS LCD		
色深	1670 万色 (8 位)		
分辨率	最大分辨率	60 Hz 时, 2560 x 1600	
	建议分辨率	60 Hz 时, 2560 x 1600	
支持的显示标准	DisplayPort 交替模式 (DP Alt Mode)		
电源	额定	5 V  2 A	
	电耗	工作模式: 8 W 常规 (出厂默认设置)*	
环境	工作	温度	0 °C 至 40 °C
		湿度	低于 80 %
	存储	温度	-20 °C 至 60 °C
		湿度	85 % 或更低
尺寸 (不含包装)	带对折式保护套	362 (宽) x 249 (高) x 11.3 毫米 (厚)	
	不带对折式保护套	360 (宽) x 245.5 (高) x 8.3 毫米 (厚)	
重量 (不含包装)	带对折式保护套	约 990 g	
	不带对折式保护套	约 670 g	

备注

- * 在 LGE 的标准测试条件（全白模式、最大分辨率）下，测量的开启模式下的电量消耗。
- 因产品改进目的进行的产品规格更改，恕不另行通知。
- 电量消耗水平可能因操作条件和显示器设置而异。

出厂默认模式

预设模式	水平频率 (kHz)	垂直频率 (Hz)	极性 (H/V)
640 x 480	31.469	59.94	-/-
800 x 600	37.879	60.317	+/+
1024 x 768	48.363	60	-/-
1152 x 864	54.347	60.05	+/+
1280 x 720	45	60	+/+
1280 x 1024	63.981	60.02	+/+
1600 x 900	60	60	+/+
1680 x 1050	65.29	59.954	-/+
1920 x 1080	67.5	60	+/-
1920 x 1080	83.894	74.973	+/-
2560 x 1440	88.79	59.95	+/-
2560 x 1600	48.62	29.96	+/-
2560 x 1600	98.71	59.97	+/-
2560 x 1600	124.26	74.95	+/-

注册商标和开源软件公告信息

USB Type-C™ 和 USB-C™ 是 USB Implementers Forum 的商标。



LG 徽标是 LG Electronics Inc. 的注册商标。

如需根据 GPL、LGPL、MPL 和其他有义务公开本产品中所包含之源代 码的开源证书获取源代码，并读取所有提及的许可条款、版权声明和其他相关文档，请访问 <https://opensource.lge.com>。

LG 电子也可以 CD-ROM 的形式为您提供源代码，仅收取执行配 费的费用（如介质费用、运输费和手续费），如有需要，发 邮件申请，邮箱：opensource@lge.com。

该报价自本产品发货之日起三年内对本信息的任何接收者均有 效。

符号

~	指交流电 (AC)。
—	指直流电 (DC)。
回	二类电器双重绝缘标示。
⏻	指电源。
I	指“开”（电源）。
⚡	指危险电压。

MEMO





HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG

MÀN HÌNH DI ĐỘNG

Để sử dụng an toàn và thuận tiện, vui lòng đọc kỹ hướng dẫn sử dụng trước khi bắt đầu sử dụng sản phẩm.

16MQ70 Series

Mục lục

Lưu ý An toàn Quan trọng	1
Khi đang sử dụng sản phẩm.....	1
Kiểm tra các Linh kiện	2
Khám phá Sản phẩm	2
Sử dụng Bao da Folio	3
Kết nối Màn hình	3
Thiết lập màn hình (Chế độ mở rộng)	4
Điều chỉnh độ sáng màn hình	4
Cài đặt Phần mềm	4
Danh sách kiểm tra Hỗ trợ Trước Kỹ thuật	5
Phụ lục	5
Đặc điểm Kỹ thuật của Sản phẩm.....	5
Chế độ mặc định gốc.....	6
Thông tin thông báo về Nhãn hiệu đã đăng ký và Phần mềm mã nguồn mở.....	6
Các biểu tượng.....	6

Lưu ý An toàn Quan trọng

Kiểm tra phần “Lưu ý An toàn Quan trọng” sau đây để ngăn ngừa trước những mối nguy hiểm hoặc hư hỏng không mong muốn.

“Lưu ý An toàn Quan trọng” được chia thành hai phần “Cảnh báo” và “Cẩn trọng”.

⚠ CẢNH BÁO: Việc không tuân thủ hướng dẫn có thể dẫn tới thiệt hại vật chất nghiêm trọng hoặc thương tích chết người.

⚠ CẨN TRỌNG: Việc không tuân thủ hướng dẫn có thể dẫn tới tổn thương nhỏ cho cơ thể hoặc máy móc.

! Khi đang sử dụng sản phẩm

⚠ CẢNH BÁO

- Sử dụng sản phẩm ở nơi an toàn và không có nguy cơ làm rơi sản phẩm.
- Không sử dụng sản phẩm ở nơi bụi bẩn hoặc ẩm ướt.
- Không sử dụng sản phẩm trong môi trường nhiệt độ cao hoặc thấp.
- Không dùng tay ướt chạm vào dây nguồn.
- Đảm bảo cho cổng cấp nguồn không có vật lạ.
- Làm sạch sản phẩm bằng chất tẩy rửa thích hợp và lau khô hoàn toàn trước khi sử dụng tiếp.

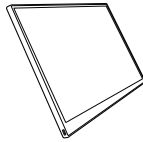
⚠ CẨN TRỌNG

- Không dùng ngón tay ấn hoặc đặt đồ vật lên màn hình.
- Không chạm vào hoặc làm xước màn hình bằng vật sắc nhọn.
- Nếu màn hình bị hỏng, không dùng tay chạm vào màn hình.
- Liên tục hiển thị một hình ảnh trên màn hình trong thời gian dài có thể dẫn đến lỗi lưu ảnh màn hình.
- Sử dụng trình bảo vệ màn hình, vv.
- Khi nhiệt độ xuống thấp, việc bật màn hình có thể gây ra hiện tượng nhấp nháy màn hình tạm thời.
- Nếu trường hợp này xảy ra, bạn có thể thấy một số đốm đỏ, xanh lục và xanh lam trên màn hình nhưng hiện tượng này là bình thường.

Kiểm tra các Linh kiện

Các linh kiện nêu bên dưới được cung cấp khi bạn mua sản phẩm. Kiểm tra các linh kiện trước khi sử dụng.

- Một số linh kiện có thể khác về hình dạng và màu sắc so với các hình ảnh trong một số mẫu nhất định.
- Để làm sạch sản phẩm, hãy sử dụng chất tẩy rửa chuyên dụng cho Máy tính cá nhân (PC) và màn hình. Sử dụng chất pha loãng, benzen, cồn hoặc các chất tương tự khác có thể làm hư hại hoặc biến dạng sản phẩm.



Thân màn hình



Hướng dẫn sử dụng



Cáp USB-C™



Bao da Folio

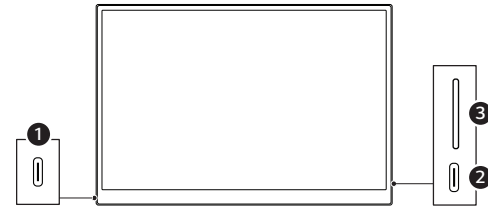
✓ LƯU Ý

- Số liệu trong hướng dẫn sử dụng có thể thay đổi mà không cần thông báo trước.

Khám phá Sản phẩm

Sản phẩm có thể khác về hình dạng và màu sắc so với hình ảnh trong hướng dẫn sử dụng này.

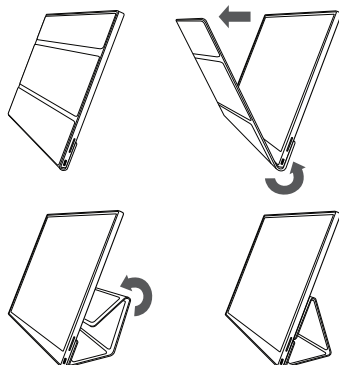
Mặt trước



- 1 Cổng USB-C™
- 2 Cổng USB-C™
- 3 Nút điều chỉnh độ sáng màn hình

Sử dụng Bao da Folio

Bạn có thể gấp bao da folio lại và sử dụng như một giá đỡ.

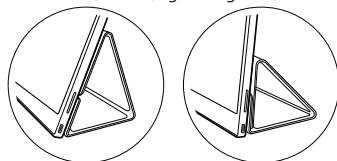


⚠ CẢNH TRỌNG

- Khi di chuyển sản phẩm, hãy đảm bảo giữ bao da folio phủ lên trên sản phẩm để bảo vệ màn hình.

✔ LƯU Ý

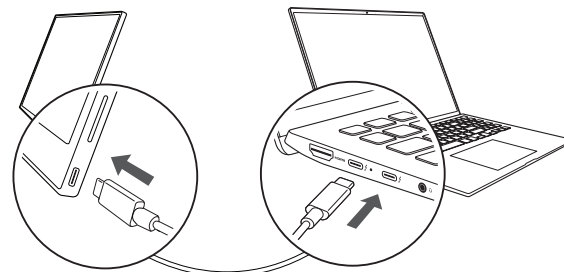
- Bao da folio hiện có thể được sử dụng ở hai góc độ.



- Bao da folio chỉ có thể được sử dụng ở chế độ nằm ngang.
- Bao da folio là thiết bị tiêu hao và có thể bị hư hỏng trong quá trình sử dụng. Bạn có thể mua riêng bao da folio từ trung tâm bảo hành của LG Electronics

Kết nối Màn hình

Kết nối các cổng USB-C™ của màn hình và PC bằng cáp USB-C™.



⚠ CẢNH TRỌNG







- Không sử dụng bất kỳ loại cáp nào khác ngoài cáp USB-C™ cho loại kết nối này. Việc này có thể làm hỏng giắc cắm.

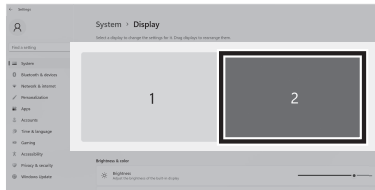
✔ LƯU Ý

- Sản phẩm này được thiết kế để chỉ được sử dụng với máy tính xách tay. Thiết bị được kết nối với màn hình phải hỗ trợ Chế độ Thay thế DisplayPort (Chế độ DP Alt) và đầu ra nguồn (USB PD) ở mức 7,5 W (5 V / 1,5 A) trở lên.
- Cổng USB-C™ chỉ hỗ trợ một kết nối và không hỗ trợ đa kết nối.
- Sử dụng cáp USB-C™ kèm theo màn hình để kết nối. Sử dụng cáp được thiết kế dành cho sản phẩm khác có thể khiến màn hình hoạt động không bình thường.
- Nếu thiết bị kết nối với màn hình có pin yếu, kết nối có thể bị mất.
- Màn hình này hỗ trợ chức năng plug-and-play (cắm-là-chạy). (Cắm-là-chạy: Khi một thiết bị được kết nối với PC, PC sẽ tự động nhận dạng thiết bị được kết nối mà không cần tới thao tác thiết lập môi trường nào từ phía người dùng).

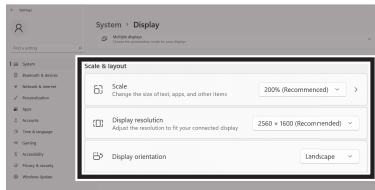
Thiết lập màn hình (Chế độ mở rộng)

Nếu thiết lập màn hình di động ở Chế độ mở rộng, bạn có thể cài đặt tỷ lệ và bố cục màn hình.

- Nhấn [ / ] hoặc [Ctrl] + [ESC] trên bàn phím của bạn để hiển thị menu Start.
 - Windows 10: Nhấn nút Start [] sau đó chọn Cài đặt [].
 - Windows 11: Nhấn nút Start [] sau đó chọn Cài đặt [] trên màn hình Start.
- Khi màn hình Cài đặt xuất hiện, chọn [Hệ thống] > [Màn hình].
- Windows 10: Chọn [Mở rộng các màn hình này] trong [Nhiều màn hình].
Windows 11: Chọn [Mở rộng các màn hình này].
- Chọn màn hình 2.



- Thay đổi cài đặt theo ý muốn trong [Tỷ lệ & bố cục].

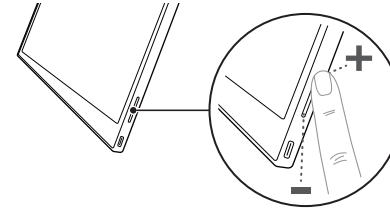


✓ LƯU Ý

- Hình ảnh chỉ mang tính chất mô tả và có thể thay đổi tùy thuộc vào phiên bản Windows và ngôn ngữ của quốc gia đó.

Điều chỉnh độ sáng màn hình

Bạn có thể sử dụng nút độ sáng màn hình ở bên phải sản phẩm để điều chỉnh độ sáng màn hình.



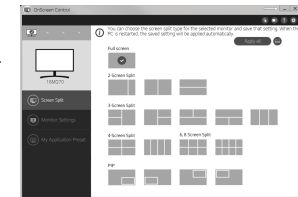
Cài đặt Phần mềm

Cài đặt OnScreen Control và sử dụng các chức năng khác nhau như chia đôi màn hình, thiết lập màn hình và chuyển đổi màn hình một cách dễ dàng và thuận tiện.

- Truy cập trang web LG Electronics (<http://lg.com>).
- Chọn tùy chọn menu "HỖ TRỢ" và tìm kiếm mẫu sản phẩm.
- Chọn "OnScreen Control" và bắt đầu cài đặt phần mềm.

✓ LƯU Ý

- Sau khi cài đặt OnScreen Control, bạn có thể tìm hiểu cách sử dụng nó từ menu Trợ giúp được tích hợp bên trong ứng dụng.
- OnScreen Control chỉ khả dụng trên Windows.
- Chức năng Tự động xoay màn hình chỉ khả dụng khi bật OnScreen Control.




Danh sách kiểm tra Hỗ trợ Trước Kỹ thuật

Nếu xuất hiện các biểu hiện sau trong khi sử dụng sản phẩm, hãy kiểm tra lại. Đây có thể không phải là một lỗi.

Biểu hiện	Nguyên nhân và Giải pháp
Màn hình không hiển thị hoặc kết nối không ổn định.	<ul style="list-style-type: none"> Kiểm tra xem thiết bị được kết nối với màn hình có hỗ trợ Chế độ Thay thế DisplayPort (Chế độ DP Alt) và Cấp nguồn qua USB (USB PD) hay không.
Không bật được nguồn.	<ul style="list-style-type: none"> Kiểm tra xem liệu bạn có thể kết nối thiết bị với màn hình đúng cách hay không bằng cách sử dụng cáp USB-C™ đi kèm với màn hình.
Vượt quá dải tần số được hỗ trợ của màn hình.	<ul style="list-style-type: none"> Hiện tượng này xảy ra khi tín hiệu truyền từ PC vượt quá dải tần số quét ngang hoặc dọc. Tham khảo thiết lập Chế độ cài đặt gốc và đặt lại tần số.
Màn hình hiển thị không rõ ràng.	<ul style="list-style-type: none"> Đặt độ phân giải màn hình thành bất kỳ thiết lập độ phân giải nào khác được đề xuất (tối ưu) có thể dẫn đến việc văn bản bị nhòe hoặc màn hình bị mờ, cắt hoặc nghiêng. Sử dụng thiết lập độ phân giải màn hình được đề xuất.
Hiện tượng lưu ảnh màn hình vẫn còn ngay cả khi tắt nguồn.	<ul style="list-style-type: none"> Lưu ý rằng việc bật và giữ nguyên màn hình liên tục trong thời gian dài có thể gây hỏng màn hình và dẫn đến lỗi lưu ảnh màn hình. Sử dụng trình bảo vệ màn hình nếu muốn sử dụng màn hình trong thời gian dài.
Xuất hiện các vết đốm trên màn hình.	<ul style="list-style-type: none"> Bạn có thể thấy một vài đốm pixel (đỏ, lục, lam, trắng, đen) trên màn hình khi sử dụng sản phẩm. Đây là hiện tượng bình thường của màn hình LCD. Điều này không liên quan đến hiệu suất màn hình và không phải là biểu hiện bất thường.

Phụ lục

Đặc điểm Kỹ thuật của Sản phẩm

Màn hình	IPS LCD 40,6 cm		
Độ sâu màu	16,7 triệu màu (8 bit)		
Độ phân giải	Độ phân giải tối đa	2560 x 1600 @ 60 Hz	
	Độ phân giải được đề xuất	2560 x 1600 @ 60 Hz	
Chuẩn hiển thị được hỗ trợ	Chế độ Thay thế DisplayPort (Chế độ DP Alt)		
Nguồn	Định mức	5 V  2 A	
	Tiêu thụ điện năng	Chế độ hoạt động: mức thông thường 8 W (mặc định gốc)*	
Môi trường	Hoạt động	Nhiệt độ	0 °C đến 40 °C
		Độ ẩm	Thấp hơn 80 %
	Lưu trữ	Nhiệt độ	-20 °C đến 60 °C
		Độ ẩm	85 % hoặc thấp hơn
Kích thước (không bao gồm bao bì)	Có bao da folio	362 (rộng) x 249 (cao) x 11,3 mm (dày)	
	Không có bao da folio	360 (rộng) x 245,5 (cao) x 8,3 mm (dày)	
Trọng lượng (không bao gồm bao bì)	Có bao da folio	Khoảng 990 g	
	Không có bao da folio	Khoảng 670 g	

LƯU Ý

- * Mức tiêu thụ điện năng ở Chế độ Bất được đo đạc trong những điều kiện thử nghiệm tiêu chuẩn của LGE (hình ảnh màu trắng hoàn toàn, độ phân giải tối đa).
- Các thông số kỹ thuật của sản phẩm có thể thay đổi mà không cần thông báo khi sản phẩm được cải tiến.
- Mức tiêu thụ điện năng có thể khác nhau tùy thuộc vào điều kiện hoạt động và thiết lập của màn hình.

Chế độ mặc định gốc

Chế độ cài đặt sẵn	Tần số quét ngang (kHz)	Tần số quét dọc (Hz)	Phân cực (H/V)
640 x 480	31,469	59,94	-/-
800 x 600	37,879	60,317	+/+
1024 x 768	48,363	60	-/-
1152 x 864	54,347	60,05	+/+
1280 x 720	45	60	+/+
1280 x 1024	63,981	60,02	+/+
1600 x 900	60	60	+/+
1680 x 1050	65,29	59,954	-/+
1920 x 1080	67,5	60	+/-
1920 x 1080	83,894	74,973	+/-
2560 x 1440	88,79	59,95	+/-
2560 x 1600	48,62	29,96	+/-
2560 x 1600	98,71	59,97	+/-
2560 x 1600	124,26	74,95	+/-

Thông tin thông báo về Nhân hiệu đã đăng ký và Phần mềm mã nguồn mở

USB Type-C™ và USB-C™ là những thương hiệu của USB Implementers Forum.



Logo LG là thương hiệu đã được đăng ký của LG Electronics Inc.

Để lấy mã nguồn theo GPL, LGPL, MPL và các giấy phép nguồn mở khác bắt buộc tiết lộ mã nguồn có trong sản phẩm này và để truy cập tất cả các điều khoản cấp phép, thông báo bản quyền và các tài liệu liên quan khác, vui lòng truy cập <https://opensource.lge.com>.

LG Electronics cũng sẽ cung cấp mã nguồn mở cho bạn trong CD-ROM có tính phí để chi trả cho chi phí phát hành (chẳng hạn như các khoản phí về vận chuyển, đĩa và xử lý) khi nhận được yêu cầu qua email đến địa chỉ opensource@lge.com.

Ưu đãi này có hiệu lực cho bất kỳ ai nhận được thông tin này trong khoảng thời gian ba năm tính từ ngày chúng tôi phân phối sản phẩm này.

Các biểu tượng

~	Nghĩa là dòng điện xoay chiều (AC).
≡	Nghĩa là dòng điện một chiều (DC).
⏏	Nghĩa là thiết bị loại II.
⏻	Nghĩa là chế độ chờ.
⏻	Nghĩa là "BẬT" (nguồn).
⚡	Nghĩa là điện áp nguy hiểm.

MEMO





MANUAL DEL PROPIETARIO

MONITOR PORTÁTIL

Para un uso seguro y cómodo, lea atentamente este manual del propietario antes de empezar a utilizar el producto.

16MQ70 Series

www.lg.com

Copyright © 2022 LG Electronics Inc. Todos los derechos reservados


Índice


Precauciones de seguridad importantes.....	1
Al utilizar el producto	1
Revisar los componentes	2
Recorrido por el producto	2
Uso de la tapa.....	3
Conexión del monitor	3
Ajuste de la pantalla (modo extendido).....	4
Ajuste del brillo de la pantalla	4
Instalación del software	4
Lista de comprobación previa al contacto con el servicio de soporte técnico	5
Apéndice	5
Especificaciones del producto	5
Modo predeterminado de fábrica	6
Información de aviso de marcas comerciales registradas y software de código abierto.....	6
Symbols	6

Precauciones de seguridad importantes

Revise con antelación las "Precauciones de seguridad importantes" siguientes para evitar peligros o daños inesperados.

Las "Precauciones de seguridad importantes" están divididas en "Advertencia" y "Precaución".

 **ADVERTENCIA:** No cumplir la instrucción puede provocar daños físicos graves o incluso la muerte.

 **PRECAUCIÓN:** No cumplir la instrucción puede provocar daños leves físicos o al equipo.

Al utilizar el producto

ADVERTENCIA

- Utilice el producto en un lugar seguro donde no haya riesgo de que se caiga.
- No utilice el producto en lugares húmedos o llenos de polvo.
- No utilice el producto en entornos a altas o bajas temperaturas.
- No toque el cable de alimentación con las manos mojadas.
- Mantenga el puerto del cable de alimentación exento de sustancias extrañas.
- Limpie el producto con un producto adecuado y séquelo completamente antes de volver a utilizarlo.

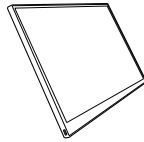
PRECAUCIÓN

- No ejerza presión sobre la pantalla del monitor con los dedos ni coloque objetos sobre ella.
- No golpee ni arañe la pantalla con objetos puntiagudos.
- Si la pantalla está dañada, no la toque con las manos.
- Mantener una imagen en pausa en la pantalla durante un tiempo prolongado puede hacer que la pantalla se quemé.
- Utilice un protector de pantalla, etc.
- Cuando la temperatura es baja, al encender el monitor puede producirse un parpadeo momentáneo de la pantalla.
- Si se diera el caso, puede que vea algunos puntos rojos, verdes y azules en la pantalla, pero es normal.

Revisar los componentes

Los componentes indicados a continuación se proporcionan con la compra del producto. Revise los componentes antes de usarlos.

- En algunos modelos, los componentes podrían tener una forma y color diferentes a los que aparecen en las imágenes.
- Para limpiar el producto, utilice un producto de limpieza específico para PC y monitores. El uso de disolventes, benceno, alcohol u otros agentes similares podría hacer que el producto se dañara o se deformara.



Carcasa del monitor



Manual del propietario



Cable USB-C™



Tapa

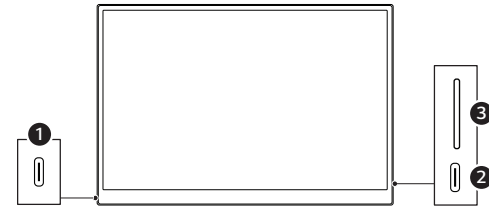
✓ NOTA

- Las ilustraciones que aparecen en el manual de usuario están sujetas a modificaciones sin previo aviso.

Recorrido por el producto

El producto puede tener una forma y un color distintos de los mostrados en las imágenes del producto que se incluyen en este manual del propietario.

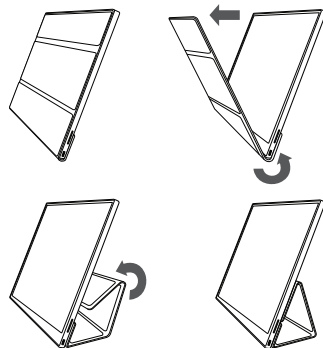
Frontal



- 1 Puerto USB-C™
- 2 Puerto USB-C™
- 3 Botón de brillo de la pantalla

Uso de la tapa

Puede plegar la tapa y utilizarla como soporte.

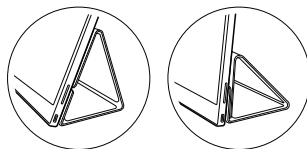


⚠ PRECAUCIÓN

- Cuando traslade el monitor a otro lugar, asegúrese de mantener la tapa sobre la pantalla como método de protección.

✓ NOTA

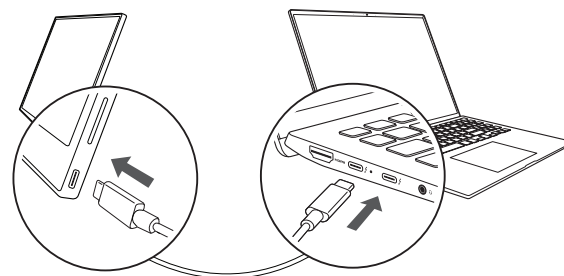
- Puede colocar la tapa en dos ángulos.



- La tapa solo puede utilizarse en horizontal.
- La tapa es un elemento fungible y puede dañarse durante su uso. Puede comprar tapas por separado en el Centro de Atención al Cliente de LG Electronics.

Conexión del monitor

Conecte los puertos USB-C™ del monitor y del PC con el cable USB-C™.



⚠ PRECAUCIÓN







- Para conectarlos, no utilice ningún otro tipo de cable que no sea un cable USB-C™. Si lo hace, podría dañar el conector.

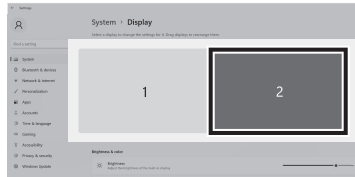
✓ NOTA

- Este producto está diseñado para utilizarse únicamente con un ordenador portátil. El dispositivo que se conecte al monitor debe ser compatible con el modo alternativo de DisplayPort (modo Alt de DP) y una potencia de salida (USB PD) de al menos 7,5 W (5 V/1,5 A).
- El puerto USB-C™ solo admite una conexión única; no es compatible con conexiones múltiples.
- Para la conexión, utilice el cable USB-C™ que se incluye con el monitor. Si se utiliza un cable de un producto diferente, puede hacer que la pantalla no funcione correctamente.
- Si la batería del dispositivo conectado al monitor tiene poca carga, la conexión podría perderse.
- Este monitor admite la función plug-and-play. (Plug-and-play: cuando se conecta un dispositivo a un PC, el PC reconoce automáticamente el dispositivo conectado sin necesidad de que el usuario configure el entorno).

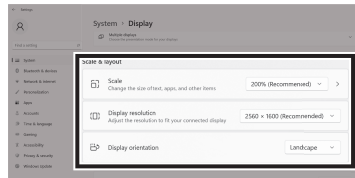
Ajuste de la pantalla (modo extendido)

Si establece el monitor portátil en el modo extendido, puede ajustar la relación y la distribución de la pantalla.

- 1 Pulse [ / ] o [Ctrl] + [ESC] en el teclado para abrir el menú Inicio.
 - Windows 10: Pulse el botón Inicio [], y, a continuación, seleccione Configuración [].
 - Windows 11: Pulse el botón Inicio [], y, a continuación, seleccione Configuración [] en la pantalla de inicio.
- 2 Cuando aparezca la pantalla Configuración, seleccione [Sistema] > [Pantalla].
- 3 Windows 10: Seleccione [Extender estas pantallas] en [Varias pantallas].
Windows 11: Seleccione [Extender estas pantallas].
- 4 Seleccione el monitor 2.



- 5 Cambie la configuración como desee en [Escala & diseño].

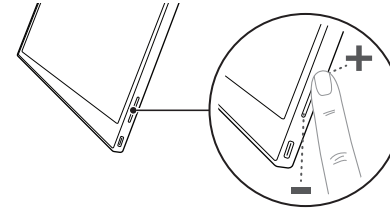


NOTA

- La imagen es solo representativa y puede variar según la versión de Windows y el idioma del país.

Ajuste del brillo de la pantalla

Puede utilizar el botón de brillo de la pantalla situado a la derecha del monitor para ajustar el brillo.



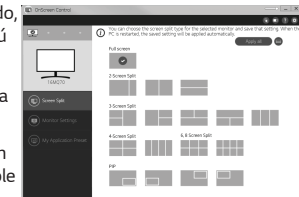
Instalación del software

Instale OnScreen Control y utilice diversas funciones como división de la pantalla, configuración del monitor y cambio de pantalla de una forma fácil y cómoda.

- 1 Visite el sitio web de LG Electronics (<http://lg.com>).
- 2 Seleccione la opción del menú "SOPORTE" (Asistencia al cliente) y busque el modelo del producto.
- 3 Seleccione "OnScreen Control" e instale el software.

NOTA

- Cuando OnScreen Control se haya instalado, puede consultar cómo utilizarlo en el menú Help (Ayuda) de la aplicación.
- OnScreen Control solo está disponible para Windows.
- La función Auto Screen Rotation (Rotación de pantalla automática) solo está disponible cuando OnScreen Control está habilitado.



Lista de comprobación previa al contacto con el servicio de soporte técnico


Si aparecen los siguientes síntomas durante la utilización del producto, vuelva a revisarlo.

Puede que no sea un fallo de funcionamiento.

Síntoma	Causa y solución
La pantalla se queda en blanco o la conexión es inestable.	<ul style="list-style-type: none"> Compruebe si el dispositivo conectado al monitor es compatible con el modo alternativo de DisplayPort (modo Alt de DP) y USB Power Delivery (USB PD).
El dispositivo no se enciende.	<ul style="list-style-type: none"> Compruebe si puede conectar correctamente el dispositivo al monitor con el cable USB-C™ que viene con el monitor.
Se ha superado el rango de frecuencia que admite el monitor.	<ul style="list-style-type: none"> Este fenómeno se produce cuando la señal enviada desde el PC supera el rango de frecuencia horizontal o vertical. Consulte la configuración del modo de fábrica y restablezca la frecuencia.
La pantalla no se ve bien.	<ul style="list-style-type: none"> Si no se establece la resolución de pantalla recomendada (óptima), el texto puede verse borroso, o puede producirse un oscurecimiento, recorte o inclinación de la pantalla. Utilice la configuración de resolución de pantalla recomendada.
La quemadura de la pantalla se mantiene incluso cuando está apagada.	<ul style="list-style-type: none"> Tenga en cuenta que tener una pantalla fija encendida durante un tiempo prolongado puede dañar la pantalla y hacer que se quemé. Si desea utilizar el monitor durante un rato largo, utilice un protector de pantalla.
Aparecen puntos en la pantalla.	<ul style="list-style-type: none"> Es posible que vea en la pantalla puntos de píxeles (verdes, rojos, azules, blancos y negros) mientras utiliza el monitor. Es un fenómeno habitual en una pantalla LCD. No está relacionado con el rendimiento del monitor y no es una anomalía.

Apéndice

Especificaciones del producto

Pantalla	LCD IPS de 40,6 cm		
Profundidad del color	16,7 millones de colores (8 bits)		
Resolución	Resolución máxima	2560 × 1600 a 60 Hz	
	Resolución recomendada	2560 × 1600 a 60 Hz	
Estándar de visualización compatible	Modo alternativo de DisplayPort (modo Alt de DP)		
Potencia	nominal	5 V  2 A	
	Consumo energético	Modo de funcionamiento: 8 W general (valor predeterminado de fábrica)*	
Entorno	Funcionamiento	Temperatura	De 0 °C a 40 °C
		Humedad	Inferior al 80 %
	Almacenamiento	Temperatura	De -20 °C a 60 °C
		Humedad	85 % o inferior
Dimensiones (sin incluir el paquete)	Con tapa	362 (ancho) × 249 (alto) × 11,3 mm (grosor)	
	Sin tapa	360 (ancho) × 245,5 (alto) × 8,3 mm (grosor)	
Peso (sin incluir el paquete)	Con tapa	Alrededor de 990 g	
	Sin tapa	Alrededor de 670 g	

NOTA

- * El consumo de energía en el modo de encendido se midió en las condiciones de pruebas estándar de LGE (patrón completamente blanco y resolución máxima).
- Las especificaciones del producto están sujetas a modificaciones sin previo aviso con fines de mejora del producto.
- El nivel de consumo de energía puede ser distinto según las condiciones de funcionamiento y la configuración del monitor.

Modo predeterminado de fábrica

Modo preconfigurado	Frecuencia horizontal (kHz)	Frecuencia vertical (Hz)	Polaridad (H/V)
640 x 480	31,469	59,94	-/-
800 x 600	37,879	60,317	+/+
1024 x 768	48,363	60	-/-
1152 x 864	54,347	60,05	+/+
1280 x 720	45	60	+/+
1280 x 1024	63,981	60,02	+/+
1600 x 900	60	60	+/+
1680 x 1050	65,29	59,954	-/+
1920 x 1080	67,5	60	+/-
1920 x 1080	83,894	74,973	+/-
2560 x 1440	88,79	59,95	+/-
2560 x 1600	48,62	29,96	+/-
2560 x 1600	98,71	59,97	+/-
2560 x 1600	124,26	74,95	+/-

Información de aviso de marcas comerciales registradas y software de código abierto

USB Type-C™ y USB-C™ son marcas comerciales de USB Implementers Forum.



El logotipo de LG es una marca comercial registrada de LG Electronics Inc.

Para obtener el código fuente bajo GPL, LGPL, MPL y otras licencias de fuentes abiertas que tengan las obligaciones de revelar un código fuente, que esté contenido en este producto, y para acceder a todos los términos sobre licencia referidos, así como a los avisos sobre copyright y otros documentos relevantes, por favor, visite <https://opensource.lge.com>.

LG Electronics también le proporcionará código abierto en CD-ROM por un importe que cubre los gastos de su distribución (como el soporte, el envío y la manipulación) previa solicitud por correo electrónico a opensource@lge.com.

Esta oferta es válida para cualquier persona en posesión de esta información durante un periodo de tres años después del último envío de este producto.

Symbols

~	Hace referencia a corriente alterna (CA)
≡	Hace referencia a corriente continua (CC)
⊞	Hace referencia a equipos de clase II.
⏻	Hace referencia a reposo.
I	Hace referencia a "ENCENDIDO" (alimentación).
⚡	Hace referencia a voltaje peligroso.

MEMO





BETRIEBSANLEITUNG

TRAGBARER MONITOR

Um das Produkt sicher und sachgerecht zu benutzen, lesen Sie bitte erst sorgfältig die Betriebsanleitung, bevor Sie das Produkt in Betrieb nehmen.

16MQ70 Series

www.lg.com

Copyright © 2022 LG Electronics Inc. Alle Rechte vorbehalten


Inhalt


Wichtige Sicherheitshinweise	1
Während der Nutzung des Produkts	1
Komponenten prüfen	2
Produkt-Überblick	3
Folio-Einband benutzen	3
Monitor anschließen	4
Bildschirm einstellen (Erweiterungsmodus)	4
Bildschirmhelligkeit einstellen	5
Software installieren	5
Checkliste vor Inanspruchnahme des technischen Supports	5
Anhang	6
Produktspezifikationen	6
Modus Werkseinstellung	7
Eingetragenes Markenzeichen und Open Source Software Informationen	7
Symbole	7

Wichtige Sicherheitshinweise


Lesen Sie nachfolgend „Wichtige Sicherheitshinweise“, um Gefahren und mögliche Beschädigungen auszuschließen.

„Wichtige Sicherheitshinweise“ ist unterteilt in „Warnung“ und „Achtung“.

 **WARNUNG:** Bei Nichtbeachtung der Instruktionen besteht die Gefahr schwerer Sachschäden oder gar tödlicher Verletzungen.

 **ACHTUNG:** Bei Nichtbeachtung der Instruktionen besteht Verletzungsgefahr, oder das Gerät könnte beschädigt werden.

Während der Nutzung des Produkts

-  **WARNUNG**
- Benutzen Sie das Produkt an einem sicheren Platz, wo keine Gefahr besteht, dass das Produkt zu Boden fällt.
 - Benutzen Sie das Produkt nicht an einem staubigen oder feuchten Platz.
 - Benutzen Sie das Produkt nicht an einem Platz, der sehr hohen oder sehr niedrigen Temperaturen ausgesetzt ist.
 - Fassen Sie das Stromversorgungskabel nicht mit nassen Händen an.
 - Halten Sie den Anschluss des Stromversorgungskabels frei von Fremdstoffen.
 - Zum Reinigen des Produkt ein geeignetes Reinigungsmittel benutzen, und danach das Produkt vollständig trocknen lassen, bevor es erneut benutzt wird.

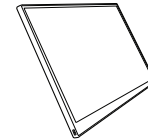
⚠ ACHTUNG

- Nicht mit den Fingern auf den Monitor-Bildschirm drücken, auch keine Gegenstände auf ihm ablegen.
- Den Bildschirm nicht mit einem scharfen Gegenstand berühren oder kratzen.
- Den Bildschirm nicht mit den Händen berühren, wenn er beschädigt ist.
- Wird ein unbewegtes Bild längere Zeit auf dem Bildschirm angezeigt, könnte es sich einbrennen.
- Benutzen Sie einen Bildschirmschoner usw.
- Wird der Monitor bei niedriger Temperatur eingeschaltet, könnte der Bildschirm kurzzeitig blinken.
- Wenn das der Fall ist, sehen Sie möglicherweise einige rote, grüne und blaue Stellen auf dem Bildschirm, aber das ist normal.

Komponenten prüfen

Das gekaufte Produkt besteht aus den unten abgebildeten Komponenten. Prüfen Sie diese vor dem Gebrauch auf Vollständigkeit.

- Das Produkt und einige seiner Komponenten können bei einigen Modellen in Form und Farbe anderes aussehen als in den Abbildungen.
- Um das Produkt zu reinigen, benutzen Sie bitte nur ein spezielles Reinigungsmittel für PC und Monitor. Wenn Sie stattdessen Verdünner, Benzin, Alkohol oder ähnliche Mittel benutzen, kann das Produkt beschädigt oder verformt werden.



Monitor-Körper



Betriebsanleitung



USB-C™-Kabel



Folio-Einband

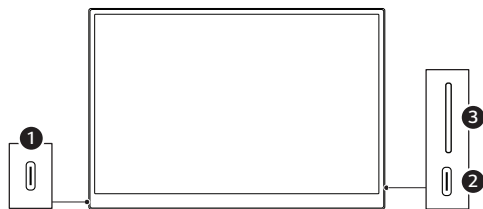
✓ HINWEIS

- Die in der Betriebsanleitung gezeigten Abbildungen können jederzeit ohne Vorankündigung geändert werden.

Produkt-Überblick

Das Produkt kann in Form und Farbe von den Produkt-Abbildungen in dieser Betriebsanleitung abweichen.

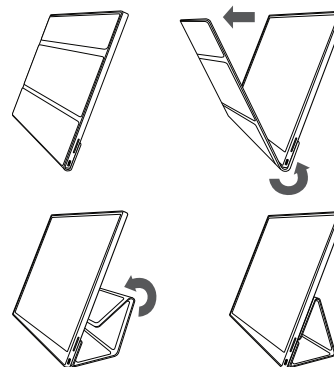
Front



- ❶ USB-C™-Anschluss
- ❷ USB-C™-Anschluss
- ❸ Bildschirm-Helligkeitsregler

Folio-Einband benutzen

Sie können den Folio-Einband zurückklappen und als Fuß benutzen.



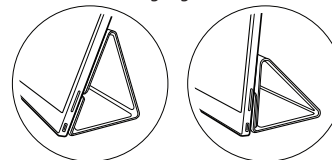
ACHTUNG

- Wenn Sie das Produkt bewegen, dann achten Sie darauf, den Folio-Einband festzuhalten, um den Bildschirm zu schützen.



HINWEIS

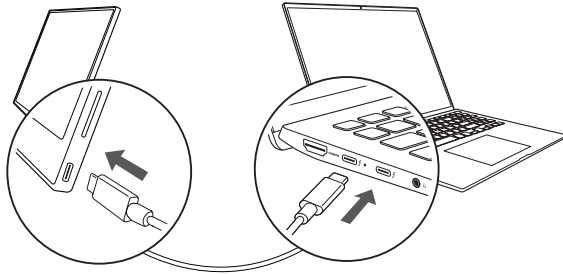
- Der Folio-Einband bietet zwei Neigungswinkel.



- Der Folio-Einband kann nur horizontal benutzt werden.
- Der Folio-Einband ist ein Verbrauchsartikel und kann durch den Gebrauch beschädigt werden. Im LG Electronics Service Center können Sie Folio-Einbände separat kaufen.

Monitor anschließen

Mit dem USB-C™-Kabel den USB-C™-Anschluss des Monitors am entsprechenden Anschluss des PCs anschließen.



⚠️ ACHTUNG

- Benutzen Sie ausschließlich ein USB-C™-Kabel dafür. Beim Versuch, ein anderes Kabel zu benutzen, kann der Konnektor beschädigt werden.

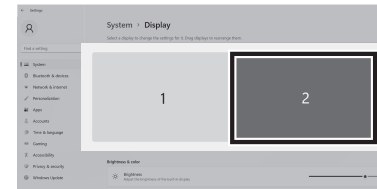
✓ HINWEIS

- Dieses Produkt ist nur für die Benutzung mit einem Laptop konzipiert. Das Gerät, das am Monitor angeschlossen wird, muss DisplayPort Alternate Mode (DP Alt Mode) unterstützen und eine Ausgangsleistung (USB PD) von 7,5 W (5 V / 1,5 A) oder höher haben.
- Der USB-C™-Anschluss unterstützt nur eine einzige Verbindung, nicht mehrere.
- Benutzen Sie das mitgelieferte USB-C™-Kabel, um den Monitor anzuschließen. Wird ein Kabel für ein anderes Produkt benutzt, funktioniert der Bildschirm möglicherweise nicht ordnungsgemäß.
- Ist beim Gerät, das am Monitor angeschlossen ist, der Akku leer oder fast leer, wird die Verbindung unterbrochen.
- Der Monitor unterstützt die Funktion Plug-and-Play. (Plug-and-Play: Wird das Gerät am PC angeschlossen, erkennt der PC automatisch das angeschlossene Gerät, sodass der Benutzer oder die Benutzerin keine Umgebungseinstellungen durchführen muss.)

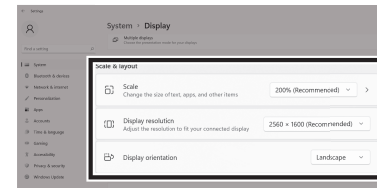
Bildschirm einstellen (Erweiterungsmodus)

Wenn Sie den tragbaren Monitor auf Erweiterungsmodus stellen, können Sie das Bildschirmverhältnis und das Layout festlegen.

- 1 Auf der Tastatur auf [/] oder [Strg] + [ESC] drücken, um das Startmenü aufzurufen.
 - Windows 10: Auf Start drücken [] und dann Einstellungen [] auswählen.
 - Windows 11: Auf Start drücken [] und dann auf dem Start-Bildschirm Einstellungen [] auswählen.
- 2 Wenn der Bildschirm für Einstellungen angezeigt wird, [System] > [Anzeige] auswählen.
- 3 Windows 10: Unter [Mehrere Bildschirme] die Option [Diese Anzeigen erweitern] auswählen.
Windows 11: [Diese Anzeigen erweitern] auswählen.
- 4 Monitor 2 auswählen.



- 5 Unter [Skalieren & Layout] die gewünschten Einstellungen vornehmen.

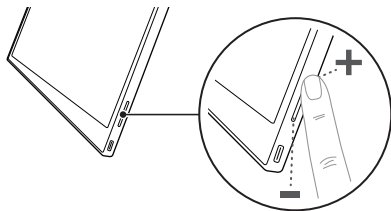


HINWEIS

- Die Abbildung dient der Veranschaulichung. Je nach Windows-Version und Landessprache kann die Anzeige anders aussehen.

Bildschirmhelligkeit einstellen

Um die Bildschirmhelligkeit einzustellen, können Sie den Helligkeitsregler auf der rechten Seite des Monitors benutzen.

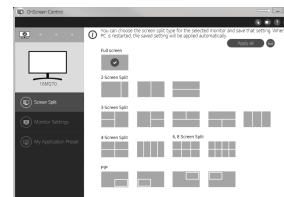
**Software installieren**

Wenn Sie OnScreen Control installieren, können Sie leicht und bequem verschiedene Funktionen benutzen, z. B. Splitscreen, Monitor-Einstellungen und Bildschirmumschaltung.

- Besuchen Sie die Website von LG Electronics (<http://lg.com>).
- Suchen Sie unter dem Menüpunkt „SERVICE“ das Modell Ihres Produkts.
- Wählen Sie „OnScreen Control“ und starten Sie die Installation der Software.

HINWEIS

- Nachdem OnScreen Control installiert ist, können Sie dem Hilfe-Menü der App entnehmen, wie Sie die App benutzen.
- OnScreen Control gibt es nur für Windows.
- Die Funktion Auto Screen Rotation ist nur verfügbar, wenn OnScreen Control aktiviert ist.

**Checkliste vor Inanspruchnahme des technischen Supports**

Wenn bei Benutzung des Produkts die folgenden Symptome auftreten, dann überprüfen Sie zunächst die folgende Liste.


Möglicherweise handelt es sich nicht um einen Fehler.

Symptom	Ursache und Lösung
Der Bildschirm bleibt leer oder die Verbindung ist nicht stabil.	<ul style="list-style-type: none"> Vergewissern Sie sich, dass das am Monitor angeschlossene Gerät DisplayPort Alternate Mode (DP Alt Mode) und USB Power Delivery (USB PD) unterstützt.
Das Gerät lässt sich nicht einschalten.	<ul style="list-style-type: none"> Vergewissern Sie sich, dass Sie das Gerät ordnungsgemäß mit dem mitgelieferten USB-C™-Kabel am Monitor anschließen können.
Der vom Monitor unterstützte Frequenzbereich ist überschritten worden.	<ul style="list-style-type: none"> Dieser Fehler tritt auf, wenn das vom PC ausgegebene Signal den Bereich der Horizontal- oder Vertikal-Frequenz überschreitet. Lesen Sie im Abschnitt Modus Werkseinstellung nach und setzen Sie die Frequenz entsprechend zurück.

Symptom	Ursache und Lösung
Das Bild auf dem Bildschirm ist undeutlich.	<ul style="list-style-type: none"> Ist die Auflösung auf einen anderen Wert als den empfohlenen (optimal) eingestellt, könnte Text auf dem Bildschirm unscharf oder gedämpft, abgeschnitten oder gekippt dargestellt werden. Benutzen Sie die empfohlene Bildschirmauflösung.
Ein eingebranntes Bild ist selbst dann zu sehen, wenn das Gerät ausgeschaltet ist.	<ul style="list-style-type: none"> Beachten Sie, dass sich ein Bild auf dem Bildschirm einbrennen kann, wenn dieses über längere Zeit auf dem Bildschirm unverändert angezeigt wird. Benutzen Sie einen Bildschirmschoner, damit so etwas nicht passieren kann.
Auf dem Bildschirm sind Flecken zu sehen.	<ul style="list-style-type: none"> Der Bildschirm könnte bei der Benutzung ein paar fehlerhafte Pixel (rot, grün, blau, weiß, schwarz) aufweisen. Bei einem LCD-Bildschirm ist das normal. Es besteht kein Leistungsverlust und kein Fehler.

Anhang

Produktspezifikationen

Display	40,6 cm IPS LCD	
Farbtiefe	16,7 Millionen Farben (8 Bit)	
Auflösung	Maximale Auflösung	2560 x 1600 bei 60 Hz
	Empfohlene Auflösung	2560 x 1600 bei 60 Hz
Unterstützte Display Standard	DisplayPort Alternate Mode (DP Alt Mode)	
Stromversorgung	Bemessen	5 V  2 A
	Stromverbrauch	Betriebsmodus: 8 W allgemein (Werkseinstellung)*

Umgebung	Betrieb	Temperatur	0°C bis 40°C
		Luftfeuchtigkeit	Unter 80 %
	Lagerung	Temperatur	-20°C bis 60°C
		Luftfeuchtigkeit	85 % oder niedriger
Abmessungen (ohne Verpackung)	Mit Folio-Einband	362 (Breite) x 249 (Höhe) x 11,3 mm (Dicke)	
	Ohne Folio-Einband	360 (Breite) x 245,5 (Höhe) x 8,3 mm (Dicke)	
Gewicht (ohne Verpackung)	Mit Folio-Einband	Ca. 990 g	
	Ohne Folio-Einband	Ca. 670 g	

HINWEIS

- * Stromverbrauch im eingeschalteten Zustand wurde gemessen gemäß Standard-Testbedingungen von LGE (Muster vollständiges Weiß, maximale Auflösung).
- Produktspezifikationen können jederzeit ohne Vorankündigung geändert werden, um Produktverbesserungen zu erzielen.
- Je nach Betriebsbedingungen und Monitor-Einstellungen kann der Stromverbrauch unterschiedlich sein.

Modus Werkseinstellung

Voreinstellungs-Modus	Horizontalfrequenz (kHz)	Vertikale Frequenz (Hz)	Polarität (H/V)
640 x 480	31,469	59,94	-/-
800 x 600	37,879	60,317	+/+
1024 x 768	48,363	60	-/-
1152 x 864	54,347	60,05	+/+
1280 x 720	45	60	+/+
1280 x 1024	63,981	60,02	+/+
1600 x 900	60	60	+/+
1680 x 1050	65,29	59,954	-/+
1920 x 1080	67,5	60	+/-
1920 x 1080	83,894	74,973	+/-
2560 x 1440	88,79	59,95	+/-
2560 x 1600	48,62	29,96	+/-
2560 x 1600	98,71	59,97	+/-
2560 x 1600	124,26	74,95	+/-

Eingetragenes Markenzeichen und Open Source Software Informationen

USB Typ-C™ und USB-C™ sind Markenzeichen des USB Implementers Forum.



LG Logo ist ein eingetragenes Markenzeichen von LG Electronics Inc.

Um den in diesem Produkt enthaltenen Quellcode unter der GPL, LGPL, MPL und anderen Open-Source-Lizenzen, die zur Offenlegung des Quellcodes verpflichten, zu erhalten und um Zugang zu allen genannten Lizenzbedingungen, Copyright-Hinweisen und anderen relevanten Dokumenten zu erhalten, besuchen Sie bitte <https://opensource.lge.com>.

LG Electronics bietet gegen eine kostendeckende Gebühr (Medium, Versand und Bearbeitung) den Quellcode auf CD-ROM an. Senden Sie dazu eine Anfrage per E-Mail an: opensource@lge.com.

Dieses Angebot gilt für jeden, der diese Informationen erhält, für einen Zeitraum von drei Jahren nach der letzten Lieferung dieses Produkts.

Symbole

~	Bedeutet Wechselstrom (AC).
≡	Bedeutet Gleichstrom (DC).
⊞	Bedeutet Gerät der Klasse II.
⏻	Bedeutet Bereitschaftsbetrieb.
I	Bedeutet "EIN" (Netz).
⚡	Bedeutet gefährliche Spannung.



GEbruikersHANDLEIDING

DRAAGBARE MONITOR

Voor een veilig en handig gebruik dient u deze gebruikershandleiding zorgvuldig door te lezen voordat u het product in gebruik neemt.

16MQ70 Series

www.lg.com

Copyright © 2022 LG Electronics Inc. Alle rechten voorbehouden.


Inhoudsopgave


Belangrijke veiligheidsvoorzorgsmaatregelen	1
Tijdens het gebruik van het product.....	1
Controle van de componenten	2
Het product.....	3
Gebruiken van de folio-omslag.....	3
Aansluiten van de monitor	4
Instellen van het scherm (uitbreidingsmodus).....	4
Schermhelderheid aanpassen	5
Software installeren.....	5
Checklist vóór technische ondersteuning	5
Bijlage	6
Productspecificaties.....	6
Fabrieksinstellingen.....	7
Informatie over geregistreerde handelsmerken en open source-software.....	7
Symbolen	7

Belangrijke veiligheidsvoorzorgsmaatregelen


Controleer vooraf de volgende “Belangrijke veiligheidsvoorzorgsmaatregelen” om onverwacht gevaar of schade te voorkomen.

De “Belangrijke veiligheidsvoorzorgsmaatregelen” zijn onderverdeeld onder de aanduidingen “Waarschuwing” en “Opgelet”:

 **WAARSCHUWING:** Het niet naleven van de instructie kan ernstige fysieke schade of dodelijk letsel veroorzaken.

 **OPGELET:** Het niet naleven van de instructie kan licht letsel of schade aan de machine veroorzaken.

Tijdens het gebruik van het product

-  **WAARSCHUWING**
- Gebruik het product op een veilige plaats waar het product niet kan vallen.
 - Gebruik het product niet op een stoffige of vochtige plaats.
 - Gebruik het product niet in een omgeving met hoge of lage temperaturen.
 - Raak de voedingskabel niet aan met natte handen.
 - Houd de voedingskabelpoort vrij van vreemde stoffen.
 - Maak het product schoon met een gepast reinigingsmiddel en maak het apparaat volledig droog voordat u het opnieuw gebruikt.

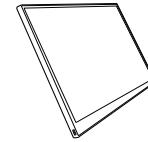
⚠ OPGELET

- Druk niet met de vingers op het monitorscherm en plaats er geen voorwerpen op.
- Tik of kras niet op het scherm met een scherp voorwerp.
- Als het scherm beschadigd is, raak het dan niet met uw handen aan.
- Als een gepauzeerd beeld langere tijd op het scherm blijft staan, kan dit leiden tot inbranden van het scherm.
- Gebruik een screensaver, enz.
- Wanneer de temperatuur laag is, kan het inschakelen van de monitor kortstondig knipperen van het scherm veroorzaken.
- Als dit het geval is, ziet u misschien wat rode, groene en blauwe vlekken op het scherm, maar dat is normaal.

Controle van de componenten

De onderstaande componenten worden meegeleverd wanneer u het product aanschaft. Controleer de componenten vóór gebruik.

- Sommige van de componenten kunnen er qua vorm en kleur anders uitzien dan de afbeeldingen in bepaalde modellen.
- Gebruik een speciaal reinigingsmiddel voor pc en monitor om het product te reinigen.
Het gebruik van verdunners, benzeen, alcohol of andere gelijkaardige middelen kan schade of vervorming van het product veroorzaken.



Frame van de monitor



Gebruikershandleiding



USB-C™-kabel



Foliohoes

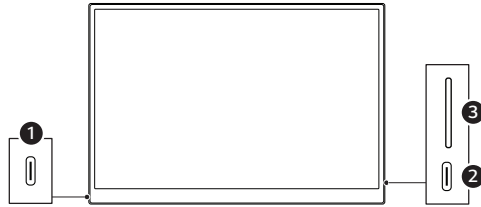
✓ OPMERKINGEN

- De cijfers in de gebruikershandleiding kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

Het product

Het product kan in vorm en kleur afwijken van de productafbeeldingen in deze gebruiksaanwijzing.

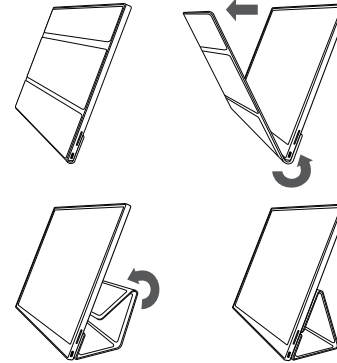
Voorzijde



- ❶ USB-C™-poort
- ❷ USB-C™-poort
- ❸ Knop voor schermhelderheid

Gebruiken van de folio-omslag

U kunt de foliohoes inklappen en als standaard gebruiken.

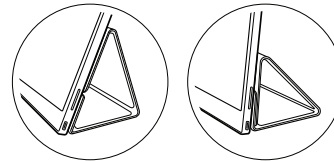


⚠ OPGELET

- Wanneer u het product verplaatst, zorg er dan voor dat de foliohoes erop zit om het scherm te beschermen.

✓ OPMERKINGEN

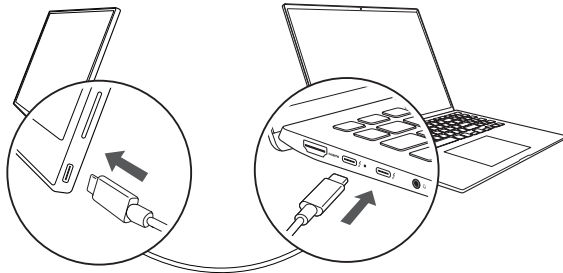
- Er zijn twee hoeken beschikbaar voor het gebruik van de foliohoes.



- De foliohoes kan alleen in de horizontale stand worden gebruikt.
- De foliohoes is een verbruiksartikel en kan tijdens het gebruik beschadigd raken. U kunt de foliohoes apart aanschaffen bij het LG Electronics-servicecentrum.

Aansluiten van de monitor

Sluit de USB-C™-poorten van de monitor en de pc aan met de USB-C™-kabel.



OPGELET

- Gebruik geen ander type kabel dan een USB-C™-kabel voor deze aansluiting. Als u dat wel doet, kan de connector beschadigd raken.









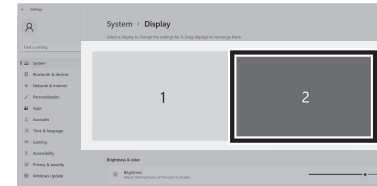
OPMERKINGEN

- Dit product is uitsluitend ontworpen voor gebruik met een laptop. Het apparaat dat op de monitor moet worden aangesloten, moet DisplayPort Alternate Mode (DP Alt Mode) en stroomuitvoer (USB PD) bij 7,5 W (5 V / 1,5 A) of hoger ondersteunen.
- De USB-C™-poort ondersteunt slechts één aansluiting en geen meervoudige aansluitingen.
- Gebruik de USB-C™-kabel die bij de monitor is geleverd voor aansluiting. Als een kabel voor een ander product wordt gebruikt, kan dit een abnormale werking van het scherm veroorzaken.
- Als de batterij van het apparaat dat op de monitor is aangesloten bijna leeg is, kan de verbinding verbroken worden.
- Deze monitor ondersteunt de plug-en-play functie. (Plug-en-play: Wanneer een apparaat op een pc wordt aangesloten, herkent de pc automatisch het aangesloten apparaat zonder dat de gebruiker omgevingsinstellingen hoeft te doen).

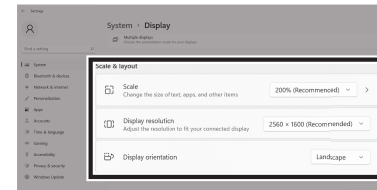
Instellen van het scherm (uitbreidingsmodus)

Als u de draagbare monitor instelt op de uitbreidingsmodus, kunt u de schermverhouding en de indeling instellen.

- 1 Druk op [ / ] of [Ctrl] + [ESC] op uw toetsenbord om het Startmenu op te roepen.
 - Windows 10: Druk op de Startknop [] en selecteer vervolgens Instellingen [].
 - Windows 11: Druk op de Startknop [] en selecteer vervolgens Instellingen [] op dit startscherm.
- 2 Wanneer het scherm Instellingen verschijnt, selecteert u [System] > [Beeldscherm].
- 3 Windows 10: Selecteer [Deze beeldschermen uitbreiden] onder [Meerdere beeldschermen].
Windows 11: Selecteer [Deze beeldschermen uitbreiden].
- 4 Selecteer monitor 2.



- 5 Wijzig de instellingen zoals gewenst onder [Schaal en indeling].

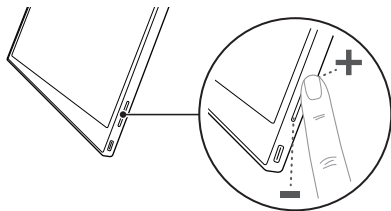


✓ OPMERKINGEN

- De afbeelding is slechts representatief en kan variëren afhankelijk van de Windows-versie en de taal van het land.

Schermhelderheid aanpassen

Met de knop schermhelderheid rechts op de monitor kunt u de schermhelderheid aanpassen.

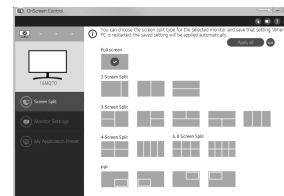
**Software installeren**

Installeer OnScreen Control en gebruik verschillende functies zoals scherm opsplitsen, monitor instellingen, en scherm omschakelen gemakkelijk en handig.

- 1 Bezoek de LG Electronics website (<http://lg.com>).
- 2 Selecteer de menuoptie "SERVICE" en zoek naar het productmodel.
- 3 Selecteer "OnScreen Control" en start de installatie van de software.

✓ OPMERKINGEN

- Nadat OnScreen Control is geïnstalleerd, kunt u zien hoe u het moet gebruiken in het Help-menu in de app.
- OnScreen Control is alleen beschikbaar voor Windows.
- De functie Automatische schermrotatie is alleen beschikbaar wanneer OnScreen Control is ingeschakeld.

**Checklist vóór technische ondersteuning**

Als de volgende problemen optreden tijdens het gebruik van het product, controleer het dan opnieuw.

Misschien is er geen sprake van een storing.


Probleem	Oorzaak en oplossing
Het scherm blijft leeg of de verbinding is onstabiel.	<ul style="list-style-type: none"> • Controleer of het apparaat dat op de monitor is aangesloten DisplayPort Alternate Mode (DP Alt Mode) en USB Power Delivery (USB PD) ondersteunt.
De stroom wordt niet ingeschakeld.	<ul style="list-style-type: none"> • Controleer of u het apparaat goed kunt aansluiten op de monitor met de USB-C™-kabel die bij de monitor wordt geleverd.
Het ondersteunde frequentiebereik van de monitor is overschreden.	<ul style="list-style-type: none"> • Dit verschijnsel treedt op wanneer het signaal dat door de pc wordt uitgezonden het horizontale of verticale frequentiebereik overschrijdt. Raadpleeg de fabrieksinstellingen en stel de frequentie opnieuw in.

Probleem	Oorzaak en oplossing
Het scherm ziet er onduidelijk uit.	<ul style="list-style-type: none"> Als u de schermresolutie instelt op een andere dan de aanbevolen (optimale) resolutie, kan dit leiden tot wazige tekst of het dimmen, bijsnijden of kantelen van het scherm. Gebruik de aanbevolen instelling voor de schermresolutie.
Het inbranden van het scherm blijft ook als de stroom is uitgeschakeld.	<ul style="list-style-type: none"> Als een vast scherm langere tijd aan staat, kan dit schade aan het scherm veroorzaken en tot inbranden leiden. Gebruik een screensaver om de monitor gedurende lange tijd te gebruiken.
Er zijn vlekken op het scherm.	<ul style="list-style-type: none"> Het is mogelijk dat u enkele pixelvlekjes (rood, groen, blauw, wit, zwart) op het scherm ziet terwijl u de monitor gebruikt. Dit is een normaal verschijnsel van een LCD-scherm. Dit heeft niets te maken met de prestaties van de monitor en is geen abnormaliteit.

Bijlage

Productspecificaties

Beeldscherm	40,6 cm IPS LCD	
Kleurdiepte	16,7 miljoen kleuren (8 bits)	
Resolutie	Maximale resolutie	2560 x 1600 @ 60 Hz
	Aanbevolen resolutie	2560 x 1600 @ 60 Hz
Ondersteunde weergavestandaard	DisplayPort Alternate Mode (DP Alt Mode)	

Stroom	Nominaal	5 V  2 A	
	Stroomverbruik	Bedrijfsmodus: 8 W algemeen (fabrieksinstelling)*	
Omgeving	Werking	Temperatuur	0 °C tot 40 °C
		Vochtigheid	Lager dan 80 %
	Opslag	Temperatuur	-20 °C tot 60 °C
		Vochtigheid	85 % of lager
Afmetingen (zonder verpakking)	Met een foliohoes	362 (breedte) x 249 (hoogte) x 11,3 mm (dikte)	
	Zonder een foliohoes	360 (breedte) x 245,5 (hoogte) x 8,3 mm (dikte)	
Gewicht (zonder verpakking)	Met een foliohoes	Ong. 990 g	
	Zonder een foliohoes	Ong. 670 g	

✓ OPMERKINGEN

- * Het stroomverbruik in de Aan-stand is gemeten onder de standaard testomstandigheden van LGE (volledig wit patroon, maximale resolutie).
- De productspecificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd om het product te verbeteren.
- Het stroomverbruik kan verschillen afhankelijk van de bedrijfsomstandigheden en de monitorinstellingen.

Fabrieksinstellingen

Modus fabrieksinstellingen	Horizontale frequentie (kHz)	Verticale frequentie (Hz)	Polariteit (H/V)
640 x 480	31,469	59,94	-/-
800 x 600	37,879	60,317	+/+
1024 x 768	48,363	60	-/-
1152 x 864	54,347	60,05	+/+
1280 x 720	45	60	+/+
1280 x 1024	63,981	60,02	+/+
1600 x 900	60	60	+/+
1680 x 1050	65,29	59,954	-/+
1920 x 1080	67,5	60	+/-
1920 x 1080	83,894	74,973	+/-
2560 x 1440	88,79	59,95	+/-
2560 x 1600	48,62	29,96	+/-
2560 x 1600	98,71	59,97	+/-
2560 x 1600	124,26	74,95	+/-

Informatie over geregistreerde handelsmerken en open source-software

USB Type-C™ en USB-C™ zijn handelsmerken van USB Implementers Forum.



Het LG-logo is een geregistreerd handelsmerk van LG Electronics Inc.

Om de broncode te verkrijgen onder GPL, LGPL, MPL, en andere open source licenties die de verplichting hebben broncode vrij te geven, die in dit product is opgenomen, en om toegang te krijgen tot alle genoemde licentievoorwaarden, copyrightkennisgevingen en andere relevante documenten, bezoek <https://opensource.lge.com>.

LG Electronics zal u tevens open-source code ter beschikking stellen op CD-ROM tegen de kostprijs van verspreiding (zoals de kosten voor media, verzending en handling) na ontvangst van een verzoek per e-mail naar opensource@lge.com.

Dit aanbod is geldig voor iedereen die deze informatie ontvangt voor een periode van drie jaar na onze laatste verzending van dit product.

Symbolen

~	Verwijst naar wisselstroom (AC).
≡	Verwijst naar gelijkstroom (DC).
⊞	Verwijst naar klasse II apparatuur.
⏻	Verwijst naar stand-by.
I	Verwijst naar "AAN" (stroom)
⚡	Verwijst naar gevaarlijk voltage.



MANUEL D'UTILISATEUR

MONITEUR PORTABLE

Pour une utilisation sûre et pratique, veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisateur avant de commencer à utiliser le produit.

Série 16MQ70

Contenu

Précautions de sécurité importantes	1
Lors de l'utilisation du produit.....	1
Vérification des composants.....	2
Découverte du produit	3
Utilisation de la coque Folio.....	3
Connexion d'un moniteur.....	4
Réglage de l'écran (mode extension).....	4
Réglage de la luminosité de l'écran	5
Installation logicielle	5
Liste de contrôle de support pré-technique	5
Annexe.....	6
Caractéristiques du produit	6
Mode Usine par défaut.....	6
Informations sur le logiciel Open Source et marque déposée.....	7
Symboles.....	7

Précautions de sécurité importantes

Vérifiez au préalable les « Précautions de sécurité importantes » suivantes pour éviter tout dommage ou danger inattendu.

La rubrique « Précautions de sécurité importantes » est divisée en « Avertissement » et « Mise en garde ».

⚠ AVERTISSEMENT : le non-respect des instructions pourrait causer des dommages physiques graves ou des blessures mortelles.

⚠ MISE EN GARDE : le non-respect des instructions pourrait causer des dommages mineurs à l'appareil ou aux personnes.

Lors de l'utilisation du produit

- ⚠ AVERTISSEMENT**
- Utilisez le produit dans un endroit sûr sans aucun risque de chute du produit.
 - N'utilisez pas le produit dans un endroit poussiéreux ou humide.
 - N'utilisez pas le produit dans un environnement à haute ou basse température.
 - Ne touchez pas le cordon d'alimentation si vous avez les mains mouillées.
 - Maintenez le câble d'alimentation exempt de toutes substances étrangères.
 - Nettoyez le produit avec un agent approprié et assurez-vous qu'il soit complètement sec avant de le réutiliser.

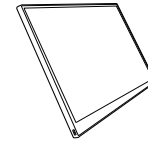
**MISE EN GARDE**

- N'appuyez pas sur l'écran avec vos doigts, et ne placez pas d'objets dessus.
- Ne touchez pas ou n'éraflez pas l'écran avec un objet pointu.
- Si l'écran est endommagé, ne le touchez pas avec vos mains.
- Le fait de conserver une image en pause sur l'écran pendant une longue période peut entraîner une rémanence de l'écran.
- Utilisez un écran de veille, etc.
- Quand la température est basse, la mise sous tension du moniteur peut provoquer un clignotement momentané de l'écran.
- Dans ce cas, vous pouvez observer des taches rouges, vertes et bleues sur l'écran mais cela est normal.

Vérification des composants

Lorsque vous achetez le produit, les composants illustrés ci-dessous sont fournis. Vérifiez les composants avant de les utiliser.

- Certains de ses composants peuvent apparaître sous une forme ou teinte différente par rapport aux illustrations en fonction des modèles.
- Pour nettoyer le produit, veuillez utiliser un produit de nettoyage spécial pour ordinateurs et écrans.
Si vous utilisez du diluant, du benzène, de l'alcool ou d'autres agents similaires, le produit peut être endommagé ou déformé.



Corps du moniteur



Manuel d'utilisateur



Câble USB-C™



Coque Folio

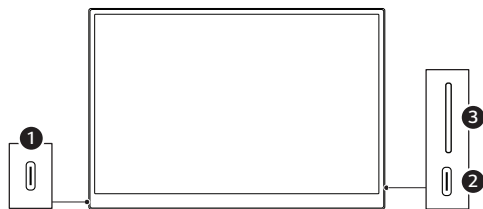
**REMARQUE**

- Les illustrations mentionnées dans le guide d'utilisation sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

Découverte du produit

Le produit peut avoir un aspect différent (forme, couleurs) des images du produit illustrées dans ce manuel d'utilisateur.

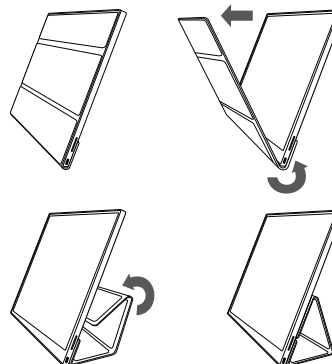
Avant



- ❶ Port USB-C™
- ❷ Port USB-C™
- ❸ Touche de luminosité de l'écran

Utilisation de la coque Folio

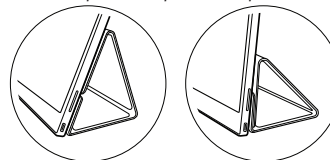
Vous pouvez replier la coque Folio et l'utiliser comme support.



- ⚠ **MISE EN GARDE**
- Lorsque vous déplacez le produit, assurez-vous de laisser la coque Folio dessus afin de protéger l'écran.

✓ REMARQUE

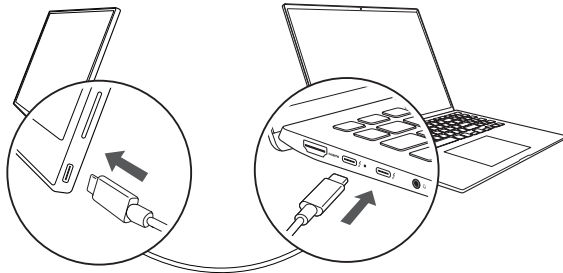
- Il existe deux inclinaisons possibles pour la coque Folio.



- La coque Folio peut uniquement être utilisée en mode horizontal.
- La coque Folio est un consommable pouvant être endommagé pendant son utilisation. Vous pouvez acheter séparément des coques Folio auprès du centre de services de LG Electronics.

Connexion d'un moniteur

Connectez les ports USB-C™ au moniteur et au PC à l'aide du câble USB-C™.



MISE EN GARDE

- N'utilisez pas d'autre type de câble qu'un câble USB-C™ pour effectuer cette connexion. Cela pourrait endommager le connecteur.









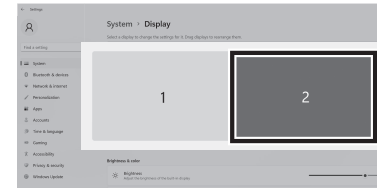
REMARQUE

- Ce produit est conçu pour n'être utilisé qu'avec un ordinateur portable. Le périphérique à connecter au moniteur doit prendre en charge le mode alternatif DisplayPort (Mode DP Alt) et une sortie d'alimentation (USB PD) à 7,5 W (5 V/1,5 A) ou supérieure.
- Le port USB-C™ ne prend en charge qu'une seule connexion et ne prend pas en charge les connexions multiples.
- Utilisez le câble USB-C™ fourni avec le moniteur pour effectuer la connexion. Si vous utilisez un câble d'un autre produit, cela peut entraîner un fonctionnement anormal de l'écran.
- Si le périphérique connecté au moniteur a peu de batterie, la connexion peut être perdue.
- Ce moniteur prend en charge la fonction plug-and-play. (Plug-and-play : lorsqu'un périphérique est connecté à un PC, le PC reconnaît automatiquement le périphérique connecté sans que l'utilisateur n'effectue aucun réglage d'environnement.)

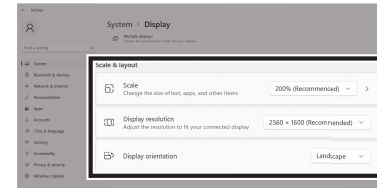
Réglage de l'écran (Mode Extension)

Si vous configurez le moniteur portable sur le Mode Extension, vous pouvez définir le rapport d'écran et sa disposition.

- Appuyez sur [ / ] ou sur [Ctrl] + [Échap] sur votre clavier pour accéder au menu Démarrer.
 - Windows 10 : appuyez sur le bouton Démarrer [] puis sélectionnez les paramètres [].
 - Windows 11 : Appuyez sur le bouton Démarrer [] puis sélectionnez les paramètres [] sur l'écran de démarrage.
- Lorsque l'écran des paramètres s'affiche, sélectionnez [Système] > [Affichage].
- Windows 10 : sélectionnez [Étendre ces affichages] dans [Plusieurs affichages]. Windows 11 : sélectionnez [Étendre ces affichages].
- Sélectionnez le moniteur 2.



- Modifiez les paramètres à votre choix dans [Mise à l'échelle et disposition].

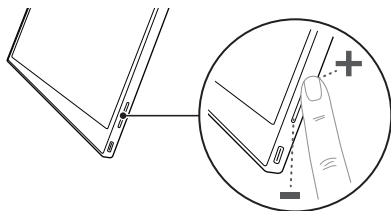


REMARQUE

- L'image n'est donnée qu'à titre représentatif et peut varier en fonction de la version de Windows et de la langue du pays.

Réglage de la luminosité de l'écran

Vous pouvez utiliser la touche de luminosité de l'écran située à droite du moniteur pour régler la luminosité de l'écran.



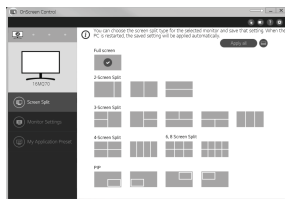
Installation logicielle

Installez OnScreen Control et utilisez diverses fonctions telles que le fractionnement d'écran, les réglages du moniteur, et le passage facile et pratique entre les écrans.

- 1 Visitez le site Web de LG Electronics (<https://www.lg.com/fr>).
- 2 Sélectionnez l'option de menu « SERVICE CLIENTS » et recherchez le modèle du produit.
- 3 Sélectionnez « OnScreen Control » puis commencez à installer le logiciel.

REMARQUE

- Lorsque OnScreen Control est installé, vous pouvez voir comment l'utiliser depuis le menu Aide intégré à l'application.
- OnScreen Control est uniquement disponible pour Windows.
- La fonction de rotation automatique de l'écran est uniquement disponible si OnScreen Control est activé.



Liste de contrôle de support pré-technique

Si les symptômes suivants apparaissent lors de l'utilisation du produit, vérifiez-les une nouvelle fois.

Il ne s'agit peut-être pas d'un dysfonctionnement.

Symptôme	Cause et solution
L'écran demeure blanc ou la connexion est instable.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez si le périphérique connecté au moniteur prend en charge le mode alternatif DisplayPort (mode DP Alt) et une alimentation par USB (USB PD).
L'alimentation ne se met pas en route.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez si vous pouvez connecter correctement le périphérique au moniteur à l'aide du câble USB-C™ fourni avec le moniteur.
La gamme de fréquences prise en charge par le moniteur a été dépassée.	<ul style="list-style-type: none"> • Ce phénomène se produit lorsque le signal envoyé par le PC dépasse la gamme de fréquences horizontales ou verticales. Reportez-vous aux paramètres du mode Usine et réinitialisez la fréquence.
L'écran ne semble pas net.	<ul style="list-style-type: none"> • Régler la résolution de l'écran sur une résolution autre que celle recommandée (optimale) peut provoquer un texte flou ou provoquer l'affaiblissement, le rognage ou l'inclinaison de l'écran. Utilisez le paramètre recommandé de résolution d'écran.
La rémanence de l'écran demeure même hors tension.	<ul style="list-style-type: none"> • Sachez que le fait d'avoir un écran fixe pendant une période prolongée peut endommager l'affichage et entraîner la rémanence de l'écran. • Pour utiliser le moniteur pendant une longue période, utilisez un écran de veille.
Il y a des taches sur l'écran.	<ul style="list-style-type: none"> • Quelques zones de pixels (rouges, verts, bleues, blanches et noires) pourraient être visibles sur le moniteur. Il s'agit d'un phénomène normal pour un écran LCD. Cela n'a rien à voir avec le rendement de l'écran et n'a rien d'anormal.

Annexe

Caractéristiques du produit

Affichage	Écran à cristaux liquides (LCD) IPS de 40,6 cm		
Intensité de couleurs	16,7 millions de couleurs (8 bits)		
Résolution	Résolution maximale	2 560 x 1 600 @ 60 Hz	
	Résolution conseillée	2 560 x 1 600 @ 60 Hz	
Affichage standard pris en charge	Mode alternatif DisplayPort (mode DP Alt)		
Alimentation	Nominale	5 V $\overline{\text{---}}$ 2 A	
	Consommation électrique	Mode de fonctionnement : 8 W général (valeurs d'usine par défaut)*	
Environnement	Fonctionnement	Température	entre 0 °C et 40 °C
		Humidité	Inférieure à 80 %
	Entreposage	Température	entre -20 °C et 60 °C
		Humidité	85 % ou inférieure
Dimensions (sans emballage)	Avec coque Folio	362 (largeur) x 249 (hauteur) x 11,3 mm (épaisseur)	
	Sans coque Folio	360 (largeur) x 245,5 (hauteur) x 8,3 mm (épaisseur)	
Poids (sans emballage)	Avec coque Folio	Environ 990 g	
	Sans coque Folio	Environ 670 g	

✓ REMARQUE

- * La consommation électrique en mode Allumé a été mesurée selon les conditions d'essai standard de LGE (motif entièrement blanc, résolution maximale).
- Les caractéristiques du produit sont susceptibles d'être modifiées sans préavis afin d'améliorer le produit.
- Le niveau de consommation électrique peut varier selon les conditions de fonctionnement et les paramètres du moniteur.

Mode Usine par défaut

Mode de préreglage	Fréquence horizontale (kHz)	Fréquence verticale (Hz)	Polarité (H/V)
640 x 480	31,469	59,94	-/-
800 x 600	37,879	60,317	+/+
1 024 x 768	48,363	60	-/-
1 152 x 864	54,347	60,05	+/+
1 280 x 720	45	60	+/+
1 280 x 1024	63,981	60,02	+/+
1 600 x 900	60	60	+/+
1 680 x 1 050	65,29	59,954	-/+
1 920 x 1 080	67,5	60	+/-
1 920 x 1 080	83,894	74,973	+/-
2 560 x 1 440	88,79	59,95	+/-
2 560 x 1 600	48,62	29,96	+/-
2 560 x 1 600	98,71	59,97	+/-
2 560 x 1 600	124,26	74,95	+/-

Informations sur le logiciel Open Source et marque déposée

USB Type-C™ et USB-C™ sont des marques commerciales d'USB Implementers Forum.



Le logo LG est une marque déposée de LG Electronics Inc.

Pour obtenir le code source sous les licences GPL, LGPL, MPL et autres licences de source ouverte qui ont l'obligation de divulguer le code source, qui est contenu dans ce produit, et pour accéder à toutes les conditions de licence mentionnées, aux avis de droits d'auteur et autres documents pertinents, veuillez visiter le site <https://opensource.lge.com>.

LG Electronics peut aussi vous fournir le code source sur CD-ROM moyennant le paiement des frais de distribution (support, envoi et manutention) sur simple demande adressée par e-mail à opensource@lge.com.

Cette offre est valable pour toute personne recevant ces informations pendant une période de trois ans après notre dernière expédition de ce produit.

Symboles

~	Désigne le courant alternatif (CA).
≡	Désigne le courant continu (CC).
⊞	Désigne un matériel de classe II.
⏻	Désigne la mise en veille.
⏻	Désigne la mise en marche.
⚡	Désigne une tension dangereuse.



FR

**LIVRETS
& NOTICES**



FR

**Cet appareil et
ses accessoires
se recyclent**

À DÉPOSER
EN MAGASINÀ DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE

OU



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr



MANUAL DO UTILIZADOR

MONITOR PORTÁTIL

Para uma utilização segura e conveniente, leia atentamente este manual do utilizador antes de começar a utilizar o produto.

Série 16MQ70

www.lg.com

Copyright © 2022 LG Electronics Inc. Todos os direitos reservados


Conteúdos


Precauções de segurança importantes	1
Durante a utilização do produto	1
Verificar os componentes	2
Apresentação do produto	3
Utilizar a capa Folio	3
Ligar o monitor	4
Definir ecrã (Modo de Expansão)	4
Ajustar a luminosidade do ecrã	5
Instalar software	5
Lista de verificação de assistência pré-tecnologia	5
Anexo	6
Especificações do produto	6
Modo de predefinição de fábrica	6
Marca comercial registrada e informações de aviso sobre software de código-fonte aberto	7
Symbols	7

Precauções de segurança importantes

Verifique as "Precauções de segurança importantes" seguintes para evitar antecipadamente um perigo ou danos inesperados.

As "Precauções de segurança importantes" estão divididas em "Aviso" e "Cuidado".

 **AVISO:** Um incumprimento das instruções poderá causar lesões físicas graves ou lesões fatais.

 **CUIDADO:** Um incumprimento das instruções poderá causar lesões corporais de menor gravidade ou pequenos danos na máquina.

| Durante a utilização do produto

AVISO

- Utilize o produto num local seguro onde não haja perigo de queda do mesmo.
- Não utilize o produto num local poeirento ou húmido.
- Não utilize o produto num ambiente com temperatura alta ou baixa.
- Não toque no cabo de alimentação com as mãos húmidas.
- Mantenha a entrada do cabo de alimentação livre de substâncias estranhas.
- Limpe o produto com um produto de limpeza adequado e seque-o bem antes de voltar a utilizá-lo.

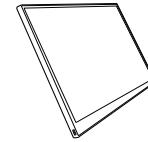
⚠ CUIDADO

- Não pressione o ecrã do monitor com os dedos nem coloque objetos sobre o mesmo.
- Não bata nem risque o ecrã com um objeto afiado.
- Se o ecrã estiver danificado, não lhe toque com as mãos.
- Manter uma imagem pausada no ecrã durante um longo período de tempo poderá resultar em retenção de imagem.
- Utilize uma proteção de ecrã, etc.
- Quando a temperatura for baixa, ligar o monitor poderá causar uma intermitência momentânea do ecrã.
- Se isto acontecer, poderá ver alguns pontos vermelhos, verdes e azuis no ecrã, mas é normal.

Verificar os componentes

Ao comprar o produto, os componentes a seguir serão fornecidos. Verifique os componentes antes da utilização.

- Em certos modelos, alguns dos seus componentes poderão parecer diferentes na forma e na cor relativamente às imagens.
- Para limpar o produto, utilize um produto de limpeza dedicado para o PC e monitor. Utilizar diluentes, benzeno, álcool ou outros agentes semelhantes poderá causar danos no produto ou deformação.



Corpo do monitor



Manual do utilizador



Cabo USB-C™



Capa Folio

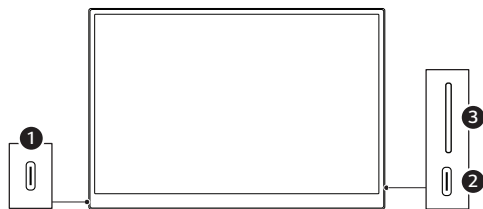
✓ NOTA

- As imagens no manual do utilizador estão sujeitas a alteração sem aviso prévio.

Apresentação do produto

O produto poderá diferir na forma e cor das imagens do produto incluídas neste Manual do utilizador.

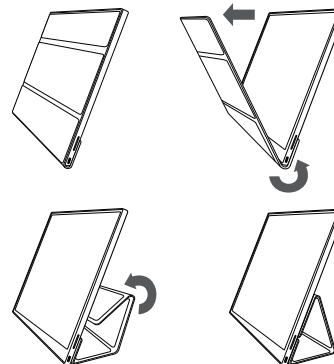
Frente



- ❶ Entrada USB-C™
- ❷ Entrada USB-C™
- ❸ Botão de luminosidade do ecrã

Utilizar a capa Folio

Pode dobrar a capa Folio e utilizá-la como um suporte.

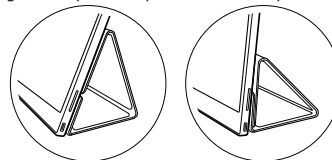


⚠ CUIDADO

- Quando estiver a deslocar o produto, certifique-se de que mantém a capa Folio no produto para proteger o ecrã.

✓ NOTA

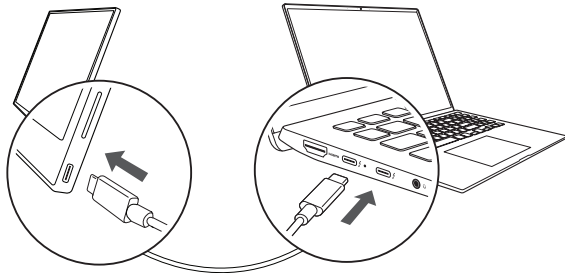
- Existem dois ângulos disponíveis para utilizar a capa Folio.



- A capa Folio só pode ser utilizada no modo horizontal.
- A capa Folio é um item consumível e pode ficar danificada durante a utilização. Pode comprar capas Folio separadamente a partir do Centro de assistência da LG Electronics.

Ligar o monitor

Ligue as portas USB-C™ do monitor e do PC utilizando o cabo USB-C™.



⚠ CUIDADO

- Não utilize qualquer outro tipo de cabo que não o cabo USB-C™ para esta ligação. Caso contrário, pode danificar o conector.

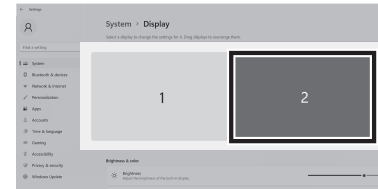
✓ NOTA

- Este produto foi criado para ser utilizado apenas com um computador portátil. O dispositivo a ligar ao monitor tem de ser compatível com o modo alternativo DisplayPort (DP Alt Mode) e a saída de alimentação (USB PD) a 7,5 W (5 V/1,5 A) ou superior.
- A entrada USB-C™ só é compatível com ligação única e não é compatível com várias ligações.
- Para a ligação, utilize o cabo USB-C™ incluído com o monitor. Se for utilizado um cabo para um produto diferente, o ecrã poderá funcionar incorretamente.
- Se o dispositivo ligado ao monitor tiver a bateria fraca, a ligação poderá ser perdida.
- Este monitor é compatível com a função plug-and-play. (Plug-and-play: quando um dispositivo é ligado a um PC, o PC reconhece automaticamente o dispositivo ligado sem quaisquer definições de ambiente por parte do utilizador.)

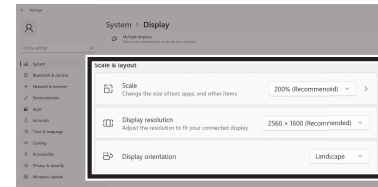
Definir ecrã (Modo de Expansão)

Se definir o monitor para o Modo de Expansão, pode definir a proporção e o esquema do ecrã.

- 1 Prima [] ou [Ctrl] + [ESC] no seu teclado para aceder ao menu Iniciar.
 - Windows 10: prima o botão Iniciar [] e, de seguida, selecione as Definições [].
 - Windows 11: prima o botão Iniciar [] e, de seguida, selecione [] no ecrã Iniciar.
- 2 Quando surgir o ecrã Definições, selecione [Sistema] > [Ecrã].
- 3 Windows 10: selecione [Expandir estes ecrãs] em [Vários ecrãs].
Windows 11: selecione [Expandir estes ecrãs].
- 4 Selecione o monitor 2.



- 5 Altere as definições, conforme pretendido em [Dimensionamento e esquema].




✓ NOTA

- A imagem é meramente representativa e poderá variar consoante a versão de Windows e o idioma do país.

Anexo

Especificações do produto

Ecrã	LCD IPS de 40,6 cm		
Profundidade de cor	16,7 milhões de cores (8 bits)		
Resolução	Resolução máxima	2560 x 1600 a 60 Hz	
	Resolução recomendada	2560 x 1600 a 60 Hz	
Norma de ecrã suportada	Modo alternativo DisplayPort (DP Alt Mode)		
Alimentação	Nominal	5 V  2 A	
	Consumo de energia	Modo de funcionamento: 8 W geral (predefinição de fábrica)*	
Ambiente	Funcionamento	Temperatura	0 °C a 40 °C
		Humidade	Inferior a 80%
	Armazenamento	Temperatura	-20 °C a 60 °C
		Humidade	85% ou menos
Dimensões (não incluindo embalagem)	Com uma capa Folio	362 (largura) x 249 (altura) x 11,3 mm (espessura)	
	Sem uma capa Folio	360 (largura) x 245,5 (altura) x 8,3 mm (espessura)	
Peso (não incluindo embalagem)	Com uma capa Folio	Aprox. 990 g	
	Sem uma capa Folio	Aprox. 670 g	

✓ NOTA

- * O consumo de energia no modo Ligado foi medido sob condições de teste padrão da LGE (padrão totalmente branco, resolução máxima).
- As especificações do produto estão sujeitas a alteração sem aviso prévio para melhoria do produto.
- O nível de consumo de energia poderá diferir consoante as condições de funcionamento e as definições do monitor.

Modo de predefinição de fábrica

Modo predefinido	Frequência horizontal (kHz)	Frequência vertical (Hz)	Polaridade (H/V)
640 x 480	31,469	59,94	-/-
800 x 600	37,879	60,317	+/+
1024 x 768	48,363	60	-/-
1152 x 864	54,347	60,05	+/+
1280 x 720	45	60	+/+
1280 x 1024	63,981	60,02	+/+
1600 x 900	60	60	+/+
1680 x 1050	65,29	59,954	-/+
1920 x 1080	67,5	60	+/-
1920 x 1080	83,894	74,973	+/-
2560 x 1440	88,79	59,95	+/-
2560 x 1600	48,62	29,96	+/-
2560 x 1600	98,71	59,97	+/-
2560 x 1600	124,26	74,95	+/-

Marca comercial registrada e informações de aviso sobre software de código-fonte aberto

USB Type-C™ e USB-C™ são marcas comerciais da USB Implementers Forum.



O logótipo LG é uma marca comercial registada da LG Electronics Inc.

Para obter o código fonte sob GPL, LGPL, MPL, e outras licenças de código aberto que têm a obrigação de divulgar o código fonte, que está contido neste produto, e para aceder a todos os termos de licença referidos, avisos de direitos de autor e outros documentos relevantes, visite <https://opensource.lge.com>.

A LG Electronics também pode fornecer-lhe o código fonte aberto em CD-ROM mediante o pagamento de uma taxa que cobre o custo de realização de tal distribuição (como o custo do suporte, transporte e processamento), a pedido por e-mail para opensource@lge.com.

Esta oferta é válida para qualquer pessoa que receba esta informação durante um período de três anos após o nosso último envio deste produto.

Symbols

~	Refere-se a corrente alternada (CA).
≡	Refere-se à corrente contínua (CC).
⊞	Refere-se a equipamentos de classe II.
⏻	Refere-se a modo em espera.
I	Refere-se a "LIGADO" (alimentação).
⚡	Refere-se a tensão perigosa.



MANUALE DEL PROPRIETARIO

MONITOR PORTATILE

Per un utilizzo comodo e in sicurezza, leggere accuratamente il presente manuale del proprietario prima di iniziare ad usare il prodotto.

Serie 16MQ70


Sommario


Importanti precauzioni per la sicurezza	1
Mentre si utilizza il prodotto.....	1
Controllo dei componenti	2
Tour del prodotto	3
Utilizzo della custodia protettiva	3
Collegamento del monitor	4
Schermata di impostazione (Modalità Estesa)	4
Regolazione della luminosità dello schermo	5
Installazione del SW	5
Lista di spunta del supporto pre-tecnologico	5
Appendice	6
Caratteristiche tecniche.....	6
Modalità di fabbrica predefinita.....	7
Informazioni sulla registrazione del marchio e sui software open source.....	7
Symbols.....	7

Importanti precauzioni per la sicurezza

Controllare in anticipo le seguenti "Precauzioni importanti per la sicurezza" per prevenire pericoli o danni imprevisti.

Le "Precauzioni importanti per la sicurezza" sono divise in "Avvertenza" e "Attenzione".

 **AVVERTENZA:** Il mancato rispetto delle istruzioni può causare gravi danni fisici o lesioni mortali.

 **ATTENZIONE:** Il mancato rispetto delle istruzioni può causare lievi danni alla persona o all'apparecchio.

■ Mentre si utilizza il prodotto

AVVERTENZA

- Utilizzate il prodotto in un luogo sicuro dove non vi è il rischio che il prodotto possa cadere.
- Non utilizzare il prodotto in un luogo polveroso o umido.
- Non utilizzare il prodotto in un ambiente con temperatura troppo elevata o troppo bassa.
- Non toccate il cavo di alimentazione con le mani bagnate.
- Mantenere l'ingresso del cavo libero da sostanze estranee.
- Pulire il prodotto con un detergente appropriato e asciugarlo completamente prima di riutilizzarlo.

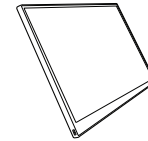
ATTENZIONE

- Non premere lo schermo del monitor con le dita e non mettete oggetti su di esso.
- Non toccare o graffiare lo schermo con oggetti appuntiti.
- Se lo schermo è danneggiato, non toccarlo con le mani.
- Mantenere un'immagine in pausa sullo schermo per un periodo di tempo prolungato può causare il burn-in dello schermo.
- Usare un salvaschermo, ecc.
- Quando la temperatura è molto bassa, l'accensione del monitor potrebbe causare un temporaneo lampeggiamento dello schermo.
- In questo caso si potrebbero vedere sullo schermo dei puntini rossi, verdi e blu, ma è normale.

Controllo dei componenti

All'acquisto del prodotto vengono forniti i componenti illustrati sotto. Controllare i componenti prima dell'uso.

- Per determinati modelli, alcuni componenti del prodotto potrebbero avere una forma e un colore diversi da quelli delle immagini.
- Per pulire il prodotto utilizzare un detergente specifico per PC e monitor. L'uso di diluenti, benzene, alcol o altri simili detersivi potrebbe causare danni o deformazioni al prodotto.



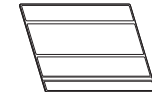
Corpo del monitor



Manuale del proprietario



Cavo USB-C™



Custodia protettiva

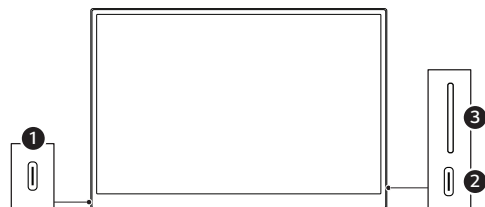
NOTA

- I dati nella guida per l'uso sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Tour del prodotto

Il prodotto potrebbe presentare forma e colore diversi rispetto alle immagini contenute nel presente Manuale del proprietario.

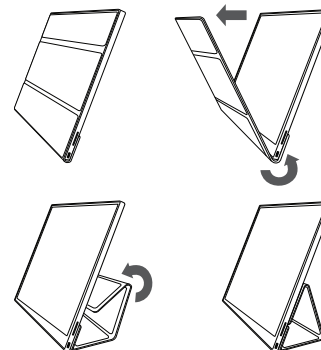
Lato anteriore



- ❶ Porta USB-C™
- ❷ Porta USB-C™
- ❸ Pulsante luminosità schermo

Utilizzo della custodia protettiva

La custodia protettiva può essere piegata e usata come supporto.

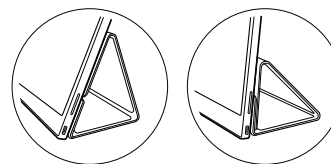


⚠ ATTENZIONE

- Quando si sposta il prodotto, assicurarsi che la custodia protegga lo schermo.

✓ NOTA

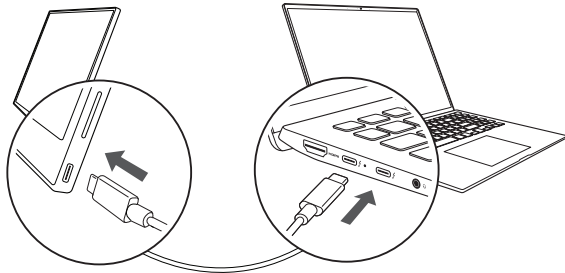
- La custodia di protezione può essere utilizzata in due angolazioni.



- La custodia protettiva può essere utilizzata solo nella modalità orizzontale.
- La custodia protettiva è un articolo di consumo e può essere danneggiata durante l'uso. Le custodie protettive possono essere acquistate separatamente presso il Centro Assistenza di LG Electronics.

Collegamento del monitor

Collegare l'uscita USB-C™ del monitor e del PC utilizzando il cavo USB-C™.



ATTENZIONE

- Per questo collegamento non usare alcun altro tipo di cavo diverso da un cavo USB-C™. Usando un cavo diverso si potrebbe danneggiare il connettore.

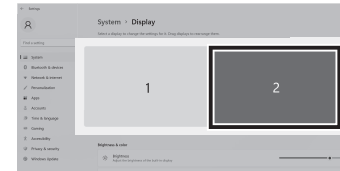
NOTA

- Questo prodotto è progettato per essere utilizzato solo con un laptop. Il dispositivo da collegare al monitor deve supportare la modalità Alternate DisplayPort (Modalità DP Alt) e l'uscita di potenza (USB PD) a 7,5 W (5 V / 1,5 A) o superiore.
- La porta USB-C™ supporta solo una connessione singola e non supporta connessioni multiple.
- Per il collegamento, utilizzare il cavo USB-C™ in dotazione con il monitor. Se si utilizza un cavo di un prodotto diverso lo schermo potrebbe funzionare in modo anomalo.
- Se il livello della batteria del dispositivo collegato al monitor è basso, si potrebbe perdere la connessione.
- Questo monitor supporta la funzione plug-and-play. (Plug-and-play: Quando un dispositivo è connesso al PC, quest'ultimo ne riconosce automaticamente la connessione senza che sia l'utente a doverla impostare).

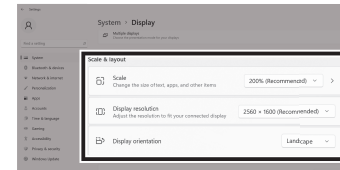
Schermata di impostazione (Modalità Estesa)

Impostando il monitor portatile in Modalità Estesa, è possibile impostare le proporzioni e il layout dello schermo.

- 1 Premere [/] o [Ctrl] + [ESC] sulla tastiera per visualizzare il menu Start.
 - Windows 10: Premere il pulsante Start [], quindi selezionare Impostazioni [].
 - Windows 11: Premere il pulsante Start [], quindi selezionare Impostazioni [] nella schermata iniziale.
- 2 Quando viene visualizzata la schermata Impostazioni, selezionare [Sistema] > [Schermo].
- 3 Windows 10: Selezionare [Estendi questi schermi] sotto [Più schermi].
Windows 11: Selezionare [Estendi questi schermi].
- 4 Selezionare il monitor 2.



- 5 Cambiare le impostazioni come desiderato sotto [Scalabilità & layout].

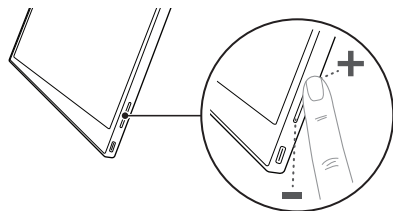


NOTA

- L'immagine ha solo una funzione rappresentativa e potrebbe variare a seconda della versione di Windows e della lingua del Paese.

Regolazione della luminosità dello schermo

Per regolare la luminosità dello schermo, usare il tasto luminosità schermo sulla destra del monitor.



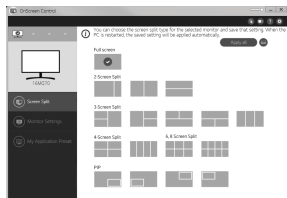
Installazione del SW

Installare OnScreen Control e utilizzare in modo facile e comodo le varie funzioni come suddivisione dello schermo, impostazioni del monitor e commutazione schermo.

- 1 Visitare il sito LG Electronics (<http://lg.com/it>).
- 2 Selezionare l'opzione di menu "SUPPORTO" e cercare il modello del proprio prodotto.
- 3 Selezionare "OnScreen Control" e avviare l'installazione del software.

✓ NOTA

- Dopo aver installato OnScreen Control, è possibile vederne l'utilizzo sul menu Guida fornito all'interno dell'app.
- Il OnScreen Control è disponibile solo per Windows.
- La funzione rotazione automatica dello schermo è disponibile solo quando OnScreen Control è abilitato.




Lista di spunta del supporto pre-tecnologico

Se i seguenti problemi appaiono durante l'uso del prodotto, controllare di nuovo. Potrebbe non essere un malfunzionamento.

Problema	Causa e soluzione
Lo schermo è vuoto o la connessione è instabile.	<ul style="list-style-type: none"> • Verificare se il dispositivo collegato al monitor supporta la modalità Alternate DisplayPort (modalità DP Alt) e alimentazione USB (USB PD).
Il Portable Monitor non si accende.	<ul style="list-style-type: none"> • Verificare se si riesce a collegare correttamente il dispositivo al monitor utilizzando il cavo USB-C™ fornito con il monitor.
E' stata superata la gamma di frequenza supportata dal monitor.	<ul style="list-style-type: none"> • Questo fenomeno si verifica quando il segnale inviato dal PC supera la gamma di frequenza orizzontale o verticale. Fare riferimento alle Impostazioni della modalità di Fabbrica e ripristinare la frequenza.
Lo schermo non si vede bene.	<ul style="list-style-type: none"> • L'impostazione della risoluzione dello schermo su una risoluzione diversa da quella consigliata (ottimale) potrebbe causare sfocatura del testo o oscuramento, ritaglio o inclinazione dello schermo. Utilizzare l'impostazione della risoluzione consigliata.
Il burn-in dello schermo persiste anche quando l'alimentazione è spenta.	<ul style="list-style-type: none"> • Tener presente che avere uno schermo fisso acceso per un lungo periodo di tempo può causare danni al display e portare a burn-in dello stesso. • Per far durare il monitor a lungo, usare uno screensaver.
Sono presenti puntini sullo schermo.	<ul style="list-style-type: none"> • Si potrebbero vedere alcuni puntini (rossi, verdi, blu, bianchi, neri) sullo schermo mentre viene utilizzato. Questo è un fenomeno normale con uno schermo LCD. Non è legato alle prestazioni del monitor e non è un'anomalia.

Appendice

Caratteristiche tecniche

Display	40,6 cm IPS LCD		
Profondità del colore	16,7 milioni di colori (8 bit)		
Risoluzione	Risoluzione massima	2560 x 1600 @ 60 Hz	
	Risoluzione raccomandata	2560 x 1600 @ 60 Hz	
Standard di visualizzazione supportato	Modalità Alternate DisplayPort (modalità DP Alt)		
Potenza	Nominale	5 V  2 A	
	Consumi	Modalità operativa: 8 W generale (impostazione di fabbrica)*	
Ambiente	Operazione	Temperatura	da 0°C a 40°C
		Umidità	Inferiore all'80%
	Conservazione	Temperatura	da -20°C a 60°C
		Umidità	85% o più bassa
Dimensioni (confezione esclusa)	Con la custodia di protezione	362 (larghezza) x 249 (altezza) x 11,3 mm (spessore)	
	Senza la custodia di protezione	360 (larghezza) x 245,5 (altezza) x 8,3 mm (spessore)	

Peso (confezione esclusa)	Con la custodia di protezione	Approssimativamente 990 g
	Senza la custodia di protezione	Approssimativamente 670 g

✓ NOTA

- * Il consumo energetico in modalità On è stato misurato in condizioni di test standard di LGE (schema completamente bianco, risoluzione massima).
- Le specifiche del prodotto sono soggette a modifiche senza preavviso per il miglioramento del prodotto.
- Il livello di consumo energetico può variare a seconda delle condizioni operative e delle impostazioni del monitor.

Modalità di fabbrica predefinita

Modalità preimpostata	Frequenza orizzontale (kHz)	Frequenza verticale (Hz)	Polarità (H/V)
640 x 480	31,469	59,94	-/-
800 x 600	37,879	60,317	+/+
1024 x 768	48,363	60	-/-
1152 x 864	54,347	60,05	+/+
1280 x 720	45	60	+/+
1280 x 1024	63,981	60,02	+/+
1600 x 900	60	60	+/+
1680 x 1050	65,29	59,954	-/+
1920 x 1080	67,5	60	+/-
1920 x 1080	83,894	74,973	+/-
2560 x 1440	88,79	59,95	+/-
2560 x 1600	48,62	29,96	+/-
2560 x 1600	98,71	59,97	+/-
2560 x 1600	124,26	74,95	+/-

Informazioni sulla registrazione del marchio e sui software open source

USB Type-C™ e USB-C™ sono marchi di USB Implementers Forum.



Il logo LG è un marchio registrato di LG Electronics Inc.

Per ottenere il codice sorgente sotto GPL, LGPL, MPL e altre licenze open source che prevedono l'obbligo di divulgare il codice sorgente, contenuto in questo prodotto, e per accedere a tutti i termini di licenza citati, alle note sul copyright e ad altri documenti pertinenti, visitare <https://opensource.lge.com>.

LG Electronics fornirà anche il codice open source su CD-ROM su richiesta tramite e-mail all'indirizzo opensource@lge.com addebitando il costo delle spese di distribuzione (ad esempio il costo di supporti, spedizione e gestione).

Questa offerta è valida per chiunque riceva queste informazioni per un periodo di tre anni dalla nostra ultima spedizione di questo prodotto.

Symbols

~	Indica la corrente alternata (CA).
≡	Indica la corrente continua (CC).
⊞	Indica apparecchi di classe II.
⏻	Indica lo stato di stand-by.
I	Indica "ON" (acceso).
⚡	Indica un voltaggio pericoloso.



PODRĘCZNIK UŻYTKOWNIKA

MONITOR PZRENOŚNY

W celu bezpiecznego i wygodnego korzystania z produktu prosimy o przeczytanie tego podręcznika użytkownika przed rozpoczęciem użytkowania.

Seria 16MQ70

www.lg.com

Copyright © 2022 LG Electronics Inc. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Zawartość

Ważne zasady bezpieczeństwa.....	1
Podczas użytkowania produktu.....	1
Sprawdzanie komponentów.....	2
Przewodnik obsługi urządzenia.....	3
Stosowanie składanej pokrywy.....	3
Podłączanie monitora.....	4
Ustawianie ekranu (tryb rozszerzenia).....	4
Regulacja jasności ekranu.....	5
Instalacja oprogramowania.....	5
Lista kontrolna dotycząca wstępnego wsparcia technicznego	5
Załącznik.....	6
Specyfikacja produktu.....	6
Domyślny tryb fabryczny.....	6
Informacje o zastrzeżonych znakach towarowych i uwaga o oprogramowaniu Open Source.....	7
Symbols.....	7

Ważne zasady bezpieczeństwa

Sprawdź następujące „Ważne zasady bezpieczeństwa”, aby zawczasu zapobiegać niespodziewanym zagrożeniom bezpieczeństwa lub uszkodzeniom.

Sekcja „Ważne zasady bezpieczeństwa” została podzielona na części: „Ostrzeżenie” i „Uwaga”.

! **OSTRZEŻENIE:** Nieprzestrzeganie tych instrukcji może skutkować odniesieniem poważnych obrażeń ciała lub śmiercią.

! **UWAGA:** Nieprzestrzeganie tych instrukcji może skutkować odniesieniem obrażeń ciała lub uszkodzeniem urządzenia.

Podczas użytkowania produktu

! **OSTRZEŻENIE**

- Urządzenie należy użytkować w bezpiecznym miejscu, gdzie nie ma ryzyka, że spadnie.
- Nie używać w miejscu zapyłonym lub wilgotnym.
- Nie używać w środowisku o wysokiej lub niskiej temperaturze.
- Nie należy dotykać wtyczki mokrymi rękoma.
- Dbać o to, aby na przewodzie zasilania nie gromadziły się obce substancje.
- Urządzenie należy czyścić za pomocą odpowiednich środków, a przed ponownym użyciem dokładnie osuszyć.

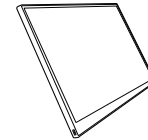
UWAGA

- Nie naciskać ekranu monitora palcami ani nie kłaść na nim żadnych przedmiotów.
- Nie dotykać ekranu ani nie rysować po nim ostrymi przedmiotami.
- W przypadku uszkodzenia ekranu nie należy dotykać go rękami.
- Wyświetlanie nieruchomego obrazu na ekranie przez długi czas może powodować wypalenie ekranu.
- Należy stosować wygaszacz ekranu itd.
- Gdy temperatura jest niska, po włączeniu monitora może występować chwilowe miganie ekranu.
- W takim przypadku mogą występować na ekranie czerwone, zielone lub niebieskie punkty, ale jest to zjawisko normalne.

Sprawdzanie komponentów

Przedstawione poniżej elementy dostarczane są z zakupionym produktem. Elementy należy sprawdzić przed użyciem.

- W przypadku niektórych modeli kształt i kolor niektórych z jego elementów mogą się różnić od przedstawionych na ilustracjach.
- Do czyszczenia urządzenia należy używać środka czyszczącego przeznaczonego dla komputerów i monitorów. Stosowanie rozcieńczalnika, benzenu, alkoholu lub innych podobnych środków może spowodować uszkodzenie lub odkształcenie urządzenia.



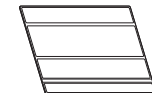
Korpus monitora



Podręcznik użytkownika



Kabel USB-C™



Składana pokrywa

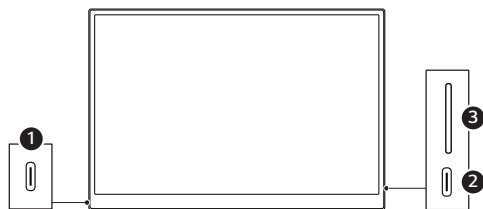
UWAG

- Ilustracje w tym podręczniku użytkownika mogą ulec zmianom bez uprzedzenia.

Przewodnik obsługi urządzenia

Produkt może się różnić kształtem i kolorem od ilustracji produktu w tym Podręczniku użytkownika.

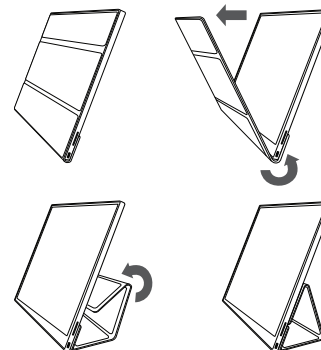
Przód



- ❶ Gniazdo USB-C™
- ❷ Gniazdo USB-C™
- ❸ Przycisk jasności ekranu

Stosowanie składanej pokrywy

Składaną pokrywę można złożyć tak, aby pełniła rolę podpórki.

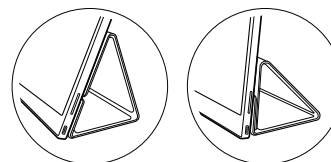


⚠ UWAGA

- W przypadku przenoszenia urządzenia należy pamiętać, aby założyć składaną pokrywę tak, aby chroniła ekran.

✓ UWAG

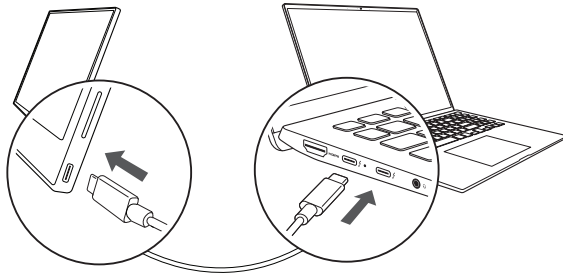
- Składaną pokrywę można używać pod dwoma kątami.



- Składanej pokrywy można używać tylko w trybie poziomym.
- Składana pokrywa stanowi element, który się zużywa, i może ulec uszkodzeniu podczas użytkowania. Składane pokrywy można zakupić oddzielnie w Centrum serwisowym LG Electronics.

Podłączanie monitora

Podłącz porty USB-C™ monitora i komputera za pomocą kabla USB-C™.



! UWAGA







- Do tego połączenia nie należy używać innego typu kabla niż USB-C™. W przeciwnym razie mogłoby dojść do uszkodzenia złącza.

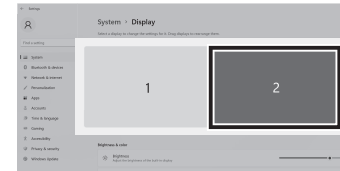
✓ UWAG

- Ten produkt jest przeznaczony do stosowania wyłącznie z laptopami. Urządzenie łączone z tym monitorem musi obsługiwać tryb DisplayPort Alternate Mode (DP Alt Mode) i moc wyjściową (USB PD) co najmniej 7,5 W (5 V / 1,5 A).
- Gniazdo USB-C™ obsługuje tylko jedno połączenie i nie obsługuje wielu połączeń.
- Do połączenia należy korzystać z kabla USB-C™ dołączonego do monitora. W przypadku używania kabla od innego urządzenia może występować nieprawidłowe działanie monitora.
- Jeśli urządzenie podłączone do monitora ma niski poziom baterii, połączenie może zostać utracone.
- Ten monitor obsługuje funkcję plug-and-play. (Plug-and-play: Gdy urządzenie zostaje podłączone do komputera, komputer automatycznie je rozpoznaje bez konieczności wprowadzania zmian w ustawieniach środowiska przez użytkownika)

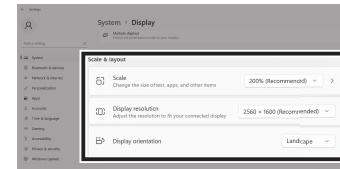
Ustawianie ekranu (tryb rozszerzenia)

W przypadku ustawienia monitora przenośnego na tryb rozszerzenia można ustawić proporcje i układ ekranu.

- Naciśnij [ / ] lub [Ctrl] + [ESC] na klawiaturze, aby wyświetlić menu Start.
 - Windows 10: Naciśnij przycisk Start [], a następnie wybierz Ustawienia [].
 - Windows 11: Naciśnij przycisk Start [] i wybierz opcję Ustawienia [] na ekranie startowym.
- Gdy wyświetlony zostanie ekran Ustawienia, wybierz [System] > [Ekran].
- Windows 10: Wybierz opcję [Rozszerz te ekrany] w obszarze [Wiele ekranów]. Windows 11: Wybierz opcję [Rozszerz te ekrany].
- Wybierz monitor 2.



- Zmień ustawienia zgodnie z potrzebami w obszarze [Skala i układ].

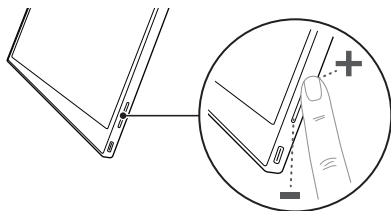


✓ UWAG

- Ta ilustracja ma jedynie charakter poglądowy i może się różnić w zależności od wersji systemu Windows i wybranego języka.

Regulacja jasności ekranu

Do regulacji jasności ekranu można używać przycisk jasności ekranu po prawej stronie monitora.



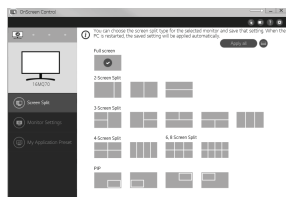
Instalacja oprogramowania

Zainstaluj oprogramowanie OnScreen Control i korzystaj z wielu różnych funkcji np. dzielonego ekranu, ustawień monitora oraz łatwego i wygodnego przełączania ekranów.

- 1 Odwiedź witrynę internetową firmy LG Electronics (<https://www.lg.com/pl>).
- 2 Wybierz opcję „WSPARCIE” i wyszukaj model produktu.
- 3 Wybierz „OnScreen Control” i rozpocznij instalowanie oprogramowania.

UWAG

- Po zainstalowaniu oprogramowania OnScreen Control możesz zobaczyć, jak z niego korzystać w menu Help w aplikacji.
- Oprogramowanie OnScreen Control jest dostępne tylko dla systemu Windows.
- Funkcja Auto Screen Rotation (Automatyczne obracanie ekranu) dostępna jest tylko wtedy, gdy włączona jest aplikacja OnScreen Control.



Lista kontrolna dotycząca wstępnego wsparcia technicznego


W przypadku wystąpienia następujących symptomów podczas korzystania z urządzenia, sprawdź ponownie.

Nie musi to oznaczać nieprawidłowego działania.

Symptom	Przyczyna i rozwiązanie
Ekran jest pusty lub połączenie jest niestabilne.	<ul style="list-style-type: none"> • Sprawdź, czy urządzenie podłączone do monitora obsługuje DisplayPort Alternate Mode (DP Alt Mode) i USB Power Delivery (USB PD).
Brak zasilania.	<ul style="list-style-type: none"> • Sprawdź, czy możesz poprawnie podłączyć urządzenie do monitora za pomocą kabla USB-C™ dołączonego do niego.
Został przekroczony obsługiwany przez monitor zakres częstotliwości.	<ul style="list-style-type: none"> • Zdarza się to wtedy, gdy sygnał wysyłany z komputera przekracza zasięg częstotliwości poziomej lub pionowej. Zobacz ustawienia w trybie fabrycznym i zresetuj częstotliwość.
Ekran jest niewyraźny.	<ul style="list-style-type: none"> • Ustawienie rozdzielczości ekranu na inną niż zalecana (optymalna) może powodować niewyraźny tekst, przyciemniony obraz, przycięcie obrazu lub jego pochYLENIE. Należy używać zalecanego ustawienia rozdzielczości ekranu.
Wypalenie ekranu jest widoczne nawet o wyłączeniu urządzenia.	<ul style="list-style-type: none"> • Należy pamiętać, że wyświetlanie nieruchomego obrazu przez długi czas może spowodować uszkodzenie wyświetlacza i powodować jego wypalenie. • W przypadku używania monitora przez długi czas należy korzystać z wygaszacza ekranu.
Na ekranie występują plamki.	<ul style="list-style-type: none"> • Na ekranie podczas korzystania z monitora widać kilka pikselowych punktów (czerwone, zielone, niebieskie, białe, czarne). Jest to normalne w przypadku ekranu LCD. Nie wpływa to na wydajność monitora i nie stanowi usterki.

Załącznik

Specyfikacja produktu

Wyświetlacz	40,6 cm IPS LCD		
Głębia kolorów	16,7 mln kolorów (8 bitowy)		
Rozdzielczość	Maksymalna rozdzielczość	2560 x 1600 przy 60 Hz	
	Zalecana rozdzielczość	2560 x 1600 przy 60 Hz	
Obsługiwany standard wyświetlania	DisplayPort Alternate Mode (DP Alt Mode)		
Zasilanie	Znamionowe	5 V  2 A	
	Pobór energii	Tryb pracy: 8 W ogólnie (ustawienie fabryczne)*	
Środowisko	Praca	Temperatura	Od 0 °C do 40 °C
		Wilgotność	Niższa niż 80%
	Przechowywanie	Temperatura	Od -20 °C do 60 °C
		Wilgotność	Niższa niż 85%
Wymiary (bez uwzględnienia opakowania)	Ze składaną pokrywą	362 (szerokość) x 249 (wysokość) x 11,3 mm (grubość)	
	Bez składanej pokrywy	360 (szerokość) x 245,5 (wysokość) x 8,3 mm (grubość)	
Ciężar (bez uwzględnienia opakowania)	Ze składaną pokrywą	Ok. 990 g	
	Bez składanej pokrywy	Ok. 670 g	

UWAG

- * Pobór energii w trybie włączenia został zmierzony zgodnie ze standardowymi warunkami testowania firmy LGE (pełny biały wzorzec, maksymalna rozdzielczość).
- Specyfikacje produktu mogą ulec zmianie bez uprzedzenia w związku z udoskonalaniem urządzenia.
- Poziom poboru energii może się różnić w zależności od warunków pracy i ustawień monitora.

Domyślny tryb fabryczny

Tryb wstępnie ustawiony	Częstotliwość pozioma (kHz)	Częstotliwość pionowa (Hz)	Biegunowość (poz./pion.)
640 x 480	31,469	59,94	-/-
800 x 600	37,879	60,317	+/+
1024 x 768	48,363	60	-/-
1152 x 864	54,347	60,05	+/+
1280 x 720	45	60	+/+
1280 x 1024	63,981	60,02	+/+
1600 x 900	60	60	+/+
1680 x 1050	65,29	59,954	-/+
1920 x 1080	67,5	60	+/-
1920 x 1080	83,894	74,973	+/-
2560 x 1440	88,79	59,95	+/-
2560 x 1600	48,62	29,96	+/-
2560 x 1600	98,71	59,97	+/-
2560 x 1600	124,26	74,95	+/-

Informacje o zastrzeżonych znakach towarowych i uwaga o oprogramowaniu Open Source

USB Type-C™ i USB-C™ są znakami towarowymi organizacji USB Implementers Forum.



Logo LG jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy LG Electronics Inc.

Aby uzyskać zawarty w tym produkcie kod źródłowy podlegający licencjom GPL, LGPL, MPL i innym licencjom open source, które mają obowiązek ujawniać kod źródłowy oraz aby uzyskać dostęp do wszystkich warunków wymienionych w licencji, informacji o prawach autorskich oraz innych istotnych dokumentów, należy odwiedzić stronę <https://opensource.lge.com>.

Firma LG Electronics oferuje także dostarczenie kodu źródłowego typu otwartego na CD-ROM za kwotę pokrywającą koszty takiej dystrybucji (jak koszty nośnika, transportu i przechowania) po przesłaniu prośby na adres opensource@lge.com.

Oferta ta jest ważna dla każdego, kto otrzyma tę informację przez okres trzech lat od ostatniej wysyłki tego produktu.

Symbols

~	Dotyczy prądu zmiennego (AC).
≡	Dotyczy prądu stałego (DC).
⊞	Dotyczy urządzeń klasy II.
⏻	Dotyczy stanu gotowości.
⏻	Dotyczy stanu „WŁĄCZONY” (zasilanie).
⚡	Dotyczy niebezpiecznego napięcia.



РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ ПОРТАТИВНЫЙ МОНИТОР

В целях обеспечения удобства использования и безопасности внимательно ознакомьтесь с данным руководством пользователя перед началом использования устройства.

Серия 16MQ70

Содержание

Важные меры предосторожности	1
Во время использования устройства	1
Проверка компонентов	2
Обзор устройства.....	3
Использование чехла.....	3
Подключение монитора	4
Настройка экрана (Режим расширения).....	4
Регулировка яркости экрана.....	5
Установка программного обеспечения	5
Что следует проверить перед обращением в службу поддержки.....	5
Приложение	6
Спецификации	6
Стандартный фабричный режим	7
Информация уведомления о зарегистрированных товарных знаках и программном обеспечении с открытым исходным кодом	7
Обозначения	8

Важные меры предосторожности

Ознакомьтесь со следующими «Важными мерами предосторожности», чтобы избежать неожиданной опасности или повреждений.

«Важные меры предосторожности» разделены на разделы «Внимание» и «Предупреждение».

⚠ ВНИМАНИЕ: Невыполнение этих инструкций может привести к серьезным физическим повреждениям или смерти.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Невыполнение этих инструкций может привести к незначительным травмам или повреждению устройства.

Во время использования устройства

⚠ ВНИМАНИЕ

- Используйте устройство в безопасном месте, в котором устройство не сможет упасть.
- Не используйте устройство во влажных или пыльных местах.
- Не используйте устройство в условиях высокой или низкой температуры.
- Не прикасайтесь к сетевому шнуру влажными руками.
- Очищайте разъем сетевого шнура от посторонних веществ.
- Для чистки устройства используйте специальные средства и полностью просушите устройство перед последующим использованием.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Не нажимайте на экран монитора пальцами и не кладите на него никаких предметов.
- Не прикасайтесь к экрану острыми предметами и не царапайте его.
- При повреждении экрана не трогайте его руками.
- Длительное отображение на экране статического изображения может привести к выгоранию экрана.
- Используйте экранную заставку и т. д.
- При включении монитора в условиях низкой температуры экран может непродолжительно мигать.
- В этом случае на экране можно заметить несколько красных, зеленых и синих точек, однако это не является признаком неисправности.

Проверка компонентов

Показанные ниже компоненты предоставляются при покупке устройства. Проверьте компоненты перед использованием.

- Некоторые из компонентов в некоторых моделях изделия могут иметь форму и цвет, отличные от изображений в руководстве.
- Для очистки устройства используйте только специальное чистящее вещество для компьютеров и мониторов. При использовании растворителей, бензола, спирта или других подобных веществ возможны повреждение или деформация устройства.



Монитор

Руководство
пользователя

Кабель USB-C™



Чехол

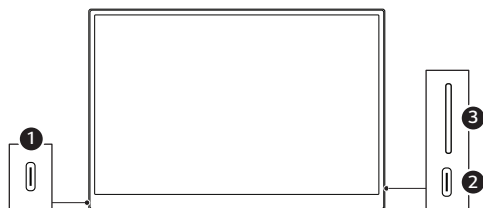
**ПРИМЕЧАНИЕ**

- Изображения, представленные в данном руководстве, могут изменяться без предварительного уведомления.

Обзор устройства

Устройство может иметь форму и цвет, отличные от изображений, представленных в данном руководстве пользователя.

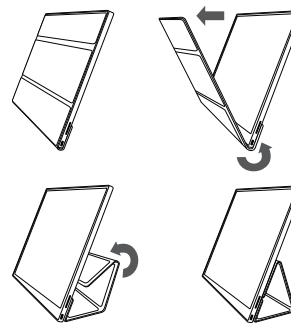
Вид спереди



- ❶ Порт USB-C™
- ❷ Порт USB-C™
- ❸ Кнопка регулировки яркости экрана

Использование чехла

Чехол можно сложить и использовать в качестве подставки.

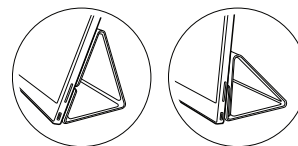


⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- При перемещении монитора закрывайте его чехлом, чтобы защитить экран.

✓ ПРИМЕЧАНИЕ

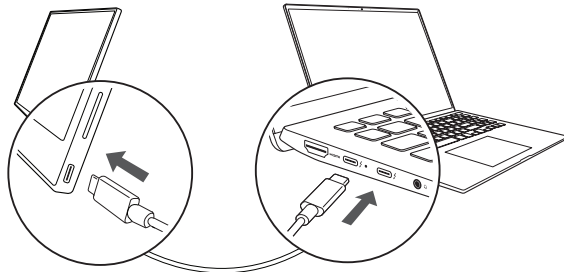
- При использовании чехла в качестве подставки доступны два угла наклона.



- Чехол может использоваться в качестве подставки только в горизонтальном режиме.
- Чехол является расходным аксессуаром и может повреждаться в процессе использования. Дополнительные чехлы можно приобрести в сервисном центре LG Electronics.

Подключение монитора

Соедините порты USB-C™ на мониторе и ноутбуке кабелем USB-C™.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ







- Не используйте для этого соединения другие кабели, кроме USB-C™. Другие кабели могут повредить разъем.

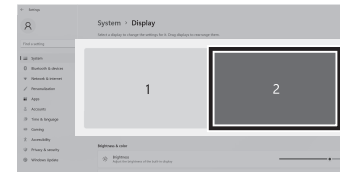
✓ ПРИМЕЧАНИЕ

- Это устройство предназначено для использования исключительно с ноутбуком. Ноутбук, который подключается к монитору, должен поддерживать DisplayPort Alternate Mode (DP Alt Mode) и выходную мощность (USB PD) 7,5 Вт (5 В / 1,5 А) или выше.
- Порт USB-C™ поддерживает только одно подключение. Несколько подключений недоступно.
- Для подключения используйте кабель USB-C™, поставляемый в комплекте с монитором. При использовании кабеля от другого устройства монитор может работать с неполадками.
- Если у подключаемого к монитору ноутбука низкий заряд батареи, соединение может быть потеряно.
- Этот монитор поддерживает функцию Plug and Play. (Plug and Play: при подключении устройства к компьютеру подключаемое устройство распознается автоматически, без необходимости настройки пользователем.)

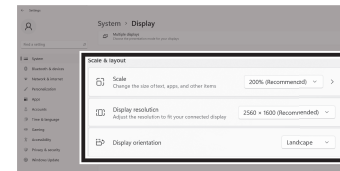
Настройка экрана (Режим расширения)

При использовании портативного монитора в режиме расширения можно настроить разрешение и компоновку экрана.

- 1 Нажмите [ / ] или [Ctrl] + [ESC] на клавиатуре, чтобы открыть меню «Пуск».
 - Windows 10: Нажмите кнопку «Пуск» [] и выберите настройки [].
 - Windows 11: Нажмите кнопку «Пуск» [] и выберите настройки [] на начальном экране.
- 2 После открывания окна настройки выберите [Система] > [Дисплей].
- 3 Windows 10: Выберите [Расширить эти экраны] в меню [Несколько дисплеев].
Windows 11: Выберите [Расширить эти экраны].
- 4 Выберите монитор 2.



- 5 Измените желаемые настройки в разделе [Масштаб и макет].

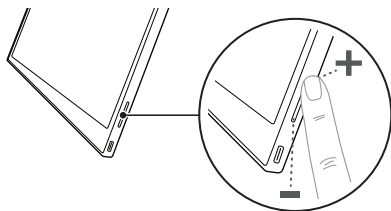


✓ ПРИМЕЧАНИЕ

- Изображение приводится только для справки и может отличаться в зависимости от версии Windows и языка.

Регулировка яркости экрана

Для регулировки яркости экрана можно использовать кнопку справа на мониторе.



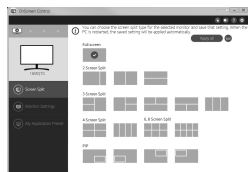
Установка программного обеспечения

Установите программу OnScreen Control и пользуйтесь различными функциями, такими как разделение экрана, настройки монитора и переключение экрана простым и удобным способом.

- 1 Перейдите на веб-сайт LG Electronics (<https://www.lg.com/ru>).
- 2 Выберите «ПОДДЕРЖКА» в меню и выполните поиск модели вашего устройства.
- 3 Выберите «OnScreen Control» и запустите установку программного обеспечения.

✓ ПРИМЕЧАНИЕ

- После установки OnScreen Control вы сможете ознакомиться с ее использованием в меню справки внутри программы.
- Программа OnScreen Control доступна только для Windows.
- Автоматический поворот экрана доступен только при включенной OnScreen Control.



Что следует проверить перед обращением в службу поддержки

Если в процессе использования устройства возникают следующие симптомы, проверьте их еще раз. Возможно, это не неисправность.

Симптом	Причина и решение
Экран остается темным или подключение нестабильное.	<ul style="list-style-type: none"> • Проверьте, что устройство, к которому подключен монитор, поддерживает DisplayPort Alternate Mode (DP Alt Mode) и USB Power Delivery (USB PD).
Питание не включается.	<ul style="list-style-type: none"> • Проверьте правильность подключения устройства к монитору кабелем USB-C™ из комплекта поставки монитора.
Превышена поддерживаемая монитором частота.	<ul style="list-style-type: none"> • Такой феномен возникает, когда поступающий от компьютера сигнал превышает диапазон частоты горизонтальной или вертикальной развертки. См. настройки фабричного режима и выполните сброс частоты.
Экран выглядит нечетким.	<ul style="list-style-type: none"> • Установка разрешения экрана, отличного от рекомендованного (оптимального), может вызвать размытие текста или затемнение, обрезание либо наклон экрана. Используйте рекомендованное разрешение экрана.
Выгорание экрана сохраняется даже при выключенном питании.	<ul style="list-style-type: none"> • Не забывайте, что длительное отображение на экране статического изображения может привести к повреждению дисплея и выгоранию экрана. • Когда монитор включен длительное время, используйте экранную заставку.

Симптом	Причина и решение
На экране заметны точки.	<ul style="list-style-type: none"> В процессе использования монитора вы можете замечать на экране несколько пятен от пикселей (красные, зеленые, синие, белые, черные). Это обычный феномен ЖК-дисплеев. Это никак не влияет на производительность монитора и не является неполадкой.

Приложение

Спецификации

Дисплей	ЖК IPS 40,6 см		
Глубина цвета	16,7 млн цветов (8 бит)		
Разрешение	Максимальное разрешение	2560 x 1600 при 60 Гц	
	Рекомендуемое разрешение	2560 x 1600 при 60 Гц	
Поддерживаемый стандарт дисплея	DisplayPort Alternate Mode (DP Alt Mode)		
Мощность	Номинальная	5 В $\overline{\text{---}}$ 2 А	
	Потребление энергии	В режиме работы: 8 Вт в общем (фабричный стандарт)*	
Условия окружающей среды	Эксплуатация	Температура	От 0 °C до 40 °C
		Влажность	Менее 80 %
	Хранение	Температура	От -20 °C до 60 °C
		Влажность	85 % или менее

Размеры (без упаковки)	С чехлом	362 (ширина) x 249 (высота) x 11,3 мм (толщина)
	Без чехла	360 (ширина) x 245,5 (высота) x 8,3 мм (толщина)
Вес (без упаковки)	С чехлом	Около 990 г
	Без чехла	Около 670 г

✓ ПРИМЕЧАНИЕ

- * Потребление энергии во включенном состоянии измерялось в стандартных условиях тестирования LG Electronics (полностью белый шаблон, максимальное разрешение).
- Спецификации устройства могут изменяться без предварительного уведомления с целью его совершенствования.
- Потребляемая энергия может отличаться в зависимости от условий работы и настроек монитора.

Стандартный фабричный режим

Предустановленный режим	Частота горизонтальной развертки (кГц)	Частота вертикальной развертки (Гц)	Полярность (Г/В)
640 x 480	31,469	59,94	-/-
800 x 600	37,879	60,317	+/+
1024 x 768	48,363	60	-/-
1152 x 864	54,347	60,05	+/+
1280 x 720	45	60	+/+
1280 x 1024	63,981	60,02	+/+
1600 x 900	60	60	+/+
1680 x 1050	65,29	59,954	-/+
1920 x 1080	67,5	60	+/-
1920 x 1080	83,894	74,973	+/-
2560 x 1440	88,79	59,95	+/-
2560 x 1600	48,62	29,96	+/-
2560 x 1600	98,71	59,97	+/-
2560 x 1600	124,26	74,95	+/-

Информация уведомления о зарегистрированных товарных знаках и программном обеспечении с открытым исходным кодом

USB Type-C™ и USB-C™ являются торговыми марками USB Implementers Forum.



Логотип LG является торговой маркой компании LG Electronics Inc.

Чтобы получить исходный код в соответствии с лицензиями GPL, LGPL, MPL и другими лицензиями с открытым исходным кодом, которые обязаны раскрывать исходный код, содержащийся в этом изделии, и получить доступ ко всем указанным условиям лицензии, уведомлениям об авторских правах и другим соответствующим документам, пожалуйста, посетите веб-сайт <https://opensource.lge.com>.

Компания LG Electronics также может предоставить открытый исходный код на компакт-диске за плату, покрывающую связанные с этим расходы (стоимость носителя, пересылки и обработки), по запросу, который следует отправить по адресу электронной почты opensource@lge.com.

Это предложение действительно для всех, кто получает эту информацию, в течение трех лет после нашей последней поставки этого изделия.

Обозначения

~	Относится к переменному току (пер. ток).
≡	Относится к постоянному току (пост. ток).
□	Относится к оборудованию с классом защиты II.
⏻	Относится к режиму ожидания.
I	Относится к режиму "ВКЛ" (электропитание).
⚡	Указывает на наличие опасного напряжения.

العلامة التجارية المسجلة ومعلومات إشعار التعليمات البرمجية المفتوحة المصدر

USB-C™ و USB Type-C™ هما علامتان تجاريتان لشركة USB Implementers forum.

شعار LG هو علامة تجارية مسجلة لشركة LG Electronics Inc.



للحصول على التعليمات البرمجية للمصدر ضمن GPL و LGPL و MPL والحصول على التراخيص مفتوحة المصدر الأخرى التي لديها التزامات للكشف عن التعليمات البرمجية الخاصة بالمصدر، المضمنة في هذا المنتج، وللوصول إلى كل أحكام الترخيص المشار إليها، وإشعارات حقوق النشر وكل الوثائق ذات الصلة، يرجى زيارة <https://opensource.lge.com>.

ستوفر LG Electronics أيضاً التعليمات البرمجية المفتوحة المصدر على قرص CD-ROM مقابل رسم يغطي تكلفة القيام بهذا التوزيع (مثل تكلفة وسائل النقل والشحن والتسليم) بناءً على طلب يُرسل عبر البريد الإلكتروني إلى opensource@lge.com.

يسري هذا العرض لأي شخص يتسلم هذه المعلومات لمدة ثلاث سنوات بعد آخر عملية شحن لهذا المنتج.

الرموز

~	يشير إلى التيار المتردد (AC).
---	يشير إلى التيار المباشر (DC).
☐	يشير إلى معدات من الفئة الثانية.
⏻	يشير إلى الاستعداد.
I	يشير إلى "تشغيل" (الطاقة).
⚡	يشير إلى جهد خطير.

ملاحظة

- * تم قياس استهلاك الطاقة في وضع التشغيل وفقاً لظروف الاختبار القياسية لـ LGE (نمط أبيض كامل، دقة قصوى).
- تخضع مواصفات المنتج للتغيير دون إشعار لتحسين المنتج.
- قد يختلف مستوى استهلاك الطاقة وفقاً لظروف التشغيل وإعدادات شاشة العرض.

وضع الإعداد الافتراضي للمصنع

وضع الضبط المسبق	التردد الأفقي (كيلو هرتز)	التردد الرأسي (هرتز)	القطبية (أفقي/رأسي)
480 × 640	31.469	59.94	-/-
600 × 800	37.879	60.317	+/+
768 × 1024	48.363	60	-/-
864 × 1152	54.347	60.05	+/+
720 × 1280	45	60	+/+
1024 × 1280	63.981	60.02	+/+
900 × 1600	60	60	+/+
1050 × 1680	65.29	59.954	+/-
1080 × 1920	67.5	60	-/+
1080 × 1920	83.894	74.973	-/+
1440 × 2560	88.79	59.95	-/+
1600 × 2560	48.62	29.96	-/+
1600 × 2560	98.71	59.97	-/+
1600 × 2560	124.26	74.95	-/+

قائمة مراجعة الدعم ما قبل التقني

إذا ظهرت الأعراض التالية أثناء استخدام المنتج، تحقق مرة أخرى. قد لا يكون هناك عطل.

الأمارة	السبب والحل
تظل الشاشة فارغة أو الاتصال غير مستقر.	<ul style="list-style-type: none"> تحقق مما إذا كان الجهاز المتصل بالشاشة يدعم وضع DisplayPort البديل (وضع DP Alt) وتوصيل طاقة USB (USB PD).
الطاقة لا تعمل.	<ul style="list-style-type: none"> تحقق مما إذا كان بإمكانك توصيل الجهاز بشاشة العرض بشكل صحيح باستخدام كابل USB-C™ المرفق بشاشة العرض.
تم تجاوز نطاق التردد المدعوم من شاشة العرض.	<ul style="list-style-type: none"> تحدث هذه الظاهرة عندما تتجاوز الإشارة المرسله من الكمبيوتر نطاق التردد الأقصى أو الراسي. ارجع إعدادات وضع المصنع وأعد ضبط التردد.
تبدو الشاشة غير واضحة.	<ul style="list-style-type: none"> قد يؤدي ضبط دقة الشاشة على أي دقة أخرى غير الدقة الموصى بها (المثلى) إلى ظهور نص ضبابي أو تعتيم الشاشة، أو انقصاصها، أو إمالتها. استخدم إعداد دقة الشاشة الموصى به.
يبقى احتراق الشاشة حتى عند انقطاع التيار الكهربائي.	<ul style="list-style-type: none"> لاحظ أن وجود شاشة ثابتة قيد التشغيل لفترة طويلة من الوقت قد يتسبب في تلف الشاشة ويؤدي إلى احتراق الشاشة. من أجل استخدام الشاشة لفترة طويلة، استخدم شاشة التوقف.
توجد بقع على الشاشة.	<ul style="list-style-type: none"> قد ترى بعض البقع (حمراء، خضراء، زرقاء، بيضاء، سوداء) على الشاشة أثناء استخدام الشاشة. هذه ظاهرة طبيعية لشاشة LCD. لا يتعلق هذا بإداء الشاشة ولا يُعدّ خطأً.

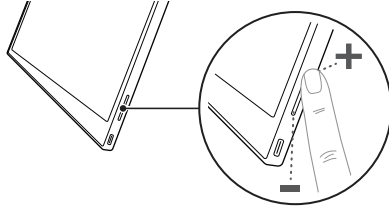
الملحق

مواصفات المنتج

الشاشة	40.6 سم IPS LCD		
عمق الألوان	16.7 مليون لون (8 بت)		
الدقة	الدقة القصوى	1600 × 2560 عند 60 هرتز	
	الدقة الموصى به	1600 × 2560 عند 60 هرتز	
دعم العرض القياسي	وضع DisplayPort البديل (وضع DP Alt)		
الطاقة	المقدرة	5 فولت 2 أمبير	
	استهلاك الطاقة	وضع التشغيل: 8 واط بشكل عام (الإعداد الافتراضي للمصنع)*	
البيئة	التشغيل	درجة الحرارة	من 0 درجة مئوية إلى 40 درجة مئوية
		الرطوبة	أقل من 80 %
	التخزين	درجة الحرارة	من -20 درجة مئوية إلى 60 درجة مئوية
		الرطوبة	85 % أو أقل
الأبعاد (لا يشمل العبوة)	مع جراب فوليو	362 (عرض) × 249 (ارتفاع) × 11.3 مم (سمك)	
	بدون جراب فوليو	360 (عرض) × 245.5 (ارتفاع) × 8.3 مم (سمك)	
الوزن (لا يشمل العبوة)	مع جراب فوليو	تقريباً 990 جم	
	بدون جراب فوليو	تقريباً 670 جم	

ضبط سطوع الشاشة

يمكنك استخدام زر سطوع الشاشة الموجود على يمين الشاشة لضبط سطوع الشاشة.



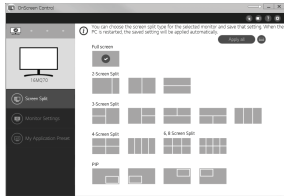
تثبيت البرامج

تُثبت التحكم في الشاشة واستخدام وظائف مختلفة مثل تقسيم الشاشة، وإعدادات شاشة العرض، والتبديل بين الشاشات بسهولة ويسر.

- 1 تفضل زيارة موقع LG Electronics على (<http://lg.com>).
- 2 حدد خيار "لادعم" من القائمة وابحث عن طراز المنتج.
- 3 حدد "التحكم في الشاشة" وابدأ في تثبيت البرنامج.

ملاحظة

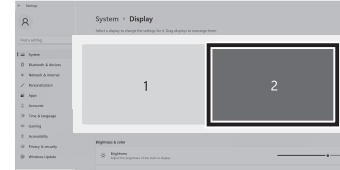
- بعد تثبيت التحكم في الشاشة، يمكنك معرفة كيفية استخدامه من قائمة المساعدة المتوفرة داخل التطبيق.
- يتوفر التحكم في الشاشة لنظام التشغيل Windows فقط.
- لا تتوفر وظيفة تدوير الشاشة تلقائيًا إلا أثناء تمكين التحكم في الشاشة.



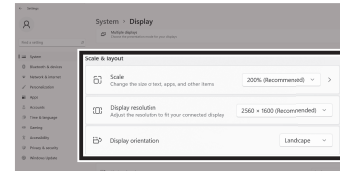
شاشة الإعداد (وضع الملحقات)

إذا قمت بضبط شاشة العرض المحمولة على وضع التوسيع، يمكنك ضبط نسبة الشاشة والتخطيط.

- 1 اضغط على [Win / Ctrl] أو [Win / Ctrl] + [ESC] على لوحة المفاتيح لإظهار قائمة إبدأ.
 - Windows 10: انقر على زر البدء [Win] ثم حدد الإعدادات [Settings].
 - Windows 11: انقر على زر البدء [Win] ثم حدد الإعدادات [Settings] على شاشة البدء.
- 2 عند ظهور شاشة الإعدادات، حدد [النظام] < [جهاز العرض].
- 3 Windows 10: حدد [توسيع أجهزة العرض هذه] ضمن [أجهزة عرض متعددة].
Windows 11: حدد [توسيع أجهزة العرض هذه].
- 4 حدد شاشة العرض 2.



- 5 قم بتغيير الإعدادات حسب الرغبة ضمن [تخطيط & المقياس].

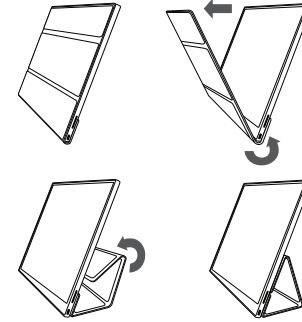


ملاحظة

- الصورة لأغراض العرض فقط وقد تختلف تبعا لإصدار Windows ولغة البلد.

استخدام جراب فوليو

يمكن طي جراب فوليو للخلف واستخدامه كحامل.

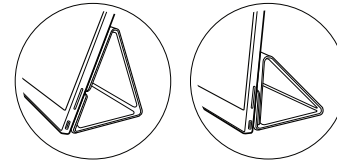


• عند نقل المنتج، تأكد من إبقاء جراب فوليو عليه لحماية الشاشة.

⚠ تنبيه

✓ ملاحظة

• توجد زاويتان متاحتان لاستخدام جراب فوليو.

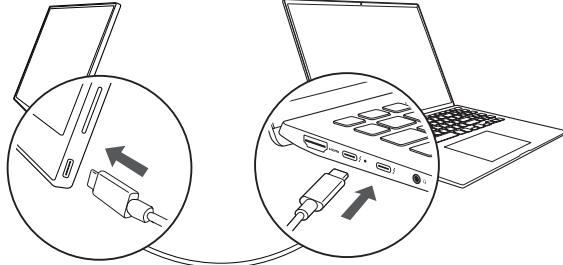


• يمكن استخدام جراب فوليو في الوضع الأفقي فقط.

• جراب فوليو عنصر قابل للاستهلاك وقد يتلف أثناء الاستخدام. يمكنك شراء جرابات فوليو بشكل منفصل من مركز خدمة LG Electronics.

توصيل شاشة العرض

وصّل منافذ USB-C™ الموجودة بشاشة العرض والكمبيوتر باستخدام كابل USB-C™.



• لا تستخدم أي نوع آخر من الكابلات غير كابل USB-C™ لهذا الاتصال. قد يؤدي استخدام نوع آخر إلى إتلاف الموصل.

⚠ تنبيه

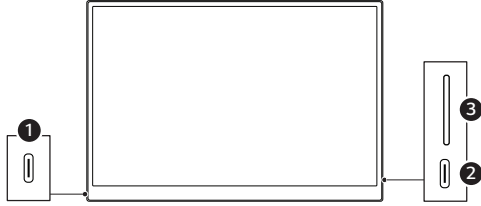
✓ ملاحظة

- تم تصميم هذا المنتج لاستخدامه مع جهاز كمبيوتر محمول فقط. يجب أن يدعم الجهاز المراد توصيله بشاشة العرض وضع DisplayPort البديل (وضع DP Alt) وإخراج الطاقة (USB PD) بقوة 7.5 واط (5 فولت / 1.5 أمبير) أو أعلى.
- يدعم منفذ USB-C™ التوصيل الفردي فقط ولا يدعم التوصيلات المتعددة.
- استخدم كابل USB-C™ المرفق بشاشة العرض للتوصيل. إذا تم استخدام كابل خاص بمنتج مختلف، فقد يتسبب ذلك في عمل الشاشة بشكل غير طبيعي.
- إذا كانت بطارية الجهاز المتصل بشاشة العرض منخفضة، فقد يتم فقد الاتصال.
- تدعم شاشة العرض هذه وظيفة التوصيل والتشغيل. (التوصيل والتشغيل: عند توصيل جهاز كمبيوتر، يتعرّف الكمبيوتر تلقائيًا على الجهاز المتصل بدون أي إعدادات بيئة من جانب المستخدم.)

جولة في المنتج

قد يختلف المنتج في الشكل واللون عن صور المنتج الواردة في دليل المالك هذا.

الأمامي



1 منفذ USB-C™

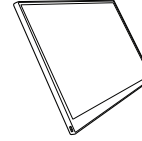
2 منفذ USB-C™

3 زر سطوع الشاشة

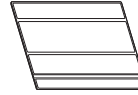
مرجعة المكونات

يتم توفير المكونات الموضحة أدناه عند شراء المنتج. تحقق من المكونات قبل الاستخدام.

- قد تبدو بعض المكونات مختلفة من حيث الشكل واللون عن الصور في بعض الطرازات.
- لتنظيف المنتج، استخدم عامل تنظيف مخصص لجهاز الكمبيوتر وشاشة العرض.
- قد يتسبب استخدام المخففات، أو البنزين أو الكحول أو عوامل أخرى مماثلة إلى تلف المنتج أو تشوهه.



جسم شاشة العرض



جراب فوليو



كابل USB-C™



دليل المالك

ملاحظة ✓

- الأرقام الواردة في دليل المستخدم عرضة للتغيير دون إشعار مسبق.

المحتويات

1	احتياطات السلامة المهمة.....
1	أثناء استخدام المنتج.....
2	مرلجة المكونات.....
2	جولة في المنتج.....
3	استخدام جراب فوليو.....
3	توصيل شاشة العرض.....
4	شاشة الإعداد (وضع الملحقات).....
4	ضبط سطوع الشاشة.....
4	تثبيت البرامج.....
5	قائمة مراجعة الدعم ما قبل التقني.....
5	الملحق.....
5	مواصفات المنتج.....
6	وضع الإعداد الافتراضي للمصنع.....
6	العلامة التجارية المسجلة ومعلومات إشعار التعليمات البرمجية المفتوحة المصدر.....
6	الرموز.....

احتياطات السلامة المهمة

احرص على قراءة من "احتياطات السلامة الهامة" التالية لمنع الخطر أو التلف غير المتوقع مقدماً. يتم تقسيم "احتياطات السلامة المهمة" إلى "تحذير" و "تنبيه".

تحذير: قد يؤدي عدم الامتثال للتعليمات إلى أضرار جسيمة خطيرة أو إصابات مميتة.

تنبيه: قد يتسبب عدم الامتثال للتعليمات في حدوث أضرار طفيفة للجسم أو الجهاز.

أثناء استخدام المنتج

تحذير

- استخدم المنتج في مكان آمن حيث لا يوجد خطر سقوط المنتج.
- لا تستخدم المنتج في بيئة مترربة أو رطبة.
- لا تستخدم المنتج في بيئة ذات درجة حرارة مرتفعة أو منخفضة.
- لا تلمس سلك الطاقة عندما تكون يدك رطبتين.
- حافظ على منفذ كابل الطاقة خالياً من المواد الغريبة.
- نظف المنتج باستخدام مادة مناسبة وجفّفه تماماً قبل استخدامه مجدداً.

تنبيه

- لا تضغط على شاشة العرض بأصابعك أو تضع أشياء عليها.
- لا تنقر على الشاشة أو تخدشها بأداة حادة.
- إذا كانت الشاشة تالفة، فلا تلمسها بيديك.
- قد يؤدي الاحتفاظ بصورة متوقفة مؤقتاً على الشاشة لفترة طويلة من الوقت إلى احتراق الشاشة.
- استخدم شاشة توقف، وما إلى ذلك.
- عندما تكون درجة الحرارة منخفضة، قد يؤدي تشغيل شاشة العرض إلى وميض الشاشة بشكل مؤقت.
- إذا كان هذا هو الحال، فقد ترى بعض البقع الحمراء، والخضراء، والزرقاء على الشاشة ولكنها أمر طبيعي.

دليل مالك

شاشة العرض المحمولة

للاستخدام الآمن والمريح، يُرجى قراءة دليل المالك هذا جيدا قبل البدء في استخدام المنتج.

سلسلة 16MQ70